中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：七三零七零六

採訪部：（七二零六二七 七二三四九二）

營業部 廣告部：（七二九三零七 七三零七零八）

社長室：七二四八五四

總編輯：七二七二式二

經理室：七二七二六一

中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一九七四九號

莫斯科電台透露
林彪突然失踪後 黨羽遭殺戮放逐
北平統治階層內部呈現不穩

【香港二十一日路透社訊】莫斯科電台於今日說：隨着中共「副主席」林彪的「失踪」之後，許多在中國大陸的軍人，有的被判處死刑，有的被放逐。

在香港收聽到該電台的一項華語廣播謂：該些軍人是林彪的黨羽，他們因為與林彪勾結而升官。

該電台說：他們均曾遭受公審，並被判處死刑或遭放逐。

該電台補充說：北平統治階層的內部，現時呈現不穩定狀態。

【中央社訊】中共新出版的第十三期「紅旗」，號召黨、政、軍各級共幹做「光明正大」的「老實人」。不要搞陰謀詭計，躲在暗中干擾和破壞毛酋的所謂「革命路線」。「紅旗」坦稱：目前有些領導共幹仍攪在「官僚主義」，攪「主觀主義」、攪「形式主義」和攪「修正主義」。這些共幹有的態度驕傲自大，不執行「黨」的各項政策，對毛的教搞和「革命路線」更不認真執行。有的不說假話，對擺在會議桌面上的問題不辯手。卻在背後搗鬼，搞另外一套陰謀詭計。還有些人表面上裝成老實人，實際上是「自由主義者」。他們所抱的態度是見了好事不點頭，見了壞事不搖頭，不堅持「黨」的原則，不附展積極的思想鬥爭。

「紅旗」又說：「提倡做老實人這個問題在當前之所以尤為重要，這是因為階級鬥爭，路線鬥爭仍然非常複什，資產階級陰謀家、野心家、賣國賊的影响和流毒還很深廣。對幹部不切實際，不講實效的不正之風，如不扭轉，對黨的事業，黨的團結危害會更大。」

中東危機步步趨緊 埃及決定與以作戰

【開羅廿一日路透社電】埃及的決策機構今日聲稱：埃及與以色列作戰的決定，是最後的決定，但這並不意味一項解決危機的政治及外交努力的終結。

阿剌伯社會主義聯盟中央委員會秘書長在此間發表的一項聲明中解釋說：作出一種決定是一件事，而用行動實踐決定則又是另一件事。

它說：我們經過小心的研究，決定了方針，但需要時間作出準備。

但它警告說：不能等待太久，因為以色列可能比阿剌伯先發動戰爭。

敘利亞及利比亞領袖阿沙德及卡達菲（他們是阿剌伯共和國聯邦的另外兩個阿剌伯伴侶），將在明日前來此間，與沙達總統討論有關以、阿危機及聯邦問題。

「大馬士革電台」星期二報導說：該三名領袖將會擬定有關擊敗美國破壞阿剌伯國家的陰謀的計劃。

沙達總統在星期四日主持一個前所未有的一次國會及決策機構的聯席會議之前，將會晤其武裝部隊司令，討論戰略及國家安全問題。

權威的「金字塔報」稱：沙達在該聯合會議演講後，將主持武裝部隊最高委員會（武裝部隊最高當局）的一個重要會議。該委員會要對軍事及戰略問題及所有與國家安全有關的事項，負起責任。

埃及總理法烏西將向

大會闡述國家內政，而軍事部長阿歐特將軍則在大會透露蘇彝士運河及敘利亞北部前線一帶之軍事局勢。

【開羅廿日合衆國際社電】中共外交部副部長喬冠華今晚說：中共支持埃及解放被佔領阿剌伯領土，對以色列進行的鬥爭，相信阿剌伯將獲得勝利。

巴總統布托警告印度
若企圖併吞東巴 將發生「逐屋戰」
强調東巴將重回懷抱

【洛瓦平第二十一日路透社電】此間的巴基斯坦新任總統布托，在取得政權後不久提出保證，謂東巴將會重回巴基斯坦懷抱，並且警告稱，倘若印度相信它能够實現它在巴基斯坦的願望，將會發生一次「逐屋戰」。

布托是巴基斯坦十三年來第一位文人總統，他在發表一項全國性的廣播，答應恢復民主後，於昨晚在一次記者招待會中向記者們發表上述談話。

他描述印度與東巴接壤的西孟加拉省是一處貧民窟，他又補充說：「我的孟加拉（指東巴）將不會變為印度的貧民窟。」如果印度認為它能够實現它在巴基斯坦的願望，我担心將會發生一次逐屋戰。」

他在其他方面宣稱：「我們的國家有一半被外國佔領，但我們不會屈服或離去。我們將重建它。」

於今日較早時自雅亞罕總統手中接管政權的布托說：不理東西巴的聯繫如何鬆弛，西巴一定要與東巴建立新的聯繫。

他說：「我心裡告訴我，我們能够辦到這事。」

他說：現正拘禁在西巴的東巴領袖拉希曼仍然在世，而且健康良好。關於釋放拉希曼一事時，他說：他將首先考慮巴基斯坦人民的意見。

布托在他廣播中說：他已下令七名將領辭職，其中包括參謀總長哈密汗及他的首席顧問派沙打在內，這次廣播是他就任總統及執政戒嚴令行政首長後向全國發表的首篇演辭。

布托說：他將親自處理巴基斯坦的國防及外交事務。

【新德里廿一日路透社電】巴基斯坦總統布托力稱：東巴基斯坦是不能與我國分離的一部分。

布托同時宣佈：由於在被印軍擊敗後面臨全面示威而辭職的雅亞罕將軍及其他五名將軍經已從武裝部隊退休。

他在數小時前宣誓就職，他說：他準備與東巴基斯坦領袖們會談，但一定不要受外界干涉和「在一個巴基斯坦的組織範圍內」舉行。

布托在一次五十八分鐘的全國廣播中說：印軍一定要撤離東巴基斯坦。他保證該國恢復民主政制，並保證擬定一項新的憲法。

東巴政治家阿敏 受任巴國副總統

【新德里廿一日美聯社電】「巴基斯坦電台」報導稱：巴基斯坦總統布托，在星期二日已任命七十七歲的東巴政治家阿敏為副總統。

阿敏曾在十二月七日被前總統雅亞罕內定為巴基斯坦副總理，布托當時則被內定為副總理兼外長。

此間收聽該電台的歷時兩分鐘的孟加拉新聞報導說：阿敏已應布托之請求，接受副總統之職。

【新德里二十一日路透社電】印度國防部長加吉凡蘭業已祝賀布托成為十三年來巴基斯坦第一個平民總統。

加吉凡蘭說：他希望布托將明白「孟加拉國」現已成立，並將拉希曼釋放。

加吉凡蘭於昨日在新德里一個集會中說，他同時希望該名新巴基斯坦領袖會顯示他的政治才能，接受印度所提出建立友好關係的建議。

印度西綫指揮官加特夫中將說：印度部隊將仍守着沿邊界的據點，直至與巴基斯坦獲致一項政治解決辦法為止。

【洛瓦平第二十一日法新社電】巴基斯坦總統布托於星期一宣誓就職，繼雅亞罕將軍成為巴基斯坦元首後，立即招待五國的大使。

他在下午接待中共「大使」，接着接見美國、蘇聯、法國及英國大使。

【喀拉蚩二十日法新社電】憤怒的羣衆今日搗毀此間的蘇聯航空公司辦事處及蘇聯貿易代表團的陳列室，焚毀一間酒店及搗毀二十五間賣酒的商店，他們是抗議東巴基斯坦的失陷及孟加拉游擊隊在東巴對通敵巴基斯坦人所採取的報復行動。

致大示威運動，是由統一聯盟黨喀拉蚩分部及若干宗教團體所組織的。

甘地夫人警告國民
印巴戰爭尚未終結 應保持堅定及紀律

【新德里二十一日路透社電】印度總理甘地夫人今日告知印度人民，應保持堅定及紀律，因地尙未確保目前與巴基斯坦的戰鬥，是否已告終結。

甘地夫人的上述演說，是在布托被任命為巴基斯坦總統及軍事戒嚴執行首長後一天發表。

布托於昨晚向巴基斯坦全國廣播時說：「為巴基斯坦國土的完整，我們將會作戰，及繼續作戰。」

【新德里廿日美聯社電】印外交部週一日表示，印度將密切注視巴基斯坦的發展，然後與布托總統的新政府談判復交。

印外交部發言人說，「現時匆匆下結論，是不智、不公平及不實際的」。

被問及在十四天戰後怎樣進行與布托政府進行和談，該發言人說這端賴於巴政府的組織是怎樣性質的。

美國與巴基斯坦 關係將不會改變

【華盛頓廿日美聯社電】美國務院官員們說，對承認以布托總統為首腦的新巴基斯坦政府，將不會有法律上的問題。

新聞官布雷說，美國與巴基斯坦的關係仍一如舊貫。但他沒有說如果由於用武力企圖使巴基斯坦再統一，美國將採甚麼態度。

關於美國對新建立的孟加拉國的態度，亦未達成決定。布雷拒絕談論他所稱的「對孟加拉國未來命運的猜測」。

福和鮮果洋酒公司
WONDERFUL CO.
皇后大道中85號・電話：H252215

品質第一 服務第一

聖誕禮品大廉價
世界名酒・朱古力・糖菓餅乾

敢誇最平 歡迎比較

12磅庄 澳洲車厘子 每箱$84.

澳洲香杧・水蜜桃・鮮杏・紅梅等 每磅$6.40

原箱鮮菓訂價（品種繁多恕未備錄）

22磅庄	美國白奶提子	$66.
56 庄	新奇士甜蕉橙	$56.
72 庄	新奇士甜蕉橙	$52.
113.138庄	新奇士甜蕉橙	$44.
80 庄	美國金黃蘋果	$76.
各 庄	美國一號紅蘋	$72.
22磅庄	台灣大蜜柑	$24.

特價
鮮果禮盒：每盒$ $14. $18. $36.
洋酒果籃：每籃$78. $105. $145.

免費代客送禮 增加車輛 加强服務 電話H247352-3

萬國艷舞團

紅磡國華戲院獻演 紀五日 十月二十日

歌舞看得多，艷舞見過未，世界各國艷舞美女大會串

眞人登台表演熱情艷舞，全新節目，全新陣容

特別推荐雙人艷舞每場演足二小時等於六間夜總會一流節目

票價：三元至七元 每日三場：三時正 七時四十分 九時四十分

本月廿二日開始預售戲票

業公司主辦
文藝娛樂企

英美高峯會議結束 協議努力成新合作

雙方承認傳統性聯繫將告鬆弛

【百慕達島．漢米頓二十一日路透社電】尼克遜總統在此間說：美國與英國間過去的特殊關係已經改變，但這種關係仍然需要，或者較以前更重要。

尼克遜於昨晚在結束他與英國首相希斯舉行的高峯會議的首天會談，參加希斯首相的晚宴時發表談話，描述他們兩人的會議是他進入白宮三年以來所從事的最有歷史性及最有成果的會議。

昨日會談的主題，是英國進入歐洲共同市場前夕時，英美關係的轉變。

他們將於今早（格林威治時間下午二時）再次會晤，繼續該次為期兩天的高峯會議。他們的外長，美國國務卿羅渣士與英國外相荷姆將連續第二天分別就各項問題，召開雙邊會談。

尼氏於昨晚說：他與希斯首相舉行的會談，將會獲得有用的效果，因為「我相信它將建立我們兩國間時常在不同的方法中，能夠一齊向着與世界和平同樣偉大目標前進的基礎」。當希斯首相在晚宴中發表一篇致辭稱：由於英國進入歐洲共同市場的日期日漸迫近，英、美關係將會真正有若干改變時，尼克遜總統發表上述談話作答。但他認為這方面並無理由令人驚慌或沮喪。

希斯認為一項健全的關係，是可能經得起變動的。他並強調，英美在傳統上在各方面的聯繫，仍將不變。

希斯說：「我們經常明確表示，我們認為一個聯合的歐洲，就基於各廣泛的共同利益，是應盡量與美國保持最緊密的聯繫，此等利益是我們應予繼續共同分享的。」

尼克遜和希斯於今日在他們的會談中重申對歐洲安全會議的多邊準備，祇要柏林問題完全解決後，便可開始。

「北約」國家曾說：祇要當四大國──美國、法國和蘇俄簽署一項最後的議定書，以履行在柏林談判所成立的協定時，柏林問題將終告解決。尼克遜總統計劃於今晚飛返華盛頓。同時，希斯首相於該次高峯會議結束之後，將在此間舉行一次記者招待會。

希斯將於明日早上，乘機飛返倫敦，隨行的有荷姆外相和財相巴伯。

巴伯付於昨日在此間與美國財政部長康納利會談，討論對二十五年的國際金融系統基本改革的長遠問題。

【百慕達．漢米頓二十一日合衆國際社電】尼克遜總統及英國首相希斯今日結束他們的高峯會談，並同意在歷史上英美的「特別關係」，雖成過去，但在將來必須努力構成新的合作關係。

尼克遜及希斯於星期一日經過約八小時的會談後，率直承認當英國於明年加入歐洲共同市場後，兩國間傳統上的聯繫將告鬆弛。

嚴副總統堅決表示 國共談判絕無可能

【中央社台北廿日電】嚴副總統今天下午在接見來華參加中日「中國大陸問題」研討會的日本代表團二十八人時堅決表示：所謂「國共合作」是絕無可能的。因為中共的本質是侵略和顛覆，它以笑裡藏刀的方式來達成侵略與顛覆的陰謀，我們絕不會與中共有任何談判。他並希望世界自由國家認清中共本質與陰謀。

嚴副總統說：在討論中國大陸問題時可能想到在現在情勢下，會不會有與中共談判的可能，對于這個問題在了解中共的本質之後就可以得到答案。

他又說，我們與大陸上的七億同胞很願意接觸，但是與共產黨是誓不兩立的。

嚴副總統談及國際貿易問題時說：中國大陸的人口是台灣自由地區的人口的五十倍，但是今年的貿易台灣與中國大陸同為美金四十億元，這就是說，在台灣每一個人的貿易量等於大陸上的每一個人的五十倍。

他接着說，從人種學上說，在台灣自由地區的中國人與中國大陸以及海外的中國人都是一樣的，可是在自由環境下生活的中國人，可以自由表達意志，並發揮自己的才能，在共黨環境下生活的中國人，就變成了奴隸，因此為了中國人的前途，為了亞洲以及世界人類的前途，我們必須從中國大陸上消除共產主義。

日本代表團團長中村菊夫教授也曾致詞，他對於嚴副總統表示「國共合作」絕不可能，感覺很安心，他說：日本對於中華民國有很多的誤會及謠言，因為中共對日本大衆傳播工具展開積極的攻勢，有些淺薄的日本人輕信這些謠言，而竟信以為真，此次他們來華出席會議，對于中華民國與中國大陸的現況，當然獲得更多的瞭解。

他說，蔣總統在戰後昭示以德報怨的寬大政策，大多數日本國民至今仍然銘感不忘，他們為向日本人介紹中華民國的現況，過去曾作很多努力，今後也將繼續努力，並為永久維持中日兩國的友好關係將盡最大的努力。

尼克遜簽署法令 取消入口附加稅

【百慕達漢密頓二十日法新社電】尼克遜總統今日在此間中斷與希斯首相的會談，宣佈他已簽字取消百分之十入口附加稅的法令。

總統在記者招待會上說：希斯建議他直接宣佈是項消息。

附加稅在今年八月十五日實施至今。尼克遜總統今天的宣佈只提附加稅而未談到美國其他的保護措施，特別是買美國貨條文，最近為國會所通過。

南韓總統將獲 四項特別權力

應付國家緊急狀態

【漢城二十一日路透社電】南韓執政黨今日向國民議會提出一項法案，該法案提議給予朴正熙總統一項特別權力，國家安全處於緊急狀態時，以便應付。

該項由一百一十三名民主共和黨議員簽字的法案，是計劃予朴正熙總統於十二月六日宣佈全國進入緊急狀態的合法化，以及規定總統在緊急時期所施行的權力。

執政黨發言人對記者說，該黨計劃在國民議會目前舉行的預算大會於十二月二十九日結束時，完成了此項法案。

在宣佈全國進入緊急狀態時，根據此項法案，總統會賦有下列的權力：

一、在一段特定的期間內，總統有權簽發法令，以控制或管制物價、工資及租項，以保持財政及經濟的秩序。

二、變更國家預算費用。

三、就防衛目的，總統可簽發法令，在全國或某個指定地區動員人力及物力資源。

四、採取特別步驟，以管制或禁止公衆集會及示威，以及當認為國家安全的需要時或認為「國家意見有分裂危險」，或「造成擾亂社會秩序」時，管制報章。總統採取上述各步驟後，必須立即向國民議會報告，但在該建議的法律下，無需獲得該議會的批准。

社論

高棉、寮國戰火復熾

自印、巴戰爭發生以後，全世界的眼光都集中在印度次大陸這個地區，許多觀察家都疏忽了對中南半島那個舊戰場的關注。在近半個月來，共黨的武裝正利用各大國傾注全力來解決印巴戰爭的空隙，分別向高棉、寮國、南越進行攻擊，尤以對高棉的進襲行動尤為急激。

早先以北越軍為主幹的共黨部隊，已向第六號公路進攻，企圖截斷金邊對海港的交通。以後更進一步，對高棉首都的外圍滲進。十九日的外國電訊傳說，共軍於星期六晚從湄公河對岸，以短程的B四十型火箭，向兩個距離金邊三至四哩的村落發射，此舉顯示共軍部隊已推進至金邊可在輕型火箭射程之內的外圍了。政府暨通人士警告謂：共軍可能在聖誕節期間，向金邊發動進攻。

共軍進攻金邊，以目前的軍事態勢而論，未必能夠得逞，因為南越軍重行開入魚鈎區，與高棉軍會師，打通了第一號公路，使金邊與西貢的聯絡恢復，運輸接濟不致中斷，固然增強了諾爾政府的戰力，而且棉越聯軍的掃蕩戰，亦迭獲戰果，足證戰鬥力尚強。同時第六號公路的白成和定國兩個軍事要塞，仍在高棉軍手裡，可以互為犄角呼應，共軍當不敢立刻輕自傾巢來犯。

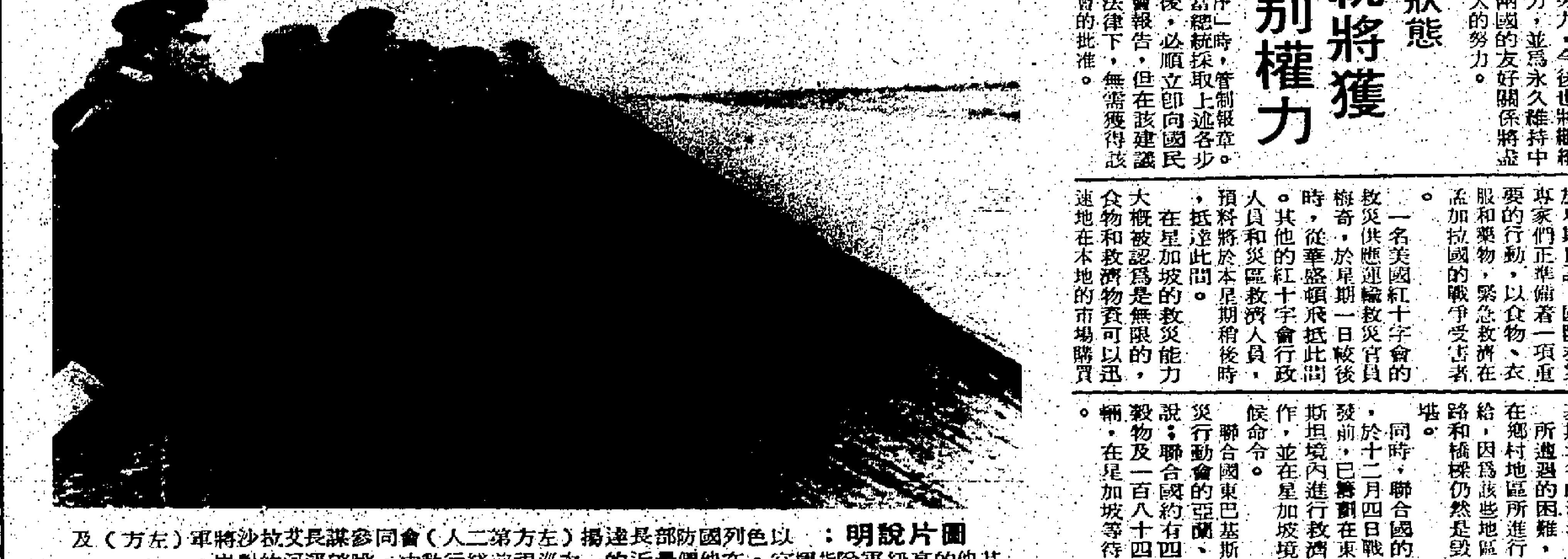
不過，高棉的內在危機却又潛伏的極多。第一是經濟的困難。諾爾共和政府自成立以來，由於軍事基礎薄弱，戰鬥部隊有限，無法獨力抵抗北越、越共和棉共組成的隊伍，迫得採取守勢，北部、西部多告放棄，集中守衞金邊外圍，統治的面積縮小，生產也隨而萎縮，交通受了破壞，供應亦成問題，形成通貨膨脹，物價高揚，物資缺乏，影響人民的生活與信心，雖有美國二億餘元的軍經援助，也非長久支持、自力更生之計。

第二是團結的鬆弛。自總理諾爾因病赴美治療時開始，高棉的領導階層已逐漸出現了派系的小糾紛。及至本次的解散國會，雖然清除了部份的歧異分子，集中了軍事政治上抗共的權力，但初期團結，奮發，合作的氣象，難感蕭散，削弱整體反錫漢諾克、反共軍的力量。第三是棉越的失和。每次南越軍入棉，都聞到金邊指摘南越軍軍紀敗壞，欺凌高棉人民之聲，不表示歡迎，寧願孤軍作戰，非到最後關頭，不欲聯越，對於雙方合作、調協的效果上，大打折扣。這是高棉戰局的致命傷，比諸共軍的進攻尤為嚴重。

另一個戰場的寮國，沉寂了多時的瓦缸平原忽又爆發頗大的戰爭。永珍軍方宣佈，寮共和北越軍發動的攻勢規模很大，在坦克和猛烈的長程砲火支持下，佔領了芒綏重鎮和其他政府軍據點，並且動用了八千多的兵力，又頒令展開殺敵競賽等等提高士氣的方法。雖然窺共用意未必企圖由此而即攻永珍，可能為報復寮國政府軍今夏進軍瓦缸平原，收容背叛寮共、越共的中立軍，但在這一個時期動手，其另一明顯作用當是與高棉的戰局相呼應，以誇耀戰績，激發士氣，完成共黨四方三國控制中南半島的整個戰略，以求達成政治目的。

最近幾天中南半島共方有頗大的活動，北越的「越南祖國戰線」於十七日結束了第三次代表大會，選出中央新的領導機構，孫德勝再度當選為中央主席團的主席，「越南勞動黨」（共黨）中央政治局委員長征在會上講話，決議表彰北越同胞和戰士在「抗美救國」鬥爭中所取得的輝煌勝利，號召各級黨政人民的武裝力量決心徹底戰勝「美國帝國主義」。而「越南南方人民解放陣線」（即越共）又於二十日舉行成立十一週年紀念，毛澤東、周恩來所發出的賀電中，大吹大擂「越南人民在軍事、政治、外交各戰線上都取得巨大的勝利。越南人民同兄弟的老撾人民、柬埔寨人民加強團結，并肩作戰，一定能夠『驅逐美帝、推翻僞政權』，實現解放南方，保衞北方，進而和平統一祖國的偉大目標」。毛澤東賀電這段話，正是毛共集團在中南半島朝夕進行的陰謀。同時自從印、巴戰事過後，蘇俄共黨勢力日益膨脹，亟亟以對付毛共的今天，毛共為了保存共領導支援上已換得的成果，抗拒俄共的插手滲進，亦將會加緊煽動中南半島的戰爭，增大雙方的消耗，以利進一步的控制。

因此，棉、寮的局面不會隨尼克遜總統的訪平而趨於沉靜，反因共方為取得談判的優勢，將繼續的緊張，戰爭不是降級，而是升級。所以中南半島的自由國家應有警惕和覺悟，力求所以自存和自強之道。美國雖不致馬上掉首不顧，置身事外，但在撤軍聲中，充其量不外是經濟、武器、軍需、甚或空軍的支援，絕不可能派軍參戰。欲求自保，惟有靠自己的力量。然共方正結合一起，互為呼應的施行整個作戰計劃，如果越、棉、寮、泰四方仍心存芥蒂，歧見不除，缺乏團結精神與統一協調的攻防戰略，若寮國總理蘇佛瑪之流更幻想中立，沒有抗共的意志，則將來可能在政治上被瓦解，在軍事上被各個擊破，在脅迫下接受類似越共所提出的七項和平條件，所以不能不提高警覺，面對戰局。



圖片說明：以色列國防部長達揚（左方第二人）會同參謀長艾拉沙將軍（左方）及其他的高級軍隊指揮官，在他們最近的一次巡視前綫行動中，眺望運河的對岸。（合衆國際社無綫電傳眞）

聯國與國際紅十字會 以食物衣服和藥物 緊急救濟孟國難民

【星加坡二十一日美聯社電】紅十字會人員於星期日說：國際救災專家們正準備着一項重要的行動，以食物、衣服和藥物，緊急救濟在孟加拉國的戰爭受害者。

一名美國紅十字會的救災供應運輸救災官員梅奇，於星期一日較後時，從華盛頓飛抵此間。其他的紅十字會行政人員和災區救濟人員，預料將於本星期稍後時，抵達此間。

在星加坡的救災能力大概被認為是無限的，食物和救濟物資可以迅速地在本地的市場購買，並且可用包船，將救濟物品運往以前的東巴基斯坦省的海港。

所遭遇的困難，將是在鄉村地區所進行的配給，因為該些地區的道路和橋樑仍然是毀壞不堪。

同時，聯合國的人員，於十二月四日戰爭爆發前，已籌劃在東巴基斯坦境內進行救濟的工作，並在星加坡境內等候命令。

聯合國東巴基斯坦救災行動會的亞蘭．谷巴說：聯合國約有四萬噸穀物及一百八十四架車輛，在星加坡等待出發。

谷巴說：該些救濟物資，依照從紐約而來的指令，將運往孟加拉國或轉運到其他的地方。

在此間尚未接到孟加拉國鄉村地區情況的報告，但相信有數百萬人非常需要援助。

許多載有食物的船隻，曾受到印度飛機攻擊時，都避免卸貨。

錫漢諾克心不死 擬在遍粒設政權

【曼谷廿一日美聯社電】「曼谷郵報」星期二日報導：目前流亡北平的被罷黜的高棉元首錫漢諾克親王，正大力支持反叛的高棉共軍及越共，在遍粒成立一個新的高棉政府。

該報引述泰國東北部的一個府的府長鑾西吉所說：他是由高棉北部的「非官方人士」獲得該消息的。該區與他所管轄的地區接壤，而該區亦被反叛的高棉軍控制了大部分地區。

鑾氏未有詳細說明其獲得消息的來源。

錫漢諾克約在兩年前被諾爾將軍所罷免。自此，諾爾即宣佈高棉為一個共和國，本身則是高棉元首，更宣佈鄭亨為「儀式上」的國家元首。

聞名世界的吉哥窟廢墟位於遍粒省。在錫漢諾克當權時，他曾把該省劃為外國遊客勝地，該省有一個小型國際機場，位於金邊以北約一百五十哩。

共軍襲擊泰東北 五名民兵被殺死

【曼谷二十一日路透社電】警方消息於今日說：共黨游擊隊向一個在泰國東北部的前哨站，發動了一次襲擊，殺死了五名鄉村民兵，並將其餘的擄走。

傳孟加拉領袖 拉希曼飛北平

【倫敦廿一日路透社電】此間一家晚報今日說：據此間一位外交人士說：被監禁的孟加拉領袖拉希曼，業已由西巴基斯坦飛往北平。

「倫敦標準晚報」說：這種突然的發展，是與巴基斯坦新的親北平的布托總統行將前赴北平的訪問有密切的關連。

該報引述該名外交人士說：拉希曼是在東巴首都達卡在星期四日被攻克之前，被押離西巴監獄，飛離西巴者。

新任聯國秘書長 最遲明日須選出

【聯合國二十一日路透社電】現時舉行的第廿六屆聯大會議，將正式於今晚午夜時結束，而進行選出一位聯合國秘書長宇丹的繼任人選的時間，經已無多。

預料必需要委出一位聯合國新秘書長的聯大，將繼續舉行會議，直至明日或可能至星期四日為止，在該段時間內，安理會的十五個會員國將展開鬥爭，以圖使各國對一項單一的選擇，意見一致。

安理會的五個常任理事國──美國、蘇俄、中共、法國及英國的代表們，已於昨晚進行緊急諮商，並於今日再次舉行會議，目的在於解決他們的歧見。據報：是次會議中，蘇俄與中共曾發生猛烈的爭執。外間認為中共於昨日曾向聯合國的中東代表查寧投反對票，而蘇俄則投贊成票，相信蘇俄已向另外的北歐人選，芬蘭的積克遜運用其否決權。查寧是瑞典駐蘇大使。

另外兩名候選人亦同被否決，其中一位是奧地利的韋特誨，他已第二次被否決。阿根廷大使羅渣士，第一次在聯大被投票表決時，表現驚人，獲得十票──獲選祇需九票──但在三張反對票中，有一票是常任理事國者。外間認為投這票的亦是蘇俄。

瓦缸平原失守後 寮國局勢趨嚴重

隆靖受突襲四戰略據點失守

【永珍廿一日合衆國際社電】寮國國防部發言人今日說：隨着北越軍在週末重佔瓦缸平原後，整個寮國的軍事局勢轉趨嚴重。

諾斯基將軍說：約二十名北越突擊隊，曾在今早突擊文約將軍秘密基地的隆靖及其獲得中央情報局支持的苗族游擊隊。

這是共軍在今年首次襲擊這個於寮國中北部瓦缸平原以南的隆靖。

諾斯基又說：有三名突襲者及三名衞軍喪生，另有九名衞軍受傷，是次襲擊，毀壞了一架停泊在該處的飛機，另有三個軍營及一輛卡車被焚。

他又說：共軍砲手，曾在星期一日向隆靖發射兩枚一二二毫米口徑的火箭，但未有命中，但已破壞了在上星期開始的苗族人士的新年。

又說：由於共軍向全國發動猛烈砲轟，政府因此在過去廿四小時內損失了四個戰略性據點，其中兩個是在西北部，另兩個則位於寮國中南部。

又說：政府軍已全面撤離瓦缸平原，並築起防衞綫，遠及西部及西南部。

【永珍廿一日路透社電】在一輪猛烈砲轟後，約一萬五千名北越軍在坦克車支持下佔領寮國北部的瓦缸平原。

寮國國防事務的發言人詹巴塞於昨日說：對政府軍據點的攻擊是於週末突然發動的，有一千五百名共軍喪生，他說政府軍的死傷數字一樣嚴重。

兩架T──廿八輕型直昇機被北越軍高射砲火擊落，有若干架被召入支持政府軍的美機亦被擊落，但無正確數字。

在週末的攻擊之前，瓦缸平原是於一九六九年夏季由政府軍在寮共手上佔領到的。

目前這個戰略性平原落在北越軍手中使北越軍通往親政府的隆靖基地的門戶洞開。

【西貢廿一日法新社電】美軍高層司令部今日說，美空軍於星期六日和週日在寮國上空北部損失四架F──四型「幽靈」式戰鬥機，其中一架是被一架北越「米格」廿一式飛機擊落的。

這是自一九六九年六月以來河內「米格廿一」式飛機擊落一架美機的首次。

其中三架「幽靈」機是於週末被擊落，另一架是於週日，祇有兩名機員獲救。

【西貢廿一日美聯社電】在河內「米格」機的突然出現和四架美機被擊落後，傳說美國於週二考慮大舉轟炸北越空軍基地和其他防空設施。

但美軍司令部拒絕置評。

申請歸化英籍啓事

莊美珠CHONG MEE CHU 又名楊莊美珠YEUNG CHONG MEE CHUA CHONG MEE CHU又名蔡莊美珠CHOI CHONG MEE CHUNG又名莊蔺治CHONG KIN CHEE現住香港北角英皇道285號皇都大廈四樓P座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

先夫郭公諱琳驤字佑棠老爺

於主曆一九七一年十二月二十一日下午一時三十分在香港養和醫院蒙主寵召息勞溯生於一九一四年十月十六日吉時享壽五十八歲奉移香港殯儀館治喪謹定十二月二十三日下午二時正在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

聞

妻 郭趙愛蓮

孝男 志勇 志仁 志豪

媳 李慧齡 程玲慧 張居理

孫 永耀 永安

孫女 錦蓮 錦華 錦恩 錦媚

泣告

如蒙鼎惠 請折現金 撥捐公益金

治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六至八

最可靠的哮喘藥

得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，均可預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根永不復發。

港九藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價三元。

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬疾救星

普士蔓

皮膚痕癢，紅斑紅點，或現，由惡癬所致者，前代醫家稱為紅斑血癬或卅六種癬，及男女隱而皮膚病毒症狀似癬，現有毒紅粒，世人稱為毛髮癬，島疾，及血熱，皮膚凡斯惡疾，脫現，諸問有皮，奇發於紅熱，浮腫，皆或惡菌面部，或癢於肢體及，由法可傳染，非其他新藥，過癢可治，今幸德國聖藥，哥羅博士治內科學成功，破荒新發明唯一服特效斷根聖藥

歷歐西各大醫院實驗，千萬人徹底根治，永遠斷根，其根結果，直達血液深入，為惡菌之扶，病菌另一面殺滅，一面清血，元素本來面目，迅速重生細胞，故能破壞，組織復原，可使病者無惡狀，唯本藥保證無惡性及斷根。會服各藥及醫方可速治，本藥內有中西文詳細說明書，各大藥房均有發售

聞

先嚴蔣公諱義閣字雲天府君痛於中華民國六十年十二月五日卯時壽終伊利莎伯醫院正寢溯生於中華民國四年七月廿三日丑時積閏享壽六十有餘歲不孝玉業等均隨侍在側親視含殮遵禮成服謹定中華民國六十年十二月二十五日（星期六）上午九時在新界粉嶺本宅舉行家奠

叩鳳

姻戚鄉友族

諭哀此訃

慈侍下 孤哀子 玉業 穗業 偉業 汝雄 應業 汝業 泣血稽顙

媳 梁惠霞

女 佩玲 賽玲 倩玲 妙玲 璽玲 壽玲 慧玲 婿 甘焯垣

孝孫女 敏詩

姪 延業 姪媳 陳錦玲 敍棠 范慧貞 任棠

姪女 梁玲 姪婿 蕭偉鴻 曼玲 阮財貴 艷玲 婉玲 泣淚稽首

外孫 甘國聰 外孫女 甘寶儀 甘敏儀 拭淚頓首

聯泰水火保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於國曆十二月廿二日（星期三日）下午二時在德輔道中二十二號二樓開股東常例會為省覽年結及聘請核數師事宜凡我股東敬請蒞臨指導至年結如有投選不到請到本公司取閱為盼再者本公司股票由十二月十四日至十二月廿八日暫停過戶統希察照為荷。

聯泰水火保險有限公司謹啓

一九七一年十二月十日

買屋啓事

茲與雷蟬珠買到皮安村B段卅一號B．石屋一間準於一九七一年十二月廿五日交易，如該屋有按揭請即與賣主理妥為要，自交易之後，概與買主無涉，以免後論，特此聲明。

雷蟬珠 江影 啓

油蔴地街坊福利事務促進會有限公司通告

茲定于一九七一年十二月二十九日（星期三）下午三時正假座彌敦道平安酒樓召開第九次常會員大會議程如下：

一、報告會務

二、省覽及通過上年度年結

三、聘請本年度核數師

除分函外特此通告

各會員

理事長 伍江 彭耀臣 何劍

一九七一年十二月十九日

經濟部長孫運璿呼籲
運用國際貨幣變動 爭取國際貨外銷市場
勿藉日元升值抬高物價

【本報台北航訊】經濟部長孫運璿廿日呼籲國內工商業者和政府密切合作，以穩定我國的經濟成長，並適應今後因日圓和西德馬克的升值，對台灣工業發展與貿易可能發生的影響。

孫運璿部長指出：國內的工商業者，須利用這次國際貨幣金融全盤調整而引起的市場變動，積極爭取我國產品外銷市場的重新分配，並努力拓展新市場。

他並希望出口業者面臨國際貨幣金融的新情勢，今後要改進出口產品品質，加强管理，以使工業產品成本所受幣值的影響減至最少程度。

孫運璿特別要求國內的製造業，務必利用這次機會，在日圓和西德馬克升值的影響下，積極建立能替代進口的工業原料和零件，配件工業，政府將在資金與技術上積極協助業者。

爲了穩定國內的物價，孫部長希望國內的進口業者，不可因日圓升值，藉機抬高物價，所以他呼籲業者能和政府共同合作，努力維持台灣經濟的穩定發展，增進全民利益。

據稱：政府對若干進口的主要民生必需品考慮降低關稅稅率，減少部分負担，但也希望業者向進口國家的供應商交涉，不能將貨幣升值後加價部份，全部轉嫁給進口商和消費者。另並積極設法轉移進口供應國家，以使貨幣升值所受影響減至最低。

聯國驅逐中央社記者 世界新聞從業員抗議
一致譴責將危及新聞自由

【紐約廿日中央社電】紐約外國記者聯誼會主席鮑爾夫人今日告訴中央社記者說：她曾對湯德臣及林徵祁的聯合國記者資格之被吊銷「提出强烈抗議」。

在致聯合國秘書長宇丹一電中，這位西德漢堡斯普林格國外新聞社記者說：她認爲此項對中央社兩名記者的行動「將危及新聞自由，並曾要求宇丹重新考慮他的決定。」

鮑爾夫人亦曾將她致宇丹一電原文，電達羅傑士國務卿，要求他支持紐約外國記者聯誼會的努力，恢復湯德臣及林徵祁聯合國記者的資格。

她又稱：兩電副本，並已分投紐約及華盛頓各報。

鮑爾夫人說：她亦將要求美國新聞記者及發行人的職業性組織，給予支持。

她致宇丹電文如次：

「茲以外國記者聯誼會主席資格，對湯德臣及林徵祁之被吊銷聯合國記者資格，提出强烈抗議。

「本會百分之八十的會員，亦係聯合國記者，因此，本會與此項決定直接有關，這特別地牽涉到那些非聯合國會員國的國家，他們作爲聯合國記者的地位，被排除湯德臣及林徵祁的創例所威脅。

「吊銷聯合國記者資格，直接威脅到新聞自由及所有人民的權利，不問他們是否聯合國會員國，必須隨時獲得世界組織情況的報導。

「如蒙重新考慮對湯德臣及林徵祁所採取的行動不勝感荷。」

鮑爾夫人亦以同樣內容電文致羅吉斯國務卿。

總部設在華盛頓的全美記者俱樂部頃致函宇丹，對于他「草率而不正當的吊銷中央社兩位記者的資格」，表示强烈抗議。

【漢堡二十日中央社電】德國通訊社對于聯合國秘書長宇丹排除中央社駐聯合國記者的非法措施，與世界其他同業一致提出抗議，並表示支持中央社社長馬星野對宇丹的抗議。

美國務院强烈反對

【華盛頓二十日中央社電】美國國務院今天對聯合國吊銷中央社記者資格的決定，表示强烈的反對。

國務院發言人布雷今天在答覆有關這件事的問題時說，國務院已經注意到聯合國記者聯誼會向宇丹秘書長提出的抗議，以及該會要求他重新考慮這項決定的事。

布雷宣稱：美國政府「充分支持聯合國記者聯誼會這項維護眞誠記者權利的行動。」

發言人同時透露：美國已經和聯合國法律顧問接觸，以探尋採取這項行動的事實眞相和依據。布雷在新聞簡報上說：美國還將考慮作進一步的交涉，不過他拒絕詳加說明。

國務院記者聯誼會主席安德生今天說：聯合國吊銷中央社記者採訪這個世界組織的記者資格是「不合理的」，他認爲聯合國的這項行動是不可原諒的。

美聯社記者稱 聯國永遠蒙羞

美聯社採訪國務院消息的資深記者戴維爾認爲：聯合國接受北平的壓力而採取這項行動，不僅傷害了中華民國，而且也使它本身永遠蒙羞。甚至來自共黨國家的記者們，也反對聯合國的這項行動，匈牙利通訊社華府分社主任柯維夫說：聯合國的決定是「不合理而又不公正的」。猶太通訊社華盛頓分社主任包萊可夫，指責聯合國的這項決定爲「無法無天」。

世界中文報協 提出嚴正抗議

【中央社訊】世界中文報業協會就聯合國秘書處吊銷中央通訊社駐聯合國記者的證件一事，鄭重發表嚴正的聲明，强烈抗議。

聲明全文如下：

「新聞採訪之自由，乃人類最基本權利之一，侵犯此項自由，不僅違反聯合國憲章之精神，抑且越出聯合國秘書處之職權。本會在各地之會員，向來採用中央通訊社之服務，此項基本之權利，竟爲聯合國秘書處所剝奪，本會至感震驚，特此提出嚴正之抗議，並鄭重聲明，對聯合國秘書處之違反憲章行動，表示强烈之指摘。」

世界中文報業協會會員遍佈全球，現任會長爲星系報社主腦人胡仙小姐。

【紐約二十日中央社電】爲了秘書長宇丹專橫地取消中央通訊社兩位記者的資格，而大爲憤怒的聯合國記者聯誼會的會員們，已經草擬了一分請願書，抗議宇丹武斷的行動，並敦促重新考慮。

已經開始要求會員們簽名之後，請願書將向宇丹提出。

宇丹毫無反應

【紐約廿日中央社電】聯合國記者聯誼會主席傳伊致宇丹秘書長有關吊銷中央社記者兩人爲聯合國記者資格一事的函件，宇丹尚未答覆。

傳伊今日告訴中央社記者說：他將促請宇丹作答。但他私下承認，由于中共增加中的壓力，欲求宇丹改變決定，怕不可能。

圖片說明　一艘載有約三萬包白米，由泰國前往馬尼剌的商業貨船「海星號」，於十二月二十一日當消防人員企圖撲滅該船的大火時，仍冒出濃烟。該貨船是於昨晚在馬尼剌南部港口着火焚燒。—（合衆國際社無線電傳眞）

一輛在高棉第六號公路上的裝甲車於十二月二十日向可疑的共軍陣地發射一枚一零六毫米火箭（右上角）。高棉軍已開始發動一項新軍事行動，以援救被共軍控制的百威與定國兩地。（合衆國際社無線電傳眞）

日本馬匹患感冒 賽馬被迫要暫停

【路透社東京二十一日電】日本農林省今日稱，馬匹患流行性感冒，對日本賽馬已構成停賽的威脅。農林省稱，最少有七百二十六匹馬患流行性感冒，當局已由荷蘭輸入足供二千匹馬注射的預防疫苗。

上星期日，二十匹馬因患流行性感冒退出一場賽事。

日本賽馬會稱，A—二型阿密型流行性感冒，現正在東京地區及日本北部蔓延。該協會在一、兩天內決定是否取消本月下旬預定的各項賽事。

馬匹之患流行性感冒，在日本以這次最爲大宗。

該會稱：吾人甚懷疑最近由騎術俱樂部自紐西蘭購入的五匹馬，或許是流行性感冒的起因。

北平首次購入 俄伊留申客機

【東京二十一日時事社電】據北平消息：蘇俄造伊留申二六型遠程噴射機兩架，最近已由蘇俄交給中共，二十日發現這兩架客機停在北平機場，機體後部還油漆着蘇俄國旗尚未除去。兩架機都用套子蓋着，顯示尚未使用，據傳蘇俄已派遣教練人員前往北平訓練中共的飛行員。這兩架客機是中共去年向蘇俄訂購的一部分，尚有三架預定明年交貨。中共擁有伊留申二六型客機此爲首次。專家們推測：中共可能利用此種客機，飛行於歐洲方面的新國際航綫。中俄貿易自一九六七年以來，幾完全陷於停頓狀態，去年十一月，兩國又簽訂貿易議定書，其詳細內容雖不得而知，但由兩國客機成交來看，顯示中共與蘇俄貿易今後可能日漸擴大。

一百餘家航空公司 將在日內瓦會商 調整國際空運費

【東京二十一日時事社電】據日本航空公司二十日接獲的通知說，國際航空運輸協會鑒於國際貨幣平價調整，因此定於明年一月五日起在協會總部所在地的日內瓦，召開緊急運送會議，基於新滙率基準，調整國際航空運費，參加會議的包括日航公司在內，將有八十四個成員國的一百零七家航空公司，在會議召開前，根據國際航空運送協會的協定，自二十日起，國際航綫運費照現行基準預算予以凍結，惟各航空公司的運費均暫以本國貨幣支付，直到新運費決定正式開始實施爲止。

台北關島新航線 明年二月間開航

【本報台北航訊】交通部民航局廿日說，我國將開闢台北與關島之間的新航線，其中有關經過琉球的航路問題，該局已與琉球的美國民航官員達成協議，俟進一步研商細節問題後，定明年二月三日正式開航。

民航局說，此次由美國駐琉球飛航情報區派民航官員來台磋商雙方有關民航合作事項，純係一種雙邊協定，不需經過國際民航組織，爲發展我國民航事業，今後我國將繼續與許多國家進行此類交換民航合作協定。

民航局管制處長劉育孟表示，我國已於月前退出國際民航組織，今後雖不再受該組織約束，但爲履行國際之間應有之飛航安全等規定事項，我國民航必需與各有關國家訂立一種雙邊協定，此次與美國達成的協議，即屬此種性質，所以退出國際民航組織對我國發展民航事業沒有妨礙。

俄發射通訊衛星 用作長距離通訊

【莫斯科二十一日時事社電】蘇俄於二十日發射了一枚通訊衛星，該衛星將作爲長距離電訊電話與通訊系統的開發，中央電視節目轉播至遠東及西伯利亞，中央細亞等地區之用。

該衛星現以橢圓形狀態環繞地球，離地球最遠處爲三萬九千二百公里，最近地點僅四百九十公里，環繞地球一周所需時間十一小時四十三分，據悉裝載機械目前活動極爲正常。

美國聯邦仲裁官員 爲避免碼頭工人再罷工 分別會晤勞資雙方

【舊金山廿一日美聯社電】尼克遜總統的高級勞工談判代表，計劃在星期二日與太平洋海岸碼頭罷工風潮的勞資雙方，分別會晤，而後舉行會議。

聯邦仲裁官庚特斯，計劃與他們舉行三次會談，企圖避免一次歷時一百天的最長時間的碼頭罷工的再度恢復罷工，是次碼頭罷工癱瘓了廿四個港口，直至尼克遜總統在今年十月六日援用了「塔虎脫—哈特萊法案」，予以禁制。

禁制令將在聖誕節屆滿。碼頭工人已投票拒絕接受輪船公司之最近提出之條件，且準備在聖誕假期後恢復罷工。

先施公司 永安公司 大新公司

聖誕節延長營業時間

十二月十九日至廿四日
每日 上午十時開市 下午七時半收市

先施九龍分行，永安油蔴地及銅鑼灣分行營業時間畧爲延長

諸君惠顧　敬希留意

新力耳聾機
清晰確不凡

感應力强
小巧輕盈

SONY

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行
香港德輔道中105號 電話H-445188
九龍彌敦道487號 電話K-300311

紅寶石聖誕新年 舉行歡樂餐舞會
四聯號同時供應聖誕新年大餐

聖誕、新年，選「黃金週」內要排節目確不是易事，消費合理，氣氛情調好，而又有賓至如歸之感的公衆場合並不多，港九紅寶石餐廳便是理想地方之一。

香港中環萬宜大廈及尖沙咀香檳大廈紅寶石餐廳今年聯同舉行聖誕、新年歡樂餐舞會，收費極之合理：

聖誕前夕起一連三晚舉行——
△聖誕前夕每客二十元
△聖誕夜每客十六元
△聖誕第二晚（星期日）餐價照常

聖誕日，港九四聯號（連同太子道紅寶石餐廳及銅鑼灣紅寶石酒樓咖啡角）均供應精美豐富聖誕大餐每客十四元，兒童九元。

除夕起一連三晚餐舞會——
△除夕每客十七元，
△新年夜每客十二元
△新年次天晚餐上價照常

新年日四聯號同時供應新年大餐每客十二元，兒童八元。萬宜大廈之兒童樂園節目二號（星期日）加插表演助慶。

定座電話：H二二三二八七（萬宜）；K六七七七七三（香檳）H七七〇五一〇（咖啡角）；K八〇八〇二九（太子道）

哮喘病 有救星！

哮喘病將發作前先有數種徵兆，使病者預覺如痰鳴氣促頸胸鼓起呼吸艱難伏目瞪口呆難以言狀哮喘苦時汗流如雨面色或赤或藍痰色膠白而起泡猶至廢食俱廢辛苦過宵坐而達旦凡患此者若能預早服用可免發作若已發作服之立刻喘止痰消誠哮喘病之良藥也

消痰止喘 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠

港九各地藥店均售

哮喘丸

全安火燭保險有限公司派息告白

啓者本公司第七十七屆股本息銀經已業議每股派息銀十元另紅利十元定於本月廿二日開派屆期請帶齊息摺到大道西八號本公司寫字樓領取息單是荷

一九七一年十二月廿二日

全安火燭保險有限公司謹啓

承退股聲明

爲遵照防範生意轉讓舞弊法例（第四十九章）第三節規定通告如左

啓者新界沙田第一街五至六號地下之風景新寓酒家原由現寓九龍花園街二百三十一號地下後座之莫志雄君（以下簡稱退股人）及原寓沙田第一街五號地下之王集（以下簡稱承股人）合夥經營現退股人已於一九七一年十一月二十七日在劉海慶盛偉誠律師行簽署契約將其名下之股份及其一切權益債權轉讓予承股人承受今後承股人乃以風景新寓酒家之名義繼續在上址經營今後該酒家之一切債務華洋轇輵稅務盈虧概與退股人無關

承股人 退股人 代表律師 劉海慶 盛偉誠 律師行啓

公元一九七一年十二月廿二日

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林西克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

公元一九七一年十二月廿二日

英皇御准
香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例事行）

本會賽馬日期定於一九七一年十二月廿七日星期一舉行首場在下午一時開賽太子行總辦事處全日停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）關於會員來賓入場劵每天每枚二十五元，由本會各售票處發售，至十二月廿七日星期一上午十時止。
（二）凡持有會員來賓入場劵離場後不得復入。
（三）入場劵不在總辦事處發售，賽馬日場內不發售來賓入場劵，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應。
（四）關於公衆席及中場開閘時間俱在上午十一時，公衆席入場劵每位十元中場席每位二元入閘時繳交，隨發入場劵，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場劵公衆席十元中場席者二元。
（五）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。
（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七一年十二月廿二日　司理吉爹利士啓

英皇御准
香港賽馬會

啓者：原定一九七一年十二月十八日賽馬日期，茲因場地惡劣關係，不得已取消該日賽馬。

本會董事局對於是項取消賽馬宣報，殊深抱歉。

關於來賓章印有一九七一年十二月十八日英文日期者可適用於一九七一年十二月廿七日星期一賽馬日。

凡會員嘉賓已持有一九七一年十二月十八日之來賓章但不擬於一九七一年十二月廿七日星期一賽馬日進場者，得携同該來賓章及來賓章登記咭於十二月二十日至十二月廿七日上午十時前向本會任何售票處領回退款。

關於播彩套票等印有一九七一年十二月十八日英文日期者亦可適用於一九七一年十二月廿七日星期一賽馬日。

一九七一年十二月十九日　承董事局命　司理吉爹利士啓

哥林比亞無線電學校

科目
無綫電及電視工程全科
無綫電工程實物函授科
電視工程 實物 函授科
（一九七二年一月開學）
函授科由學校發給收音電視機器材携同家實習選時返校上課學費15元
學生遍佈全球
校址：九龍深水埗保安道20至26號（即仙樂戲院斜對面）
索章請電：K862403 K789115 K864889 即免費寄上歡迎到校參觀

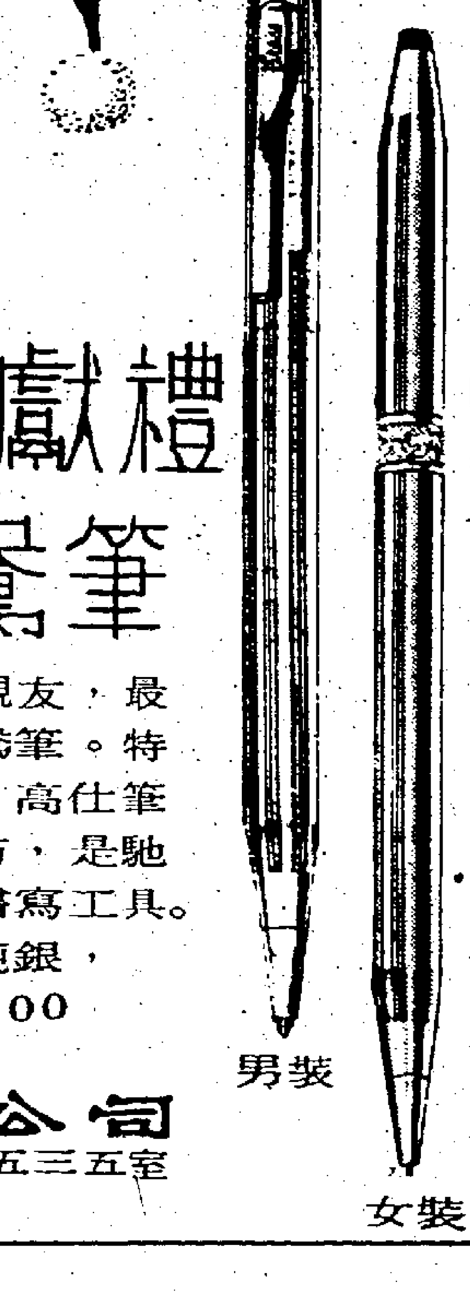
風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕根除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，脚腫面腫，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用賣藥秘方時間晨十至三晚六至八

著名 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓展望大廈由横門入

登本報廣告電七三零七零八



CROSS® SINCE 1846

聖誕特別獻禮 高仕鴛鴦筆

今年聖誕送禮餽贈親友，最理想是購買高仕鴛鴦筆。特別優待，請速選購。高仕筆線條纖麗，名貴大方，是馳名已久的美國最佳書寫工具。備有十四K包金及純銀，每對特價只售$108.00

男裝　女裝

總代理：
裕圖有限公司
九龍星光行五三四室至五三五室
電話：K六七二〇五一

足總與南消兩隊合辦 巴西山杜士隊與英曼聯對賽 票價最高百元最低十五元

【本報訊】足總執委會，昨晚在會所開會，通過南華、消防接辦巴西山杜士訪港，以及足總跟南消合辦英國曼聯，對山杜士賽事。又通過兩項重要修章，及委派副主席陳炳榮為出席港協的足總代表。

在通過各小組的會議紀錄時，夏仙提出詢問有關巴西告沙利奧隊來賀歲波，能否作實。據新任秘書譚壽森稱：足總已接獲該會直接來函，謂其將可以如期到港，在二月十五、十八、二十日作三場比賽。但鑑於該隊曾於本年二月「甩底」，故恐其歷史重演，遂去函巴西足總來証實，但迄仍未接獲隻字回音，足總已請巴西駐港領事幫忙，一俟那方面有回音時，即發表通知。此時，葉國雄又特別提出，他有一個朋友將於下週赴巴西，可授權他來代表足總，向那方面的足總，取得書面証明，各委員都表示同意。

南華與消防合辦巴西山杜士，及英國曼徹斯特聯隊訪港之事，為最惹人矚目的一項，經過一番研究後，接納了南消所提的辦法，即在五月廿六日和六月十日這段時間之內，山杜士將來港作賽三場，該隊訪港的全部費用，都將由南消兩隊負責，第一場山杜士對南華，第二場山杜士對消防，第三場，則由山杜士對曼聯，因曼聯祇能在港踢一場，而該隊的包賬一萬英鎊，將由足總負責，第三場比賽的收入，則由足總與南消平分，在計劃中，該場比賽的票價，將分為一百元、五十元、卅元、及十五元四種，如果有八成觀眾在座的話，總收入將達一百萬元港幣，足總可淨賺二十萬元，同時，又把足總純利的其中百分之廿五，撥予南消以外的其他十二支甲組隊平均分配。

又有委員指出，應在合約中注意措辭，即如果因雨或暴風而不能如期舉行的話，則南消或足總都不付包賬，這場比賽，如果能如期舉行的話，將是亞洲足球史上最光輝之一頁，亦替本港足總增光不少。南消兩隊招待山杜士食宿，以及付出三場包賬九萬美元，預料成本會達五十萬港幣之鉅，魄力亦不少。

三人為委員。

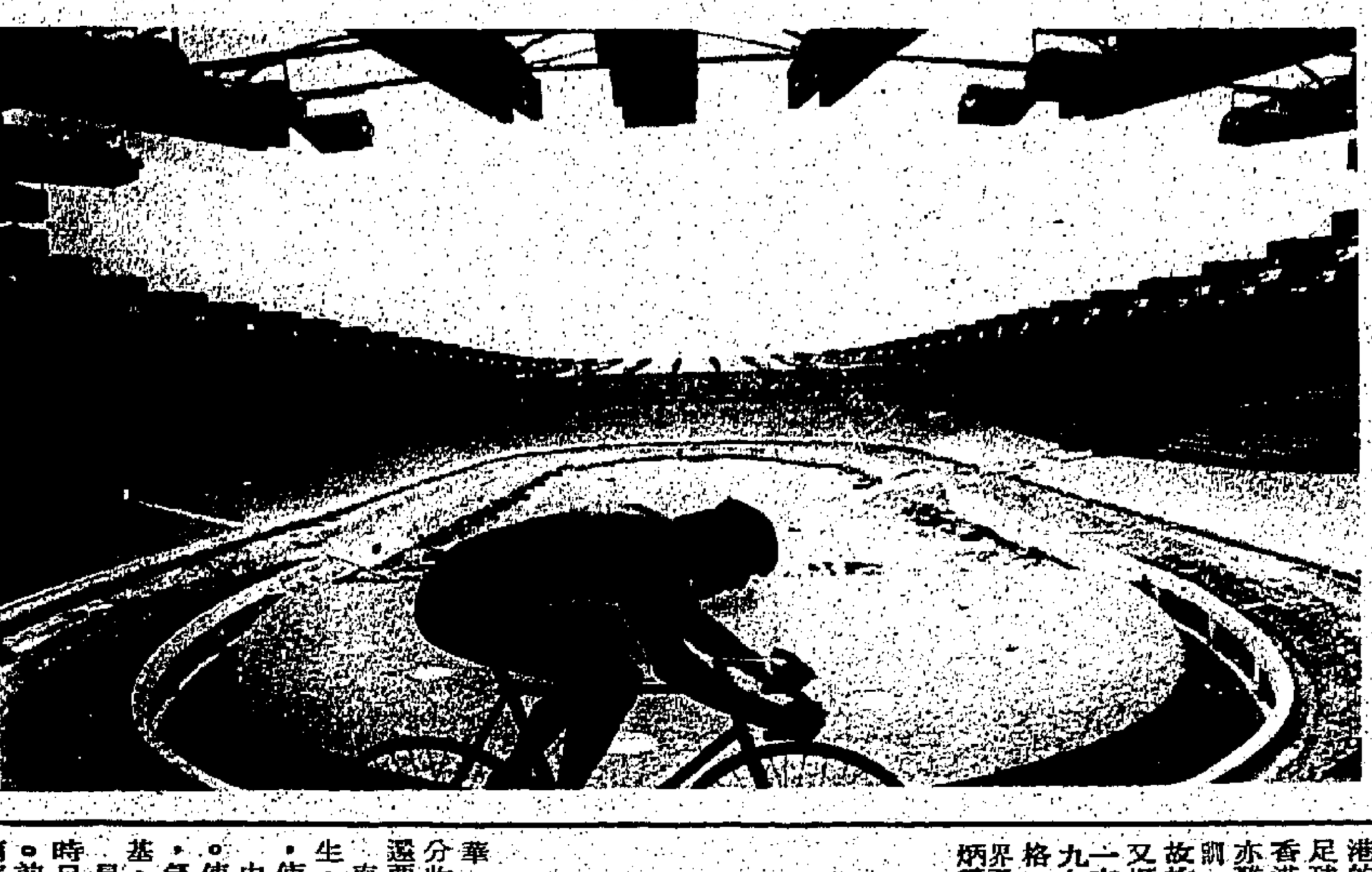
有兩宗外地來港球員的糾紛，足總亦決定對奧當奴予以寬懷，解除其與電話的合約，恢復其自由身。至於伊地請律師控告流浪會之事，乃涉及法律問題，足總不擬沾手，由他們自行以法律來解決。

執委會又通過派陳達榮往曼谷，担任奧運會亞洲西區外圍賽的球証。以及接納流浪婉拒參加亞洲冠軍盃等。

接納修章小組建議 取消預備組賽 擬廢加時條例

由于現時的本港甲組足球賽事頻密，故管理委員會建議，在下一球季中，所有金禧盃銀牌比賽，凡遇有加時賽和而未分勝負時，則由雙方分別派人踢十二碼罰球，以分高下，以免妨碍其他比賽的進行，與被早時已公佈的「總督盃」，分勝負辦法相同。此外，又因各甲組球會皆表示對辦預備組不感興趣，加上球証和場地亦成問題，所以下屆擬取消預備組，由乙丙組比賽，作為甲組的序幕戰。此兩項業經修章小組通過，因此各委員亦無異議，執委會亦正式通過，但由于此舉乃屬修章，故需要由會長召開特別同人大會後，下屆方可實行。

足總已恢復為港協會員的資格，需要揀派代表出席，周滔檀提議謝萬祥，李亮能提議宋孝慈，但兩人皆謙讓，結果，宋提出陳炳榮，主席表示滿意，各執委遂一致通過，並推派謝萬祥為後補代表。



·世運會單車場·慕尼黑世運會的單車場工程，接近完成階段，一單車選手，正在試行。該場可容觀眾五千人。

外國教練 放棄聘請

至於聘請外國教練來港的問題，由於本港的足球賽事頻密，故就算香港代表隊成員，每月亦難有幾天能在一起集訓，故預期收效不大，故放棄此主意。畢得利又提出，不如致力於攪一支代表隊，來爭取一九七四世界盃的入圍資格，於是通過成立「世界盃賽委員會」，由陳炳榮、畢得利及宋孝慈

陳瑤琴走馬上任 再向澳洲邀將 先斟「大水牛」華德

【本報訊】加山足球部，日前召開會議，通過准予哈地辭去司庫，及羅賓柏辭去領隊之職，一切職責，至於何根源及顧森康兩人之請辭，則予挽留。

陳瑤琴上任，決定邀請麥約翰及華德返港效力加山，而新球員狄克，亦同時來港加盟。而伊地的問題，因伊地堅決不允付給流浪轉會費，理由是未足法定年齡，所以合約不生效。而足總昨晚的執委會議中，亦表示由雙方自行解決，足總不予理會。

陳瑤琴為了加強實力，所以昨晚亦已與畢特利接頭，條件亦甚接近，可望在日內揮筆簽署轉會紙。至於再邀華德來港，加山方面願意以八千元的轉會費，付給澳洲的威夏美拉球會。

聯賽今仗陣容

（南華）仇志強　陳世九　梁兆華　駱德輝　黃文偉　羅桂生　曾鏡洪　陳錫祥　胡國雄　陳朝基　陳志偉

（星島）陳樹榮　區永雄　霍柏寧　謝國強　李炳德　馮紀魂　麥天富　曾聰言　楊少年　何耀強　區彭年

且看天色如何 南華遭遇星島 今晚挑燈夜戰

【本報訊】甲組足球聯賽，今晚有一場在政府大球場舉行，由星島對南華，挑燈夜戰，下午八時開賽。頭場預備組，下午六時十五分交鋒。門劵分收三元五角，三元，二元五角及一元。不過連綿天雨，今晚能否上演，還要看場地而定。

南華今屆由於新秀球員演出進步，後防打起了陳世九，而梁兆華與羅桂生，均在良好狀態。最主要的，還有把關技術一流的亞洲球星仇志強加盟，使南華無後顧之憂。

由於仇志強把關技術高明，每仗均能將險球接去，破壞了敵方入球機會。使南華高踞聯賽首席，仇志強居功至偉。而陳世九與駱德輝，年富力強，氣力充沛，經常上前助攻，老將曾鏡洪拼勁仍存，前面有胡國雄、陳朝基，南華這一屆的威脅力，是較任何一支友隊為大的。

星島由於何容興改投東方，新秀陳樹榮雖是一位有前途之新血，但尚需時日，始能有成，復因霍柏寧演出，遠遜去屆，遂使星島有中門大開之嘆。前鋒少了黃權益，前鋒攻力，也大為削弱。因此，今晚對攻守力平均的南華，便無把握贏波了。

對戰西德漢堡隊 陳若奇申請免役 已補選流浪戴歷

【本報訊】新曆元旦西德漢堡隊犯港，消防球員陳若奇，是聯賽選手隊的隊員，但因身染微恙，已由消防入信足總，申請免役，遴選小組主委盧志忠，立即與聯賽選手隊的領隊葉國雄，及教練陳輝洪的磋商，決定補選近況甚佳的流浪球員戴歷。

花墟聯賽 昨因雨改期

【本報訊】花墟球場原定昨午上演甲組足球聯賽，由荃灣對電話，但因天雨關係，宣告改期，擇日補賽。

足總今日招待記者 迎戰漢堡隊

【本報訊】西德漢堡足球隊，定本月廿八日下午二時飛抵港，足總今日下午五時半，在該會會議室招待記者，報告有關漢堡隊一切事宜。

漢堡足球隊在港兩場比賽，本月卅晚對香港代表隊，下月二日對聯賽選手，此兩場比賽的十五元，十元及六元票，定後天起，每日上午十時至下午二時，又由下午三時至六時，分別在本港足總辦事處與九龍花墟球場，公開預售。

迎戰漢堡隊的香港代表隊及聯賽選手球員，已舉行多次集訓備戰，本月廿四日、廿八日及卅一日，仍天下午四時至六時，繼續在香港會球場操練。

·澳洲救生會授勳·澳洲皇家救生會會長佐樹祺爵士，主持授勳與香港拯總女子部四首長，附圖左起：名譽主席林安妮，主席羅瑞蓮，佐樹祺爵士，陳瑤琴，羅德貞。

籃球聯賽 南華勝僑聯

【本報訊】昨晚在九龍伊館舉行的籃球聯賽，女子組，協力勝惠青，三十九比十六（上半場廿二比四），甲二組惠青勝幸運，六十一比五十八（上半場廿五比三十），甲一組南華勝僑聯，七十比五十一（上半場三十比廿三）。

甲組足球聯賽成績表（截至十二月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	八	七	一	〇	廿一	五	十五
[illegible]非	九	五	二	二	十八	十四	十二
[illegible]力	十	四	三	三	廿三	十四	十一
[illegible]國	九	四	三	二	十三	十	十一
九巴	九	三	四	二	十七	十	十
消防	八	三	四	一	十七	十一	十
元朗	十	四	二	四	廿	十七	十
星島	十	四	二	四	十七	廿	十
流浪	八	四	一	三	廿一	十一	九
警察	十二	四	一	七	廿二	卅二	九
加山	八	三	二	三	十四	十四	八
荃灣	十	二	二	六	九	十七	六
電話	八	二	一	五	八	十五	五
陸軍	九	一	〇	八	四	卅四	二

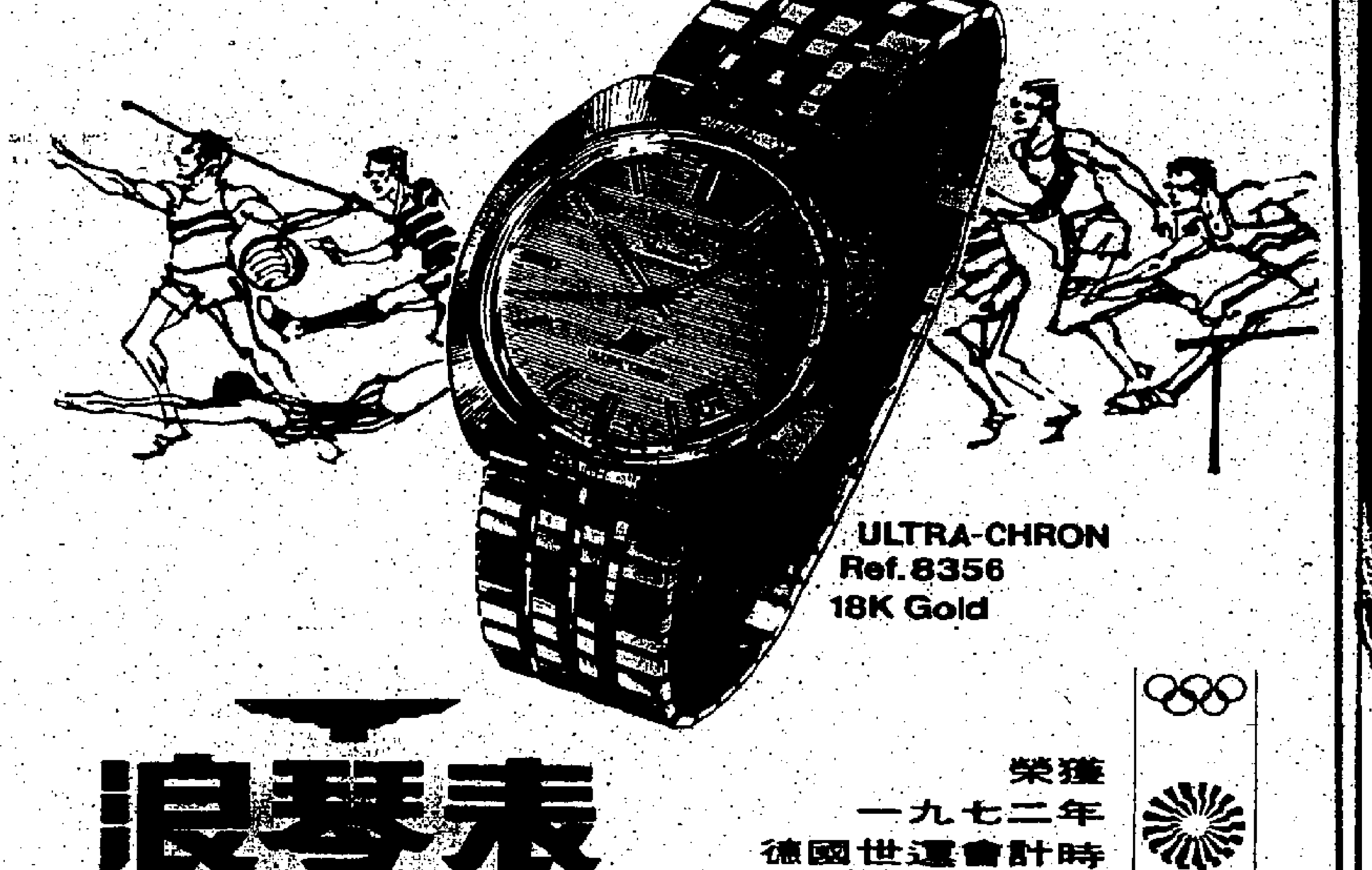
拯總「澳洲之夜」 女子部四位主席 接受澳救生勳章

【本報訊】香港拯溺總會女子部四位主席羅瑞蓮、陳瑤琴、羅德貞與林安妮，由於致力拯溺工作，卓著功勳，日前在澳洲救生總會由澳洲救生會長佐樹祺頒贈「澳洲國家救生勳章」，是晚拯總內之棠巴屯堂，燈火輝煌，衣香鬢影，羅瑞蓮、陳瑤琴與羅德貞，親率紅衣人魚隊，穿梭嘉賓之中，熱情招待使大會生色不少。首由拯總會長周有致詞，介紹女子部四位主席，推動拯溺工作，不遺餘力，今獲勳章，實至榮歸。旋由澳洲救生會會長佐樹祺爵士主持「澳洲國家救生勳章」授勳典禮，並致詞謂：我在澳洲從報章上，見到今年女子部正副主席，將拯溺工作推進到殘廢，及問題青少年中去，是最值推廣者。

接着陳瑤琴致詞，席間華行盛大澳洲宴，迎佐會長伉儷及各嘉賓出席欣賞「澳洲之夜」，並請主席羅瑞蓮代表女子部，致送中國畫與佐氏，趙不弱副會長，致送中國式銀飲具全套與佐氏，並為佐氏及澳洲高級商務專員鄧成分別帶上「天后賜福」錢，祝其旅途愉快。最後副主席羅德貞致謝，感謝各位蒞臨參加。

到會嘉賓計有：澳洲救生會會長佐樹祺爵士夫婦、澳洲高級商務專員鄧成夫婦，禤氏夫婦，香港拯溺總會各首長，會長周有，副會長趙不弱、楊仕權、陳炎明、簡炳榮，主席郭漢銘、朱孔輝、黃學亮、談鑑泉、陳偉能、陳山河、鄭木生、盧定邦，女子部主席羅瑞蓮、陳瑤琴、羅德貞、名譽主席林安妮、郭漢銘夫人、郭朗茵、宋杏秀、談藹姿等百餘眾。

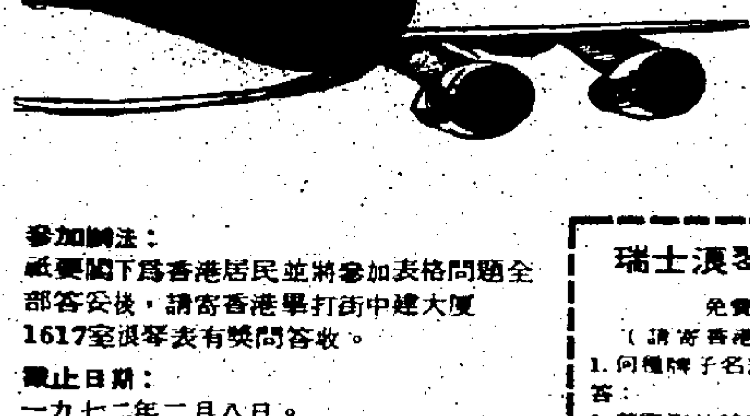
免費參觀 1972年世運會好機會！



浪琴表　榮獲一九七二年德國世運會計時

祇須答中下列表格全部問題，即有機會免費參觀世運及獲得世界馳名之浪琴表。

BOAC



頭獎：
- 英國海外航空公司來回香港／德國機票兩張。
- 免費食宿七日。
- 參觀世運會入場券。
- 浪琴男、女庄金表各乙個。

貳獎：
- 英國海外航空公司來回香港／德國機票乙張。
- 免費食宿七日。
- 參觀世運會的入場券。
- 浪琴男或女庄金表乙個。

叁獎：
- 浪琴男或女庄金表乙個。

第四至拾獎：
- 各得浪琴男或女庄表乙個。

（獎品總值四萬元。）

參加辦法：
祇要閣下爲香港居民並將參加表格問題全部答妥後，請寄香港畢打街中建大厦1617室浪琴表有獎問答收。

截止日期：
一九七二年二月八日。

抽獎日期：
一九七二年二月十九日在麗的中文電視台敦請知名人士公開抽獎，以示公允。若有重覆抽中者，祇能獲獎一次，參加者毋得異議。

公佈日期：
得獎者名單將於一九七二年二月廿三日刊登於南華早報、虎報、天天日報、工商日報、星島晚報及南華晚報。

瑞士浪琴表主辦英國海外航空公司贊助

免費參觀1972年世運會有獎問答參加表格
（請寄香港畢打街中建大厦1617室浪琴表有獎問答收）
1. 何種牌子名表被指定爲1972年世運會正式計時？
答：
2. 英國海外航空公司是否採用747型珍寶客機由香港直飛德國、澳洲及英國？
答：
3. 請寫出浪琴表之英文名字？
答：
4. 1972年世運會在何國舉行？
答：
參加者姓名……………香港身份証號碼……………
地址……………………………
（浪琴表香港總代理及其廣告代理商之職員及家屬，均不得參加，以示公允。）

LONGINES

總代理：MARK HOLDING CO., LTD.　九龍漢口道六號駿興大厦七樓

K009

忠義武俠小說 九霄龍吟

高景生文 余丹青圖

第七回：馬鳴蕭蕭 敵頭有價 龍騰矯矯 俠影橫空

趙春霖每說一句話，都是有根據的。他對於蒙古戰士行軍用兵的研究，都付下過苦功夫。尤於人與馬的關係，看得很精。

蒙古人的確以馬上得天下，當然有一套特別本領。他們每一枝軍隊，部是馬多於人。而且一貫保持一種好習慣，不論行軍遠近，總是不許人知道它的眞實數字。軍中處實絕對守秘。反過來，却精於利用間諜去窺對方的虛實動靜。

他們眞是視馬如命，極能珍惜馬力。待在大敵當前之時，給馬以充份休息的機會，未到眞要出動攻敵，倒不乘馬，藉使馬有餘力到了使用起來時，才會似生龍活虎一般，銳不可當。

正因如此，他們對於敵騎的偵察，也着重這一點。「不打無把握的仗」是一定的。怎算得是有把握或無把握呢？那就要看馬而定。例如他們業已部備決戰，臨陣發覺敵方的馬氣勢太盛，遠勝自己的馬，便會立卽避戰撤兵。

反過來，本來是避戰的。如發覺敵方馬有疲態，便會突然改變主意，發動全面攻擊。

這樣用馬的方法，與相馬有關。不精於相馬就不能用馬。而且，相馬法門也很複雜。個別的與集體的亦有分別。例如敵騎大隊衝來，他們祇看馬頭便看出人數有多少，馬匹是强還是弱。這便是「集體」的相馬法，並不容易。

趙春霖對這門學問很有心得，當下祇是略抒所學，對飛天夜叉和孟追追稍爲解釋一下。兩人都聽得津津有味，認爲聞所未聞。

孟追追急想找到唆都，便道：「我們趕快找那白馬之王去。原來養馬和用馬有那麼多巧妙道理，我們養象還有不及呢！」

趙春霖聽了卽道：「你們養象比蒙古人養馬强得多了。大象對你們够朋友，他們對象也够朋友。蒙古人對馬却不是這樣了。够朋友的祇有馬兒啊！」

幾句話竟有無限感慨，孟追追也聽得有些悵然。

趙春霖說的祇是事實。南荒土人捕象馴象，祇用牠們的力，不必殺其身，更不忍食其肉。但人類用馬用牛用狗却非如此。自從文明社會有人歡喜象牙，以利引誘養象的土人，才使象牙成爲商品。但也沒有殺象取牙那一回事。總是順其自然，象死了才取牙。彼此倒眞是够朋友呢。

他們三人在樹上說了一些閒話，由高處攀枝穿葉，繞向前走，找那白馬之王去。（一〇七）

山盟

黃思騁

唐維芬隨便應了一聲。

「隔壁的華宮飯店也是我們老闆開的，他是香港最年輕的大老闆，」店員說。

「哦，華宮眞是他開的嗎？」

「一點也不假，老闆娘在做副總經理。」

唐維芬已經嫁了人，她的丈夫也如她一般有錢，所以對於財富這件事她可一點也不稀奇，她所稀奇祇是一個人從空手爬到大老闆的地位，究竟有甚麼秘訣。她祇知道她父親從白手到幾十萬的大老闆，整整花了三十年的時間。他的大部份財產，是在最近的十年間積儲起來的。

出了店門，她的一個闊友問道：「妳是甚麼時候認識這個老闆的，何以從來沒有聽到妳提起他？」

「我認識他的時候，他還祇有十七歲，在街頭流浪。」

「怎會認識一個流浪兒的？」

「那是因爲——我不妨坦白點說，有一次同我父親起衝突，一氣之下就去跳海。我的身子正要往水裡沉的時候，有一個人下海來救我，這個人就是他。」

「眞有這一回事嗎？」

「一點也不假，我父親把他請到家裡來，要給他錢，但他怎麼也不肯收。」

「流浪兒不要錢？」

「他就是不要錢，」唐維芬說：「後來我再次遇到他的時候，他在一家西餐館替人守門。」

「像這種勇救美人的人，你們應該讓他去做經理才對。」

「我不知道我們爲甚麼沒有這樣做，也許是我父親一面感謝他，一面又瞧不起他。」

「妳對他又怎樣呢？」

「我？這件事我想到現在說出來也不妨，我當時很愛他，但可惜他已經有心上人了。」

「流浪兒也會有心上人？誰看得起他呢？」

「一家糕餅店的老闆的女兒喜歡他，因爲他在那裡做過伙計。」

「他們後來結婚沒有？」（一〇〇）

新苗

雨萍

「爸爸，我們怎麼辦？」

「住最好的醫院，最好的病房，請最好的醫生，還能怎麼辦？」他漠然地說。

我的心在發抖：人對人竟然可以這樣冷漠？對相處了幾十年的妻子都可以這樣冷漠？我對人性產生了懷疑，從根蒂處產生懷疑。

我還要不要在這個世界上種一朵花？

「她的事我不想管，也不能管，交給醫生就夠了。」爸爸又說，臉孔拉得更長：「我要管的是妳的事。」

我咬緊嘴唇，不吭。

「妳丟盡了我的臉！會考不及格，離家出走，結婚不到一天就離婚，妳這種種所爲，是從那裡學來的？」

我依然不響。

「我和郭承祖的爸爸本來正想合作一樁大生意，現在甚麼都給妳破壞了！」

這才是他最痛心的事。他關心的不是我的幸福，不是我的前途，是他的錢！

「以後，我不想再理妳，妳嫁過出去，就不再是小孩，也不再是方家的人，妳最好不要用我的名字在外面招搖！」

我抬起頭，深深地看看他。我要看清楚這個人，這個人是我的爸爸，他生了我出來，我的血管裡有他的血液。

而我們之間隔着一重山，一個海洋，一個星球。

從今天起，我沒有父親了！

「好的，爸爸，這是我最後一次叫你爸爸了。我不會再跟你沾上任何關係，」我說。

他似乎很滿意，點了點頭。（一〇七）

黑影

短篇社會小說 上湯文武

三：步線謀殺

上官森沒有做聲，……

小眉突地離開他的懷抱，雙眼瞪着他，很着急的說：「森哥：你爲甚麼不答我？你！你，難道你見死不救？……」

上官森凝視着怒海，激動的說：「我不是不想救端木洪先生，祇是他的車墮海，就算報警打撈，祇能撈回他的死體，不能救回他的性命。何況，一經驚動警方，你便成爲問題人物，說不定警方懷疑妳是謀殺兇手呢？……」

小眉失驚的說：「他自己翻車落海，怎可以說是我謀殺他呢？」

上官森說：「在這寒夜荒郊，你們兩人一起來，爲甚麼兩人不一起走呢？這，顯然是一個疑問。」

小眉聽了，竟哭了起來，嗚咽的說：「他叫我回去剛才休息的地方拾回他的手帕，誰知他不等我回來，便開車走了；……」她一邊說，一邊取出那條手帕，說：「這就是他的手帕了。」

「這是妳一面之辭吧了，……」上官森說。

小眉哭着問道：「森哥，難道連你也不相信我？」

上官森說：「我當然相信妳，但我信妳又有甚麼用？」

小眉急道：「阿洪墮下海去，我們如果再不設法救他，他必定被淹死了。森哥，我應該怎辦呢？難道我們眼巴巴的讓他死去嗎？……」

上官森見小眉越哭越是厲害，於是緊緊擁抱着她，並輕輕的替她抹拭眼淚，柔聲的說：「小眉：反正阿洪必死無疑，爲避免惹來不必要的麻煩，妳還是不要報警爲好……」小眉呆呆地凝視着怒海，過了半晌，上官森又勸她說：「小眉：我們走吧，否則過着警官駕車經過這裡時，查問我們，那就麻煩了。」

小眉給上官森這樣一說，有點害怕起來，便隨上官森走上了他的車子，開回市區去了。

在車中，小眉問道：「森哥，爲甚麼你會來到這兒？」

上官森告訴她說：「今晚我回家時，看見阿洪的車子迎面而來，同時發覺妳坐在他的旁邊，我覺得很是奇怪，因爲曾經聽妳說過，妳和他許久沒有一同外出，而如今你們竟然一起坐在車廂內，到底去那兒呢？」

東方明珠 百一姐

傑克

二五七：飛紅從黑暗中來，幫申純找繡鞋。

申純不肯死心，除非天上眞有六丁六甲，把繡鞋兒收拾了去，否則終歸落在這屋子裡，便向黑暗中再三尋覓。

黑暗中突然發出異聲，仍是窗隙間傳來的。

「黑墨墨的，表公子找甚麼？」

「呀！妳是誰？」是女子聲音，熟悉的女子聲音，申純立卽問。

「我來替你點燈。」

這回，申純再不能放過探索神秘的機會了，毫不猶豫，飛奔出門，跟那人幾乎撞個滿懷。

那女子噗嗤笑，伸手把申純扶住，怕他在黑暗間摔倒。

「是飛紅姐嗎？」

「正是。」

「來做甚麼？」

「原是來請表公子吃晚飯的，見表公子暗地摸索，順便來替您點燈。」

「飯不吃了，找到了東西再說。」

「找甚麼？找得飯也不想吃？」

「妳不知道的。」

「您說，我幫您找。」

「要是在的話，失物總歸在這一室之內，一目了然，何須兩個人找？」

「不然，多一對眼睛，找得仔細些。」

說着，亮了燈。申純沒理會飛紅，時而蹲伏，時而俯視，時而繞室旁皇，或額苦思。

「表公子，您究竟找甚麼？」

「說給妳聽也枉然。」

「或許我能找到。公子外出的時候，我跟湘娥小慧便輪流來打掃灰塵，抹拭几案，說不定她們見那東西好玩，收藏起來。您說了，我好向她們查究，她們不敢抵賴。」

申純一想，此言有理，那隻繡鞋兒正在作謁別道一節時間失掉的，可能小慧或湘娥檢去了，便道：「一隻半舊鳳頭鞋，妳可瞧見？」

「表公子開玩笑，」飛紅吃吃笑說，「香齋裡鳳頭鞋？此乃閨閣中物。何來」

「確係閨中之物。」

「表公子從那裡得來？」

「這個……」

「誰的鳳頭鞋？不是一雙，却是單獨一隻，這話蹊蹺。」

「百一姐之物！」

「小姐的？小姐贈您的嗎？既贈您作紀念，應該一對兒才是，怎的僅得一隻，我不信。」

冬節漫譚

山人物

粵俗云：「冬在初，冷不多，冬在尾，賣去黃牛來買被。」今年冬至乃在月初，料不會嚴寒，驗否，姑拭目觀之。

顯齋

習俗由冬至日起，九九八十一天而寒盡，謂之連冬起九，有歌云：「一九二九，相喚不出手；三九二十七，籬頭吹觱篥；四九三十六，夜眠如露宿；五九四十五，窮漢街頭舞；六九五十四，蒼蠅垛壁秋；七九六十三，布衲兩肩攤；八九七十二，貓狗尋陰地；九九八十一，窮漢受罪畢。」

陸泳「田家志」亦有冬至後九九歌，與前略異，其意固大略相同，曰：「一九二九，相喚弗出手；三九二十七，籬頭吹篳篥；四九三十六，夜眠如露宿；五九四十五，太陽開門戶；六九五十四，貧兒爭意氣；七九六十三，布衲兩肩攤；八九七十二，貓兒尋陰地；九九八十一，犁耙一齊出。」

「眼秀集」、「仙里廣談」，皆有冬至後九九之說，亦與此歌略殊。至於「荊楚歲時記」則由冬至次日起計，至九九八十一而寒盡，其起訖相差一日。

諺云：「頭九暖立寒。」卽謂冬至起頭九日暖，則此後寒冷。故又云：「冬前不結冰，冬後凍殺人。」「吳歈」更云：「連冬起九驗天寒，祇怕寒消九九難；第一莫貪頭九暖，連綿雨雪到冬殘。」

「紀談」嘗引范石湖語，謂冬至後九日，始爲寒來之候，有「冬至未來莫道寒。」冬後九日，卽小寒將末，大寒將臨之時，謂爲寒來之候，固然。粵俗云：「冬在初，冷不多；冬在尾，賣去黃牛來買被。」卽月之初旬爲冬至，冬季不甚冷，若中旬後，始爲冬至，必嚴寒，須備被以禦寒，農人最重要莫如耕牛，亦寧賣之以購被。今年冬至乃在月初矣，以俗諺測之，不會嚴寒，驗否，姑拭目以觀之。惟本港天氣恒失常，冷暖不定，忖度殊難。

古來對冬至頗爲注重，「宋書、禮志」云：「魏、晉冬至月，受萬國百僚稱賀，因小會，其儀亞於歲旦。」蔡邕「獨斷」云：「冬至陽氣起，君道長，故賀。」然則漢已行賀禮。「四民月令」：「冬至之日，進酒肴，賀謁君師耆老，一如正日。」蓋至宋元猶盛。如「東京夢華錄」、「歲時雜記」、「武林舊事」、「夢粱錄」皆有一陽賀冬。

由明及清，冬至雖不及宋元之盛，然亦甚隆重。節前一夕，俗呼冬至夜。是夜，家人讌飲，謂之節酒。至日爲冬至朝，士大夫家，拜賀尊長，又交相出謁。民家男女，亦必更鮮衣以相揖，謂之拜冬。

「清嘉錄」載：「此月，磨粉爲糰，以糖肉、菜果、豇豆沙、蘿蔔絲等爲餡，以爲祀先祭灶之用，並以饋貽，名曰冬至糰。」港中粵人，是日亦有蒸糯粉糕以爲節物，然非家家若是；蓋新年則比戶皆是也。

冬後三日爲聖誕，風昔稱之爲「老番冬」，本港風氣極重聖誕，近十餘年益甚，互寄聖誕咭片，互送禮物，由是「唐人冬」爲「老番冬」所掩，而日漸冷淡矣。

世有「冬大過年」之語，「約隱秘談」亦云「肥冬瘦年」。徐士鉉有竹枝詞曰：「相傳冬至大如年，賀節紛紛衣冠鮮；畢竟勾吳風俗美，家家幼小拜尊前。」杭俗冬至向尊長拜節，恐乃宦從之家而已，並非大小諸戶皆然。「寛新合志」云：「冬至日士大夫家拜賀尊長，一如正旦，而不及於庶民之家。」「宋書、禮志」亦謂其儀亞於歲旦，然則所謂大如年者，以言人之重冬節而已，當不若元旦舉國同慶也。

半靜寂地帶

由於美元宣佈貶值，本港各銀行也休業一天。持有自動提款咭的人，至少有二百元可以揩往。

× × ×

水務處一再促請住宅樓宇，各單位改裝獨立水表，以免受到明年分擔商業用水加價的影響。

因爲沒有獨立水表，而月月替人付出數以倍計的水費的人家，均有「知之非艱，行之維艱」之歎。

× × ×

聖誕應節禮品，意外滯銷。

聖誕大餐訂座，銳勢未減。

× × ×

除非聖誕老人，以聖誕小姐姿態出現，否則今後將難把市道挽起。

× × ×

‧尼丹‧

荒人頭

十一：沒有害人，怕甚麼！

胡大生雖然被蘇明探長和楊有恒探員的嚴厲盤問，但他却從容不迫地說：「你們兩位，對我的行蹤好像親眼看到似的，說得歷歷如繪。不過，我可以告訴你們探長和探員，我在起程赴澳門之前，並未到過張家，也未經過高家門前。我祇在馬頭附近一間咖啡室等候招天福。後來招天福到來，他說他曾路過張家，但並未見過張智深。祇是張輝庭對他說，智深已決定不去澳門。事情經過，就是這樣。」

蘇探長對胡大生察言觀色，覺得這個青年伙子，似非說謊。因爲胡大生與招天福同赴澳門之說，不過是根據張輝庭一面之詞，而張輝庭又未能肯定那天早上約智深同行的就是胡招兩人。因此，對於胡大生，實在沒有可靠的嫌疑證據。

「胡大生，」蘇明說：「你的話，我未敢全信爲眞，但也不認爲完全是假。總之，明人不做暗事，水落自然石出，望你好自爲之。」

朱百通帮辦接着說：「胡大生，我警告你，你暫時也該留在家裡，等候傳訊。」

「我沒有害人，怕甚麼！」胡大生悻然說：「如果人頭案和我有關，我會從澳門趕回來自投羅網嗎？」

於是，探長、探員和帮辦等，便棄車離去。

「此人既會說話，又極倔强，實不容易在他口中得到甚麼線索。」朱百通說。

蘇探長說：「胡大生的話，雖未可盡信，但極値得參考。我以爲在張輝庭、胡大生或者招天福三人中，必有一人說謊。現在祇要找到招天福，看看他怎樣說法，案情就會露出端倪。」

車已抵達警署。

「你以爲他們三人中，誰的話最不可靠呢？」楊有恒說。

「此時很難斷語，」蘇明說：「看情形，招天福可能先到張家，邀張智深同行，在荒郊把他殺害後，然後趕到市區去會同胡大生赴澳門。」（一〇七）

第三十四回 密室定謀 引狼同門虎 明堂頒詔 拒獸覓全鳥

停了半響，毛澤東說道：「我已經下了決心，不去漢口開會，你們去好了。」

老狐狸說道：「這個問題主席能不能再考慮一下，我們總共祇有七名參政員，主席不去又減少一名，似乎不好。」

毛澤東說道：「這又不是要你們去投票，多一個少一個有什麼關係。」

吳玉章說道：「當年武漢政府清黨時，我也在漢口，汪精衛殺人目標並不是主席，就是對付我都要嚴厲的多，主席何以同他結了這麼大的仇恨，硬是不能見面。」

毛澤東自然不能說出當年拜門向陳璧君叩頭的事，祇得含糊說道：「我對一個人有了成見，就無法改變，汪精衛過去雖然對我很好，但是，我發現了他的短處之後，不願再同他交往，絕交已久，現在他當了參政會議長，我若去開會，必然要受他的領導，這種事我如何受得了。」

老狐狸說道：「這是國會，議長與參政員地位是平等的，也談不上誰領導誰，汪精衛祇是在開會時當主席而已，主席又何必介意。」

毛澤東冷笑道：「就因爲他當大會主席，發言要先得到他的許可，他又可以隨時禁止我發言，試想發生了這樣的情況，我的面子放在那裏，我的地位也要隨之降低，我怎麼能去開會。」

活曹操已經看明了毛澤東決不敢去，也不能去，知道再勉强也無用，當時說道：「既然主席不肯去，我們也就不必勉强，還是準備到漢口怎樣應付會議吧。」

張聞天一直未開口，此時突然說道：「主席不去開會，空出一名參政員的缺，可以致電蔣委員長，由我擔任。」

毛澤東說道：「你講的什麼話，我不出席會議，並未說不幹參政員，怎麼可以換你。」

張聞天紅着臉說道：「你既然不出席會議，還要這個名義幹麼，又不能光宗耀祖，不如乾脆讓我出席算了。」

毛澤東說道：「我祇是說這次不出席，並沒說永久不出席，怎麼可以讓給你。」

張聞天說道：「你既然決定不同汪精衛見面，汪精衛當一天議長，你就無法出席，何必佔着這個位子。」

毛澤東說道：「汪精衛不能永遠當議長的，也許有一天他死了呢？我不是就可以出席了。」

張聞天冷笑道：「我看汪精衛的照像，十年總死不了，你十年也不能出席了。」

毛澤東說道：「十年不能出席，到十一年就可以出席了，我有這個工夫等，你不用操心。」

張聞天說道：「你雖然有工夫等，不過，總是糟蹋了一個參政員的名額，何苦呢？爲什麼硬佔着這個位子不放手。」

毛澤東一拍桌子，說道：「我留着死了還在石碑上，也可以風光些，就是不讓給你。」

活曹操眼看越吵越不像話，勸道：「不必再爭了，洛甫同志，這件事不能私相授受的，你放心，我到了漢口一定替你另外設法。」

毛澤東不等張聞天再開口，就宣佈散會。（一〇〇五）

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、轉播倫敦新聞、海員氣象報告、粵語新聞、空中問答、蔬菜價格報導、兒童節目、點唱節目、廣播劇、粵語新聞、米高馮的故事、新聞，時代曲、小說、特別報告、時事實錄、無綫亦情深、粵曲選唱、我爲你選唱、民間故事、時代曲、親親仁人、報導交通情況、兒童節目、粵語新聞、人海情潮、競猜歌曲揭曉、時事實錄、新聞報告、夜夜此時聽、轉播足球、轉播倫敦新聞、世界幻奇、粵語新聞、風虎雲龍集、「石林」、時代曲、天氣報告、粵語新聞

商業第一台：新聞簡報、座右銘、新聞簡報、天氣預測、新聞報告、時代曲、時代曲點唱祝壽祝婚及唱、女雜誌、粵曲、倫理小說、港九時事、奇情小說、新聞，粵曲、通俗成語、新聞簡報、章回小說、一曲寄心聲、課餘談話、港九時事、今古奇談、作伙作食、十八樓C座、天羅地網、賽馬漫談、港九時事、小說、新聞，時代曲、文藝小說、秋燈夜語

商業第二台：新聞簡報、晨曦妙韻、新聞報告、天氣預測、新聞簡報、升中會考指導、股市行情報導、爲你歌唱、股市行情報導、社團活動報導、音樂的約會、新聞報告、股市行情報導、粵曲點唱、股市行情報導、時代曲學國語、年青人時間、新聞簡報、年青人時間、升中會考指導、新聞報告、股市行情報導、轉播足球聯賽、時代曲、美的音樂、天氣報告、新聞，夜曲

麗的銀台：新聞報導、英語教授、祝君早安、街市行情、粵曲、兒童故事、聽衆點播小說、通俗故事、股市行情報導、新聞，小說、股市行情報導、時代曲點唱、時事實錄、小說，南音、股市行情報導、戲劇人生、股市行情報導、浮生錄、兒童園地、金價報告、奇情故事、歐西曲點唱、喜怒哀樂、武俠小說、時事實錄、新聞報導、咪前步話、小說，粵曲、短篇趣劇、聽衆點播小說、新聞報導、曲中情、生命的旋律

麗的金台：新聞報導、潮語益智漫談、潮州曲、新聞報導、街市行情、越劇精華、潮曲精選、潮語兒童天地、時代曲、明清民間故事、潮語偵探小說、潮州曲、潮語廣播劇、現代潮曲、小說，評話、新聞，時代曲、日日談、鼓劇化小說、新聞報導、潮語戲劇小說、潮州曲、聊齋故事、潮曲，漫談、新聞報導、潮語古燈夜話

麗的中文電視：新聞及天氣、英語片、粵語片、新聞摘要、華語探案、太空神童、小小樂園、輕歌曼舞、動物奇珍、學以致用、世界新聞、長篇話劇、紅燕子、笑星會、今日新聞摘要、國語長片、最後新聞

無綫電視翡翠台：卡通片、北加風情片集、太空怪客片集、歡樂家庭、長女懷春片集、粵語長片、兒童舞蹈、神童義犬片集、太空小英傑、粵語長片、新聞報導、聲音之夜、萬能神探片集、港聞摘要、歡樂今宵、新聞報導、風塵三俠片集

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦仰光	下午二時廿分
英航	雪梨達爾文	下午八時十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	星架坡	下午四時二十分
國泰	馬尼剌	下午八時四十五分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午八時五十分
日航	東京	下午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時五十五分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午十二時十分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	倫敦新德里	下午七時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿五分
韓航	漢城台北	下午十二時四十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午八時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時五十五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
越航	東京台北	下午三時廿五分
法航	東京	下午六時
法航	巴黎西貢	下午四時廿分
義航	羅馬曼谷	下午四時零五分
澳航	墨爾砵馬尼剌	下午十時廿五分
印尼	東京	下午一時五十五分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
越航	西貢	下午一時十五分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
東非	恩德培曼谷	下午五時
印航	孟買新德里曼谷	下午六時零五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	星架坡	上午九時
國泰	西貢	上午九時三十分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	台北漢城	上午十時
國泰	台北福岡	中午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時三十分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪馬尼剌	下午四時
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時三十分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	曼谷耶加達	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	曼谷倫敦	下午四時二十分
日航	東京	下午四時四十五分
日航	東京	下午五時四十五分
泛美	東京三藩市	上午八時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時三十五分
澳航	新德里倫敦	下午七時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
泰航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午四時十五分
泰航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
華航	台北漢城	上午八時
瑞航	東京	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
越航	西貢	下午四時十分
義航	曼谷佛蘭克佛	下午六時四十分
法航	東京	下午五時零五分
韓航	東京	下午四時五十分
韓航	曼谷羅馬	下午十一時零五分
印尼	曼谷峇里	下午二時四十分
阿聯	東京	上午八時
阿聯	曼谷開羅	下午六時四十五分
韓航	西貢	上午八時
韓航	台北漢城	下午一時十五分
韓航	曼谷	下午二時
印航	東京	下午七時

刊登廣告 請電七三零七[illegible]八

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止收時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿二日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
東埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
加納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
寮國 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

馬來西亞、星架坡、緬甸、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
葡萄牙 信件正午 包裹上午十一時
沙地亞拉伯、蘇丹、埃及、南也門 信件下午五時 包裹下午四時
西德、比利時、荷蘭 信件下午四時 包裹下午五時

明日（廿三日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午九時
中華民國、印度 包裹上午十一時

馬來西亞、星加坡、汶萊、沙巴、納閩、泰國 信件下午一時 包裹正午
東巴基斯坦 信件上午十一時 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、約但、巴基斯坦、伊拉克 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時 包裹下午一時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
菲濱島、緬甸、荷蘭、法國 信件下午四時 包裹下午三時
瑞典、比利時、丹麥、挪威、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅得西亞 信件下午五時 包裹下午三時
南韓、希臘、南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
非律賓、加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

菲律賓群島 信件下午五時 包裹下午五時
巴西 信件正午
日本 包裹上午十一時
南非 信件正午 包裹上午十一時
緬甸 信件正午 包裹上午十一時
澳洲（除西部外） 信件下午五時 包裹上午十一時
日本 信件下午五時 包裹下午四時
海岸、尼日利亞、迦納、象牙海岸 信件下午五時 包裹下午四時
時拉、寶拉葡萄 信件下午五時

國際剪影

人獸競走勝負誰屬

他們要跑一百碼。廿六歲的安達奧和三歲的哈巴斯，兩者都是佳尼亞的快速賽跑者。

哈巴斯起步搶先，但安達奧尾隨着他，直至半途，哈巴斯再發力，終以一條腿位贏了安達奧。

哈巴斯是一頭猩猩，跑得最快的四腳動物之一。當這次賽跑於一九六四年舉行時，安達奧是非洲最快的賽跑選手。他於一九六二年聯邦運動會贏得一百碼及二百碼項目的金牌，一百碼跑九點三秒，廿二哩時速的一個小分數。

一隻猩猩的時間紀錄幾達每小時六十哩，但跑一百碼，時速僅是廿五哩。

在人類對抗動物的運動會中，人在徑賽方面不能有優越的成績。在二百二十碼的賽跑中，他很容易的被犀牛、猩猩和馬擊敗。

每小時行廿五碼 蝸牛確是最慢冠軍

專家發現，在田徑運動中，人類很難壓倒動物的。

在游泳方面，企鵝也是能手。但是，如果這些運動比賽祇限於動物參加，誰是冠軍？單以速度來說——假定比賽項目都超過半哩而歡迎各種動物參加——最先過終點的將是水蝸蜴。一九五一年蘇聯科學家計算牠的水平飛行時速是一零六點二五哩。

如果企鵝贏得金牌，鴿應該獲得銀牌。曾經有一鴿的飛行紀錄達到九七點四零哩。那紀錄是一九六一年在愛爾蘭的餘加文比賽中創造的。

但信鳥不能獲括三種獎牌。一種魚——大西洋的帆魚——將贏得銅牌。在佛羅里達州，一尾帆魚於三秒鐘游泳一百碼——每小時六十八哩。

如果狀態良好，馬和猩猩會跑第四，兩者都有每小時六十哩的紀錄。但馬似乎更能跑，因為牠跑兩哩或以上的路程都能保持這時速。

剛在第二次世界大戰前，一個佳尼亞運動員陶華帶了十頭猩猩到英國來，準備在跑狗場舉行猩猩賽跑。

一九三七年，在艾塞斯的郎福德競育場，猩猩與格力狗競賽，粉碎狗的時速紀錄而輕易獲得冠軍。

多數的家犬能夠跑每小時約二十哩時速。最快的那一種家犬是沙烏基，曾經有過每小時四十哩的紀錄。那等於一匹賽馬、駝鳥、獅子、老虎、劍魚、袋鼠和鮪魚的速度。

在動物的奧林匹克會中，牠們本身階級將有劇烈的競爭。此外，還有許多競爭者，默頭蛾（每小時三十三哩），古安諾蝙蝠（每小時三十二哩），海獺（每小時二十五哩），海龜（每小時二十二哩），及大象（每小時二十哩）。

雖然非洲的羚巴拉羚得遠跳冠軍（四十呎），那兩吋長的南非的尖鼻蛙當得亞軍，因為它有三十三呎三吋的最佳成績。

回到徑賽，蛇、蜘蛛、龜及蝸牛也在爭取木匙獎。龜（時速零點一七哩）——每分鐘五碼——和蝸牛（時速零點零零三六哩或每小時廿三吋）競爭甚烈，雖然蝸牛贏得冠軍。

一種特別的競賽的花園蝸牛曾經有過零點零三三哩的時速。那是約每小時五十五碼。

香港的成績也不會落後 色情案女警迭建功勞

英倫的女警，自一九六二年以來，即常常化裝來引誘色情歹徒落網，且成功率很高。

時在午夜，差羅的大鐘正敲着十二點鐘。一個穿着「迷你」裙的美麗小姑娘，開始走越藉勃爾頓廣場。那是在黑暗中，她的心情不免有些緊張。就在附近，她現一個想像中的「色情狂的人」有約會。在近來幾個星期中，那個「色情狂的人」已有數次侵犯了當地的婦女。

理智告訴她，她應該快快跑回到那些有燈光的街道，而不要走那條危險的路。但她依然奮力前行，用堅強的意志跨着每一步。

結果事情發生了。有人在她後面，來了一個突襲。她還沒有來得及呼救，已被人推倒在地上，叉住了頸頸。

但事情很快地解決了。有六名警察自暗中跳出。那突擊的人略事抵抗後就被制服。在那女孩子從地上爬起來時，他連頭也不敢抬起來看。

一個警官說：「孩子，你幹得很好，我們去喝一杯吧！」

這是警方利用女警察作餌，以吸引色狼來上釣的辦法。但在第二天母親們留了她們的女孩子上學時，誰又看得出那個女警替她們幹了那麼一件好事。

用女警作餌來引誘色狼上釣，是一九六二年開始的，從那時起，曾用類似方法試了數十次，但警察當局還是樂此不疲，雖然不是每一次均成功。

一九六五年九月間，在布洛諾來吉茲到倫敦的火車卡中的座椅下，發現了一個被支解的女教員的屍體。數天後，女警長羅蓓茲，扮作女教員的樣子，乘同一列火車，但那兇手沒有出來再施攻擊。

羅蓓茲小姐在事後並未談過當時乘那列火車時的感覺。但可以想像得到的，那任務是非常危險的，因為那通緝中的狂人，可能會見到了那冒充的女教師就施以殺手。

雖然是警察局裡大部份的化裝偵探工作，都由男的便衣警察擔任，但在必要時，穿制服的女警也參加任何這類工作。因為女警化裝女人，比較男人化裝女人，更不容易被歹徒發覺。

在「嬉皮士」集會的地方，女警察們常扮了漂亮的女人混雜其中，以引兜售毒品的人上釣。這是一項很危險的工作。但女警察們知道，這是男的便衣警察無法擔任的工作。就是因為男的便衣警察，在這種場合裏，比較容易為人認出。

這就是何以在白金漢那的警察局裡，女警宿舍的便服櫃裡，准許有「熱褲」的理由。這件事自然是受女孩子們的歡迎的。

二十歲的女警吉利說：「熱褲是偉大的，穿了比其它褲子舒服，也可以使我們容易與其他青年人接近。」

上述說法，至少倫敦夜總會的老闆成爾金斯會接受。

有一天晚上，這位夜總會的老闆看見三頭穿了皮裙的小鳥，飛到他的夜總會裡來，站在酒吧前喝酒。正當他看得眼熱時，忽然一批警察走了進來，帶着這三頭小鳥抄錄夜總會裡所有人的姓名與地址。

成爾金斯說：「這些女孩子當然使我驚奇。我從來也沒有想到女警察們會穿得那麼漂亮。就是我預先知道，我也喜歡的。」

原來女警到成爾金斯的夜總會，祇是例行公事。他所犯的，是有關牌照上一點小錯誤。

但在女警們擔任通緝罪犯時，夜總會以打鬥一場而結束的。普通都是為了引誘犯色情狂者。因此擔任這項工作者，往往以志願參加為限。

如果兇手被引出而作新的襲擊，那便罪證當時可有，免者再多化時間去收集了。

雖然是沒有統計，但據專家們估計，由於女警們擔起了這項工作，至少使倫敦地方，有兩百多婦女或孩子免受人非禮或暗殺。

但是，這項工作也不是次次馬到成功的。女警長布斯，在化裝了神女去引誘色狼上釣時，不幸給襲擊者打了一頓。原來她花了數晚在一條黑暗的後街上守候，但理想中的色狼卻未出現。但色狼出現時，她卻與四週埋伏的密探脫了節，密探們沒有及時出來拘捕色狼。

不過布斯很機警，雖然吃了些苦頭，依然能記清楚那攻擊她的色狼的臉型，因之兇手在不到十日內，依然給警方拘獲。（長福）

香港尚未產生的 青年組織四健會簡介

四健會的原則是促進頭腦、感情、手和身體的健康，是美國最大的青年組織，有九歲至十九歲的男女會員近四萬人。

尼克遜氏於今年十二月一日在支加哥對四健會全國大會演說時指出，美國需要青年參加政治，因此把投票年齡降低到十八歲。政治各部門也聘用人才和廣徵青年意見。在美國國內和全世界推行像和平工作隊一樣的工作，有一個叫作「行動」的志願服務組織，也在大學中徵集學生，使青年都有為同胞和貧苦人民工作的機會。

尼克遜在演說的結尾處提到在一九六八年春天，捷克青年學生午夜中前去捷克共黨總部要求見改良派領袖杜契克。他說：「杜契克到街上來和學生們談話。一個學生問他：『有什麼可以保證將時情形不再出現？』杜契克回答說：『你們自己就是保證。你們！青年人們。』」

尼克遜說，杜契克的話千真萬確。「人類的自由的命運是由你們保持和保證的……我確信這輝煌的命運被保持得好——你們一定會實踐你們的保證。」

大約七十年前在美國創始的四健運動，業已推展到其它八十個國家去。它們的青年遵守和美國的四健會相似的原則，來發展領導、公民和公衆服務的才能。

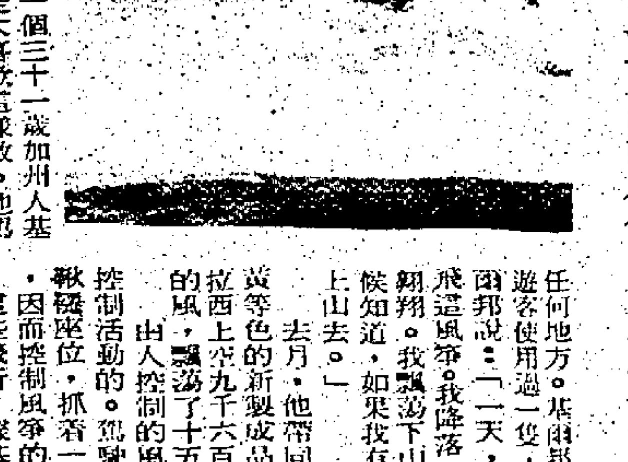
起初，美國的四健會是為農村青年設立的。這種情形近年來有了變化，因為美國農村人口而見減少，移居城市者日益增多。現在四健會大部分仍是為農村青年工作，但已經照顧到城市青年的問題。

四健會會員參加的教育項目包括保護野生生物、騎術、攝影、採集標本，以及其它使青年人感到興趣的活動。

除了這類活動外，四健運動主要配合個人的發展，增加體力和智力的發育，了解和領導才能。會員們信仰和文化雖然不同，在各種活動中都能密切合作。

現在四健會參加西方改進貧苦家庭的營養，改進健康衛生和防止吸毒，協助低能和殘缺者，供應就業訓練，和促進各國之間的瞭解等工作。到目前為止，美國青年獲得四健工作之助的人，超過三千萬人。

危險刺激的御風箏飛翔玩意



當開玩笑的人告訴一個三十一歲加州人基爾邦御風箏飛行，他祇是太喜歡這樣做。他認為乘一隻三角形的風箏飛行，看來像小孩子所摺的紙飛鏢。他承認說：「我的家庭全都認為我是傻瓜，但這乘御風箏飛行，從一高崖跳下一陣風裡，卻比任何東西更使人滿意。」

基爾邦從懸崖跳下，他的玩意，在三藩市約有五十名冒險者參加，是新的而且比滑水更危險。滑水要用一隻扁平的風箏，必須用繩繫於一艘快艇，但是，在理論上，三角鷂可以到任何地方。基爾邦最初於三年前看見一個澳洲遊客使用過一隻，於是用尼龍和鋁來仿造。基爾邦說：「一天，我沒有事做，因此登山，試飛這風箏。我降落一陣狂風中，我能夠幾乎祇是翱翔。我飄蕩下山，或許每小時兩哩。我那時候知道，如果我有一隻較大的風箏，我能夠飛上山去。」

去月，他帶同他的二十呎的紅、白、藍及黃等色的新製成品，乘汽球升空。在加州的特拉西上空九千六百呎跳下，他隨着一陣一陣的風，飄蕩了十五分鐘。

由人控制的風箏藉改變他們的吸力中心而控制活動的。駕駛人坐在這風箏中央附近一個鞦韆座位，抓着一枝扶手棒，並移換他的重量，因而控制風箏的情況和方面。雖然聽來簡單，這些飛行，據基爾邦說：「不適宜於小孩子。」本年十一月，有兩個御駕風箏飛行的人喪生。第一個的一個洛杉磯的初學者，於自動拖曳期間摔死。第二個，基爾邦的朋友，當他的自動拖纜折斷時，直跌二百呎。

基爾邦刻正發展一個背負的小引擎，俾飛行員掛在背上，俾於風勢停息時創造他自己的衝力。有一些像這些的更大的改良，他將發明飛機。

世上無兩耳相同的人

拋開預言家的相法不談，耳朵的外形是遺傳的，能顯示性格。

你知道你有無爲耳朵煩惱嗎？照照鏡子，看清楚你的兩隻耳朵。它們的形狀，大小，甚至位置，也是不相同。但是不要憂慮。世界上完全相同的耳朵，仍屬疑問。

當你望着鏡子，你或許可以查看一下你的性格。有些耳專家說，耳朵的位置與性格有關。如果你兩隻耳朵的位置在頭部較後的地方，你勢將是聰明的。耳朵位置中間，你有平均的聰明。但如果耳朵伸向前面，你不是聰明的，但在性方面獲得補償。

不管你有甚麼的耳朵，如果你不喜歡它們，那末，你祇有埋怨你的父母。耳朵是遺傳的，一代傳一代，耳朵都是相同。

有些人對耳朵有些意見。莎士比亞認爲你可以把毒藥放進一個人的耳朵裏而殺死他。其實這殺人方法是無效的。

曾經有過一個故事，一粒豆溜進了美國康州的一個男孩子的耳朵裏，直至四個月後它爆了芽，才被外科醫生移去。

你的耳朵的可以看見的部份祇是收集聲音的一條有膜的管（耳鼓），橫跨些它的一個重要的部份，把音浪轉變成電波，然後輸送至腦部。

耳鼓後發炎是危險的，可能促成耳痺。

耳朵流膿水，應該由醫生診治，耳痛也要請教醫生，永遠不要用硬物挖耳垢。

耳與鼻和咽喉聯繫——那就是爲什麼傷風會影響聽覺的理由。挖耳有時會促成咳嗽，因爲那控制咳器官的神經也刺激胃汁的排洩，以前的那些郡長們於參加市宴會前靡擦耳後的神經，以增加他們的胃口，因此，這神經被名爲郡長的神經。

在英國，每一千人中約有三十五人是局部或完全聾的。另每千人中有十人聽不見某些微弱的聲音，因為他們的聽覺有毛病。

我們在日間的聽覺也若有變化。清早時是最佳的，那揭發了遲上班的藉口：「我聽不見鬧鐘的聲。」午餐時分，聽覺最鈍，而吃飽了也會使你聽覺模糊。

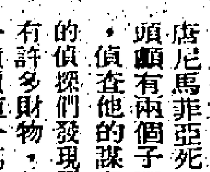
當耳科專家檢查聽覺，他們像檢查鋼琴的音，逐使音鍵的檢查。一具鋼琴祇有八十個音，但耳朵能夠聽一萬五千個音。

但不要引以自豪，一頭狗能夠聆聽多幾千種的聲音。

現代匪徒多善保贓物

道高一尺，魔高一丈

雖然他們會身在監牢，卻有鉅款或証券存於銀行，以備出獄揮霍。



——馬菲亞

當三十八歲的唐尼馬菲亞死了，頭顱有兩個子彈洞，偵查他的謀殺案的偵探們發現死者有許多財物，包括一幢價值一萬二千鎊的房子，一輛價值二千鎊的汽車，一艘有十二張床的遊艇，許多金條子，二千枚金幣，許多高面額的鈔票、戒指、手鐲、手錶及價值昂貴的油畫。最名貴的是他珍藏的價值十萬鎊的舊幣，由盎格羅——薩克遜時代起的。

馬菲亞的二十五萬鎊財產，都是盜竊得來的。他把贓物存放於倫敦各銀行的保險庫。

他於一九六八年被殺死，謀殺兇犯是一個曼徹斯特煤炭商人，被判終身監禁，但他抗議他被羅織成罪的，並揭發馬菲亞的寶藏。

當蘇格蘭場，庫務部及各保險公司的調查人員找到了這些財物，竊匪們發生了一個新的困難問題：把贓物存放在那裏？新盜竊匪們必須於銀行戶口和保險庫以外找尋收藏贓物的地方。

在一個成功的盜劫案中，將沒有什麼問題，如果法律對於已服刑的盜匪出獄後再不追究。

現代盜竊匪的天才，遠勝狄更斯的所描寫的貝爾施克斯的笨拙方法。施克斯把偷來的鈔票塞進一個糖罐裏，現代竊匪收藏贓物的藝術更複雜呢。

犯罪學家也認爲，盜竊匪已獲得投資，把他們的職業看作眞正的職業，而於退休後得以過着優遊的生活。

由於新法律快將提交國會通過，竊匪們要想出新方法，以收藏他們的贓物——縱使他們不幸被捕。

在逃的盜匪——像劫火車的比格斯和麥克維加爾，本年內被捕回——極少設法收藏他們的錢。他們要在警察追踪他們之前收藏好它。但其他的盜竊搶劫匪卻分散他們的錢，並把它作良好的用途。

大火車劫案的被劫款二百五十萬鎊，祇有一個小百分額被起回——雖然多數的劫匪已落網。

盜匪們說出許多理由……他們被迫以低價把劫來的錢兌換外幣……他們所分得的錢，被他們所屬的黑社會的不忠實的助手吃掉一部份。一個盜匪憤怒的對拘捕他的警官們說：「我們被劫了」。

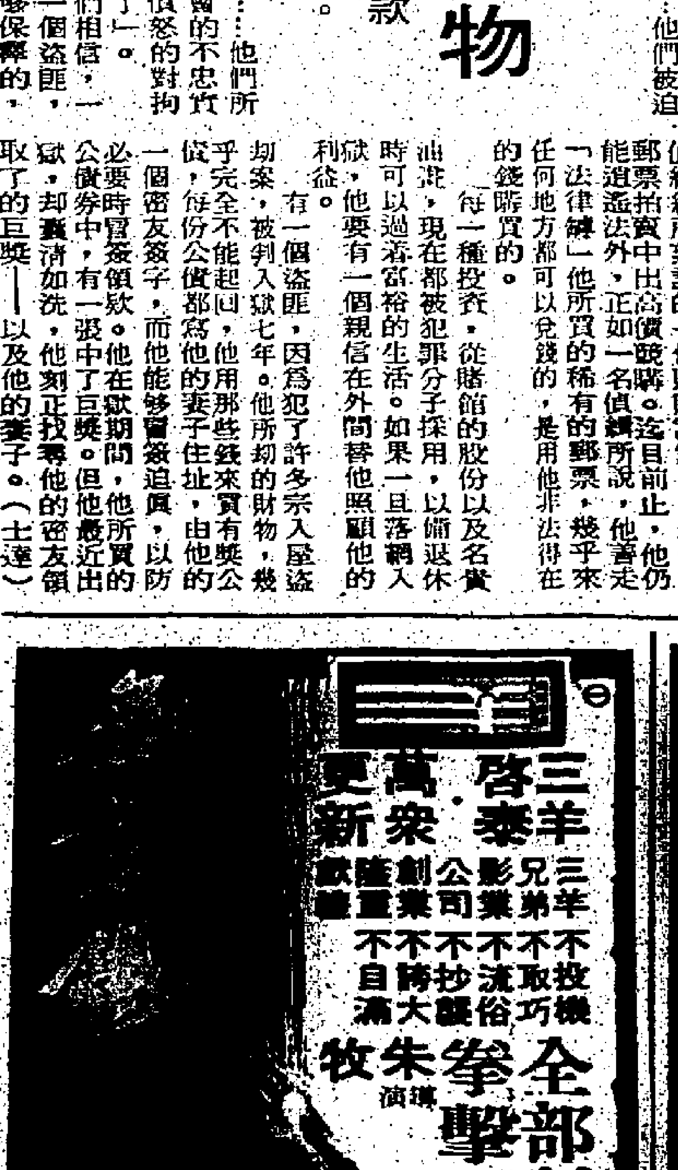
但是，一些蘇格蘭場警官們相信，一大部份的劫款已被用來投資。一個盜匪，刻仍在監獄中，還有幾年才能夠保釋的，把他參加打劫銀行所分得的一十一萬鎊贓款的一部份存於銀行。

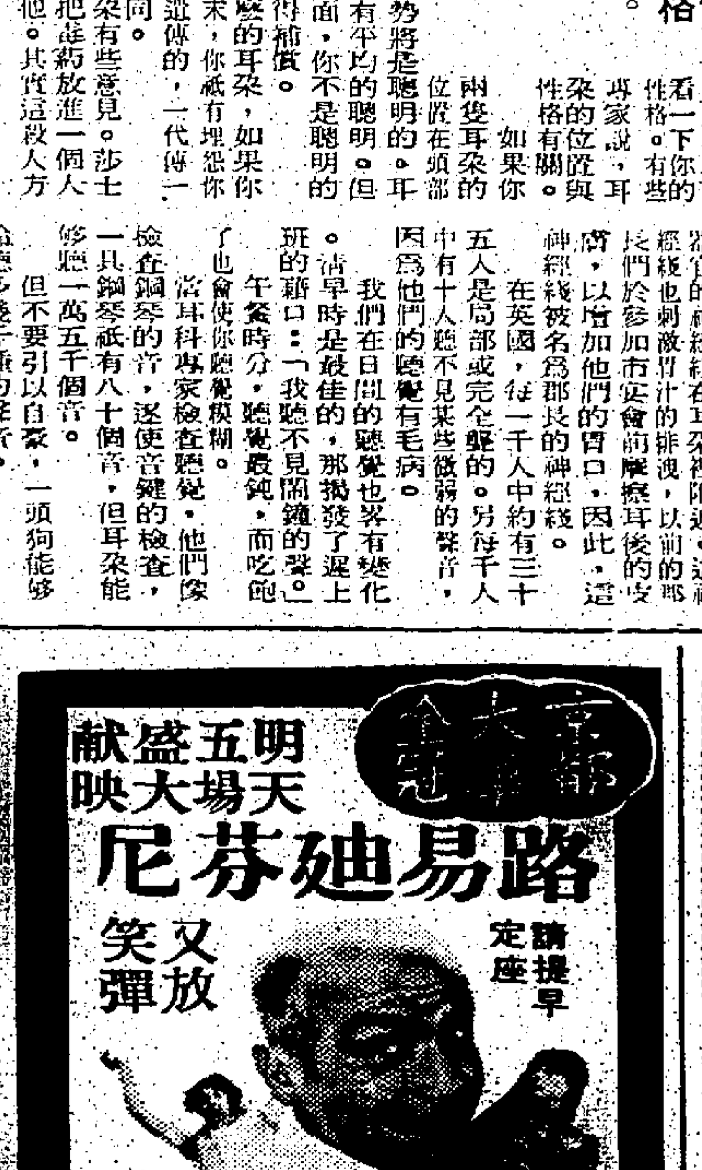
南岸的一個高貴遊憩區的一座住宅樓宇，據說屬於另一個在服刑中的盜匪所有。由於它的市價上漲，所得租金繼續存於一個銀行戶口，等待這個囚犯出獄後處理。

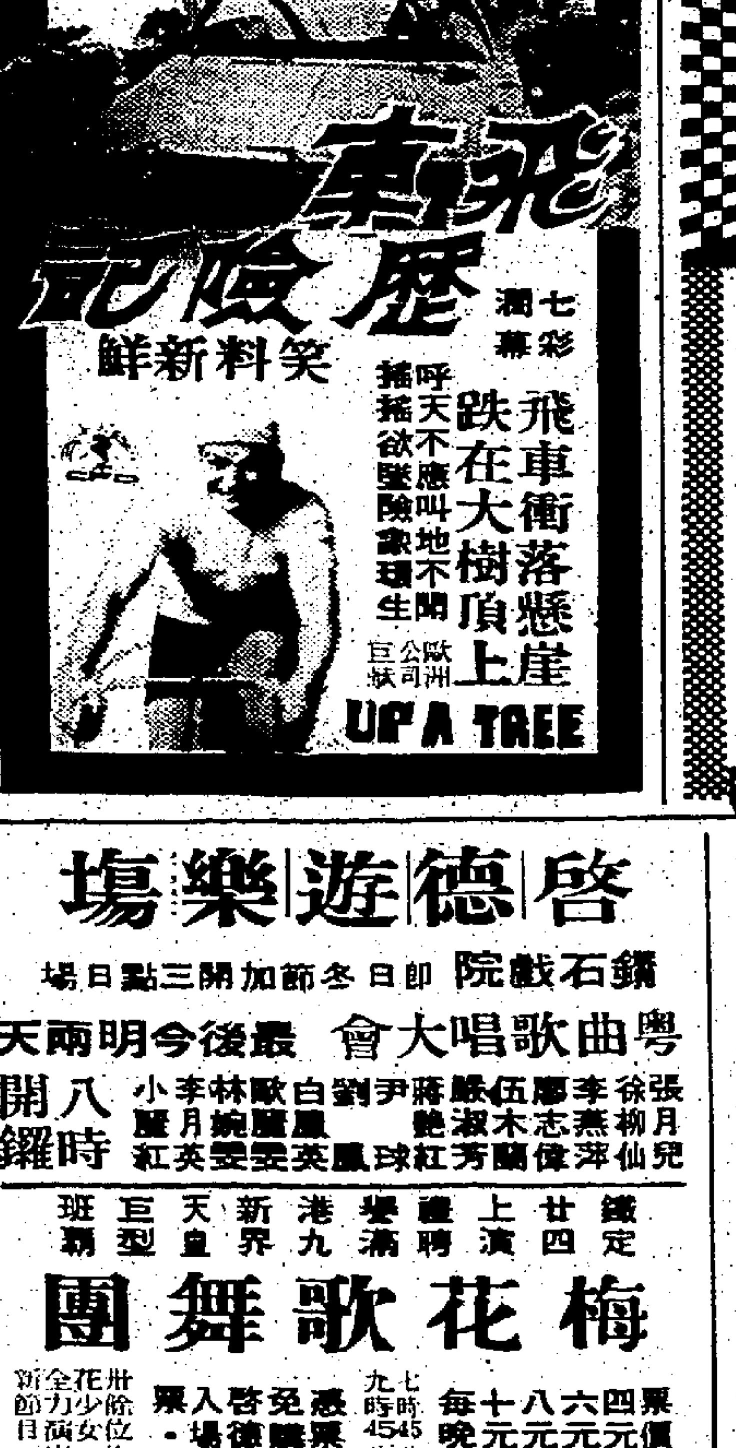
另一個犯罪分子——米德蘭地區刑事偵緝組所熟識的一個贓物窩家——經常在郵票拍賣中出高價競購。迄目前止，他仍能逍遙法外，正如一名偵緝所說，他善走「法律罅」。他所買的稀有的郵票，幾乎來任何地方都可以兌錢的，是用他非法得來的錢購買的。

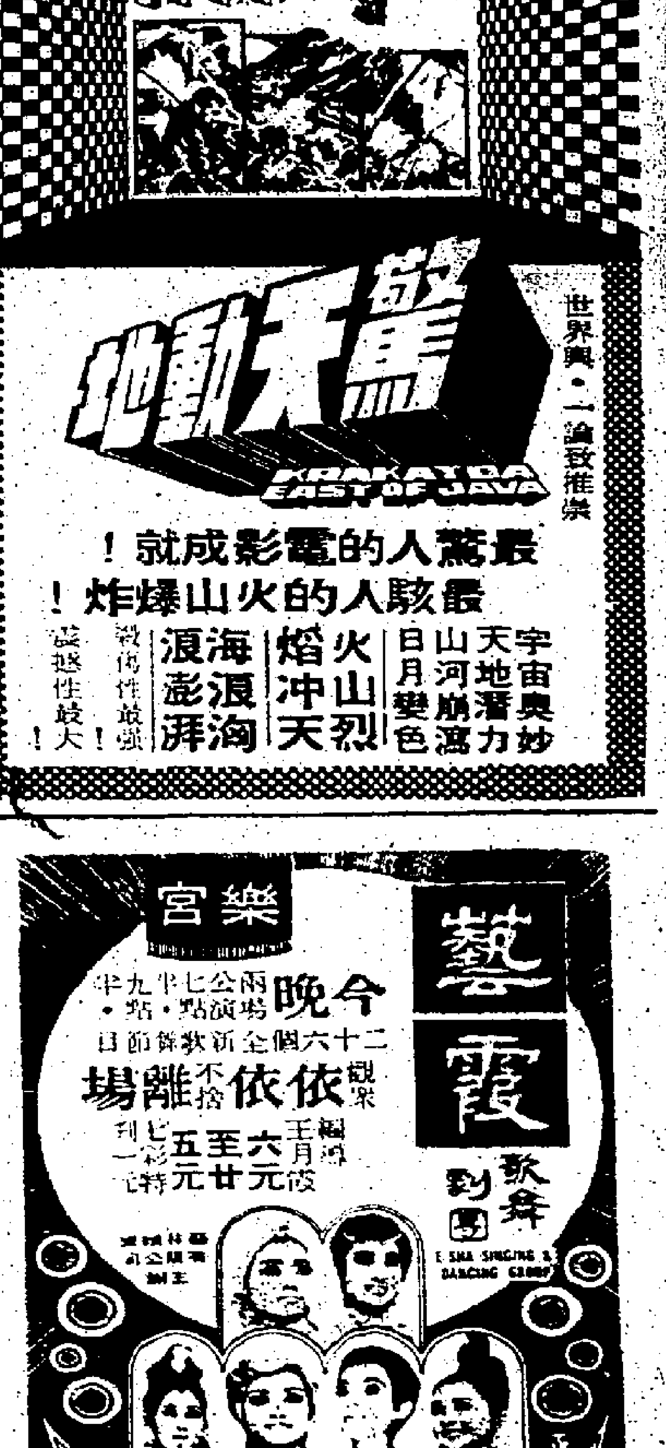
每一種投資，從賭館的股份以及名貴油畫，現在都被犯罪分子採用，以備退休時可以過着富裕的生活。如果一旦落網入獄，他要有一個親信在外間替他照顧他的利益。

有一個盜匪，因爲犯了許多宗入屋盜劫案，被判入獄七年。他所劫的財物，幾乎完全不能起回。他用那些錢來買有獎公債，每份公債都寫他的妻子住址，由他的一個密友簽字，而他能夠經常追閱，以防必要時冒簽領款。他在獄期間，他所買的公債券中，有一張中了巨獎。但他最近出獄，卻囊清如洗，他刻正找尋他的密友領取了的巨獎——以及他的妻子。（士達）









甄珍岳陽，在台北陽明山公園拍「喜從天上來」鏡頭

台觀衆看厭武俠片 金素琴平劇極叫座

本報駐台記者司馬芬

武俠片台灣實在看得太多太厭，觀衆很需要換換胃口，此時台灣能有夠水準的文藝片推出，將會叫座。

台灣三家電視公司──台視、中視、華視，每晚都有武俠電視劇播出，雖是小銀幕，因省錢又方便，拍得又不錯，頗受一般觀衆歡迎，情勢如此，電影武俠片如濫拍，不注意水準，台灣版權，保險蝕本。

△平劇名伶金素琴近日已離台赴星加坡，參加當地華僑主辦的平劇義演，在那裡大概要停留兩個月，春節前返回台灣。

近二十年來的台灣平劇界，金女士一直是穩坐第一把交椅的青衣，她曾組過劇團，作過長期演出，也被同行，公推爲劇藝公會理事長，在平劇界，一直被大家擁戴。

台灣自有電視之後，許多名伶如顧正秋、章遏雲、張正芬、胡少安、周正榮等，都經常在電視平劇上亮相，唯獨金女士從未參加，有人詢其原因，她說沒甚麼原因，主要是上螢幕不習慣。

金女士雖不願上電視，她的一位高足嚴蘭靜，卻已成爲電視最紅名伶，常常演出，極受歡迎，唱做「青出於藍」，火候十分到家，金女士也以有此徒弟，感到驕傲。

甄珍喜上眉梢 戀愛是最佳美容劑

容光煥發的姑娘，一定是浸沉在愛情中，既難捉摸，又難表達的愛情是微妙的，唯有兩心相照的愛侶，才能彼此意會，很多人說相愛的男女應該互相了解，其實這是不可能的，了解也許能促使愛情變質。

也許有人會反對這樣的見解，但當你深深墜入愛河中時，你會知道不了解的妙處，那種如夢如霧，如痴如醉的滋味，的確難以形容。

夢醒以後的現實，是要堅強意志去應付的；有時了解太深的愛侶，會失去愛情的滋味，爲甚麼初戀最能令人回味？正因爲當時恐怕連「戀愛」二字都不能了解，構成了美妙的愛之夢境。

甄珍墮入愛河後，當然旁人不會知道她對愛的體會如何？但甄珍的美一天比一天增加是有目共視的。她從帶點野丫頭氣派的動作變得斯文適定，她那輕描淡抹的臉龐發着光采，顧盼之間神采飛揚，聲音溫柔得令人如沐春風，總之，一切的一切都使得與她一起拍戲的岳陽驚奇。

甄珍和岳陽攜手合作拍攝「喜從天上來」時，正值盛暑，他們在台北的植物公園拍外景，池塘中荷花盛放，荷葉田田，甄珍和岳陽就在晚光中荷池畔談心。岳陽忍不住要說：「甄珍，你比荷花還美！」旁邊的導演王天林一聽，劇本上沒有這句對白，想立刻叫停，甄珍卻愕住了，臉上泛起淡淡的紅色，此時此景，王導演不願放棄，馬上來一個大特寫，將甄珍含情脈脈的美妙表情，完全攝入鏡頭。

岳陽與甄珍合作了不少戲，可沒有像「喜從天上來」的愛情場面，他聆聽着一個少女向自己細訴心事。一個純潔，坦率的姑娘，又美得比荷花還美，無怪岳陽要忘情地讚上一讚。相信觀衆們見到「喜從天上來」中的甄珍，也會大讚特讚，不但是她的美，更有她細膩的演技。

密鑼緊鼓

雙俠出籠，遲六個月

沒有女人的「雙俠」，導演張徹，認爲如果在六個月前上映，會更爲理想。補些拳打腳踢及裸女鏡頭，便可「趕上時代」了。

延遲半年，是意中事

李小龍決留港拍片，已取得美國華納公司同意，延遲半年再赴美拍電視片集。由於拍片興趣濃，延遲半年，再延遲半年，是意中事。

觀衆口味，捉摸不難

田豐離開邵氏，決自組公司拍片。他說：觀衆口味，實在難以捉摸，估計賣座的片，票房卻慘淡得很，看來毫無特別的片，卻又賣座極好。多和幾個年青貌美而又肯爲藝術犧牲女星密斟一下，或會得到靈感。

光頭影帝神秘感 足智多謀夠蠱惑

「刼寶智多星」是美高梅影片公司一九七二年度猛片之一，卡士不俗。計有：光頭影帝尤伯連納，大配角李察奇連拿及以色列肉彈戴莉亞拉維。

「刼寶智多星」，英文片名乃尤伯連納所演角色的名字。此片外景在西班牙阿美尼亞一帶地區拍攝，近幾年來，好萊塢有不少影片是在西班牙拍攝外景的，原因是西國政府爭取外滙的政策，對外來影片拍攝者，提供了最大的便利。

此片由光頭影帝尤伯連納掛頭牌，演得很生動出色。至目前爲止，尤伯連納是老一輩有「影帝」銜演員中，仍然保持有銀幕上的活力的一個，筆者的管見，他在銀幕上的活力，尤勝於奇榮、威廉荷頓、力士夏里臣、阿歷堅尼斯、占士史超域等（以上各人均屬「影帝」身份）。

尤伯連納在「刼寶智多星」飾美國西部德薩斯及墨西哥地區一個大賊及殺人犯，其實此人並非萬惡不赦之徒，而且極有江湖義氣。警長李察奇連拿負責去追捕他，捉到便要問吊，某次，紅人來襲，尤伯連納反而救了警長，警長受傷，尤伯連納照顧之。爲之假傷。尤伯連納在本片足智多謀，夠晒鬼馬蠱惑，但智者千慮，必有一失，某次他竟然被另一賊婆娘戴莉亞拉維所暗算，乘夜將尤伯連納一伙人的槍械偷去，及至紅番來襲，形勢危殆。欲知尤伯連納如何渡過危險，請看本片，自有交待。

尤伯連納是一位血統神秘的男人，他稱具有蒙古及俄羅斯血統，卻在日本附近的島嶼出生，幼年在中國北方長大。他以「國王與我」奪得影帝金像獎。乃好萊塢第一位光頭影帝。

劉亮華公私兼顧 赴美有兩大目的

星星小記 ·星星·

劉亮華飛到美國去了，這次赴美，她是公私兼顧的，公的是找鄭佩佩談拍戲的事情，私的是，送乖兒到美國唸書。再說，年來，劉亮華忙於製片，神經緊張的甚麼也似的，趁着這個機會，到美國玩玩，散散心，鬆弛一下神經，也是必要的。

鄒文懷在組嘉禾的時候，曾經邀鄭佩佩爲嘉禾拍片，鄭佩佩也答應了，不過，當時她表示：最快也得在明年才可以有空。

如今，已經是七一年底了，這時候跟鄭佩佩談起拍片的事情，在時間上是再恰當不過了。

劉亮華對做說客，邀人爲嘉禾拍片，那是優爲之的，李小龍來港，便是劉亮華作的說客，這一次再出馬邀鄭佩佩，相信是絕對不成問題的，因爲鄭佩佩是一位極重諾言的人，答應了的事情，她一定去做。

本來，羅維也打算一齊去的，可是臨時自己將赴美的日子延後了，羅維延期赴美，完全是爲了將「精武門」攪的更加出色。

「精武門」現在已經拍竣了，羅維對這部片非常滿意，工作的極爲開心。爲了將這部片拍得比「唐山大兄」更爲出色，他決定所有的工作，都親力親爲。

以前，羅維特影片拍起便算大功告成，很少有關心到配音的問題的，但是，對「精武門」這部片，卻一返常態，堅持着要自己配音，待各項工作完成後，才飛美國。

娛樂

美雅花露婚姻美滿

「盲女驚魂」製片人之一，馬田蘭蘇荷夫是很出名的製片家，他是已去世艷星涉朗蒂的發掘者，曾經與她簽有合約，後來涉朗蒂在美被婚皮士謀殺斃命。

目下，他又看中美雅花露，要她扮盲女，在「盲女驚魂」擔最重的戲。

美雅花露一九四七年出生，現年二十五歲，是老牌女星蔡蓮奧修莉雲的女兒，美雅花露共有七兄弟姊妹，她排行第三，美雅花露的父親奔花露是昔日有名的導演，他們家境不錯，美雅花露幼年受很好的教育，她住於豪華的比華利山區。

因爲父親導演影片拍外景的關係，十一歲的美雅花露遂居歐洲，曾在馬德里及倫敦居住，倫敦可算是她的第二家鄉。一九六二年，美雅花露返回紐約，學習戲劇，芭蕾及音樂，之後，她投身舞台，又演電視，她第一部電影是英國片「巴班士之柏」，由李察艾登布祿主演，一九六六年七月十九日，美雅花露與「瘦皮猴」結婚，一九七零年底離婚，目下她與古典樂團指揮家安德烈披雲結爲夫婦，在英倫居住，已生了一雙孿生子，「盲女驚魂」是美雅花露最新得意傑作。

陳淑芬與米青順合照

今日電影

戲院	片名	類別	評級
利舞台	月宮寶盒	(西)	(重映)
豪華	兒童樂園	(西)	(未評)
樂聲	動物性愛奇觀	(西)	(未評)
京華	夜夜換新巢	(西)	＊＊
東方	青春火花	(日)	＊＊＊
紐約	仙樂飄飄處處聞	(西)	(重映)
京都	色情擸青兒	(西)	＊
新都	騙術大王	(國)	(未評)
總統	盲女驚魂	(西)	(未評)
娛樂	雙俠	(國)	(未評)
皇后	獨霸天下	(西)	(未評)
明珠	驚天動地	(西)	(未評)
麗都	秋決	(國)	(未評)
百樂	猛鬼追魂	(西)	(未評)
東城	龍鳳鬥智	(西)	(重映)

銀色飛花

龍虎羣英爭奪戰 哥倫比亞奪映權

歐洲片在東南亞很搶手，尤其是以本港的版權而言。但歐洲片有一部歧大型的動作片。片名是「龍虎羣英」。該片在未開拍前，本港有數大院商，甚至美國的八大公司，仍爭這部片的版權。可是，美國方面則被哥倫比亞奪得。而本港方面，則將由京華綫公映。

此片爲甚麼會受人注目呢？主要還是這一張卡士，因該片的演員，計有阿倫狄龍、查理士布朗臣、三船敏郎、烏蘇拉安德絲。這四張皇牌，都是獨當一面。同時本片的新鮮頭，卻是東洋刀與西方的手鎗決鬥。這在影片中，可以說是從未有看過者。聞這片在歐美各地上映，極受觀衆所歡迎。大家看如此刺激的新陣容，和新的內容，實有以致之。

·尼特·

銀海微芒

朱牧慧眼識新人 董萍一片可冒頭

朱牧是新進「緊張大師」，他那部創業片「無敵鐵沙掌」由開拍至上映，他一直都在精神緊張的狀態中。

先是片子的拍攝發生問題，那主要是因爲某一方面不履行諾言，使朱牧爲此而吐出一口鮮血，不過，幸而皇天不負有心人，在朱牧的努力下，「無敵鐵沙掌」非但如期完成，而且還能賣到高價，那是別人所不能預料的事，朱牧自己也說：「這麼說，上天真是有心扶助我們這些苦哈哈。」「無敵鐵沙掌」已定元旦推出上映，這部片的四個午夜場都排在聖誕節亮相。第一個午夜場是廿四號聖誕前夕。片子能排得這麼好的映期，朱牧說是朋友幫忙，「三羊」有貴人相助。看過「無敵鐵沙掌」的試片，很多行家對朱牧都另眼相看，朱牧在導演方面淺的時間並不很長，但是，他所導演的片子都是很有份量的，第一部「鳳陽花鼓」，第二部是「雲姑」，第三部就是「無敵鐵沙掌」。

「雲姑」在星洲的賣座非常好，祇惜因排期關係，香港還沒有公映。而這部「無敵鐵沙掌」比朱牧過去所導的片子都好，不但打的場面出色，在描寫人性及愛情都十分細緻。別看朱牧是一個百分之百的粗漢，寫起細緻的愛情，卻有別人無法追得上的到家筆觸。

在朱牧的新作「無敵鐵沙掌」裡有兩個女主角，一位是成名的胡茵茵，另一位則是寂寂無名的黃萍。

胡茵茵與黃萍一雙姐妹花，茵茵的愛人是鄧光榮，黃萍心目中的對像是秦祥林。已經有經驗的胡茵茵演一個多情少女，絲絲入扣，叫人愛得心痛。原來初上銀幕的黃萍，竟也是一個「好戲之人」。朱牧要找一個女孩子演胡茵茵的妹妹，那是一個天真未鑿的少女，經過一番挑選，終在最末一期國泰演員訓練班找到黃萍。黃萍是一個可造之材，待「無敵鐵沙掌」公映後，黃萍必能冒出頭來。

皇宮·京華·麗聲　海運·新舞臺·新華　大世界　東方　凱聲

狂滿日日五場　香艷第一奇片　夏勞 戴安 嘉列 主演 尼斯 鄉　喧換新巢　do you believe in Swedish sin?　女人個個靚　情節段段香！　七彩 週末 兒童不宜

皇宮今天五場　騙術大王

海運 最後兩天　飛行大競賽！　新舞臺 最後兩天　月宮寶盒　新華 最後兩天　動物性愛奇觀　特務飛龍　今晚

今明兩天四場選映　仙樂飄飄處處聞　THE SOUND OF MUSIC　血屋

最後今天五場　歐洲公司恐怖片　色情擸青兒　全部七彩　兒童不宜　飛車歷險記

第十三天　青春火花　我要好 我摸好 波換珍 鬼變球

港九影院聯合廣告

皇后·文華·金□

今天兩院五場　宏華公司出品武俠巨片　獨霸天下　燕南希 紀寶如 江南 魯平 主演

皇都 最後兩天　梅花歌舞團

今天四場　騙術大王　陳鴻烈 潘迎紫 主演　江湖流浪客

今天五場　雙俠　張徹導演　姜大衛 狄龍 主演　借刀殺人

今天五場　秋決　唐寶雲 歐威 葛香亭　紅女盜夜寶盒

今天兩院聯映　宏華公司出品　燕南希 江南 紀寶如 魯平 主演　廿四兩院午夜場無敵鐵沙掌

最後兩天　史提夫麥昆·菲丹娜娜　龍鳳鬥智　無敵萬能車　刦寶智多星　美高梅巨片！

今天五場獻映　宏華公司武俠巨構　獨霸天下　郭南宏 心力 大貢獻！

今天五場獻映　美國國際公司發行　緊張！恐怖！驚駭！　全部鬼怪巨片　猛鬼追魂　無敵老爺車

今晚兩場　九點半　七點半　藝霞歌舞團

倫敦·黃金·亞洲

今天日夜四場　邵氏令你熱血沸騰的彩色武俠巨片　雙俠　渡危橋·絕世輕功　刧法場·橫掃千軍　水底肉搏·大海拼命

今天賀冬全日夜六場榮譽獻映　放映時間：十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 十一點半　雙俠　張徹 姜大衛 狄龍　純男性電影　全片無一女　全部英雄好漢

今天選映　血豹　今天獻映　獨霸天下

今天五場　騙術大王

今五場　獨霸天下　郭南宏 精心新作！

今天五場　兒童名著改編巨片

域多利　情色羅漢寶

今天五場獻映　美雅花露 主演

美雅花露　無敵鐵沙掌

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四五九五·二三式二八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零零號東英大厦式零壹室記租務處
（四）旺角彌敦道七五五號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六式號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街八號本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
363	49	510
368	50	607
372	51	702
373	55	751
388	56	766
392	57	768
394	61	769
400	68	792
405	72	866
406	77	988
408	79	990
416	81	991
419		992
421		994
422		
423		
430		
441		
444		
451		
453		
456		
458		

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

吉樓急售

西區樓 大道西88號11樓 … 價七萬五 電H468514陳

車房出售 九龍嘉林邊道三號 二千尺車房出售 …

洋樓出售 九龍 … 林邊道三號花園洋樓 …

吉樓出售 官塘牛頭角道325號九樓F座四佰餘尺 … 有意請洽 … 林太

吉樓租售 大角咀大同道 … 中英大樓五樓 …

唐樓出售 德輔道西 … 太平戲院 … 永華大樓 …

唐樓吉售 深水埗福華街 … 七樓 …

筲箕灣 三面單邊向東南 … 出售 …

理想住宅 通菜街 … 獨立水錶 …

商住二樓 碧街近金華戲院 … 二千餘尺 …

高尚唐樓 廉價租售 新界元朗戲院側邊旺地三樓三面單邊面積千八百尺空氣充足有意者請電H四六三五七三趙洽

厦 西環 廠 西環卑路乍街工廠大厦三千呎租售可分期付款即可入伙車可直達電梯口卸貨 電話H四七四五一七

廠房租售 官塘偉業街美嘉工業大厦 …

唐樓租售

洋樓吉售 觀塘五月 … 華街71號 …

招租（香港）

旺舖招租 灣仔 … 道13號 …

上環旺舖 近 … 街123號地下 …

地下租 中區 …

（九龍）

尖沙嘴房 柯士甸道向南大便房 …

廠房出租

旺舖平租

彌敦道樓

從置工廠

唐樓出租

元朗新舖

全層廉租

深水埗舖

出讓

機器平讓

洋樓出讓 九龍嘉林邊道15號A …

曠地木屋

洗衣收發讓

從置工廠

全白北京

寫字樓讓

電視平讓

土瓜灣

土瓜灣

出國廉讓

旺舖合作

農場急讓

農場出讓

飯店廉讓

冰室急讓

從置工廠

紙品廠讓 茲有中型紙品廠讓 … 全套機器及地方 … 請電K二壹零七八 …

電視機讓

聘請

誠聘教師

茶館學徒

龍子行聘請

聘請職員

高薪職員

教員

什工包裝

營業代表

男女推銷員

女子兼職

聘大厦管理員

聘大厦管

見習文員

大公司請

請管理員

中區洋行

請電話生

招請帶位

誠僱教員

僱請教師

待聘

包裝女工

專門報稅做數

稅帳

徵求

誠徵女友

徵求租讓

永不脫膠圖章

真善美婚姻服務公司 黃泥涌道165號2樓利源西街19號4 770404, 243659 K682125（人千六逾女士託委）山林道7號1

忠徵女伴

徵舊電視機

遺失

聲明

遺失聲明

啟事

聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

噴油雪櫃

日曆肉批發

百葉窗簾

東方影印

電視 卅元修理 連工包料 保用一年 K801248

送禮貼士

泗興五金號 太量臺號純軟油光鐵絲片 … K—921852 九龍大角咀博文街21號地下 K—924635 九龍大角咀加籌街12號地下 K—926457 九龍大角咀博文街22號地下

噴油雪櫃

OPAL 有澳洲閃石 料批發 電825058

30元修理電視 連工包料 K939723

柏林電業公司 電視 彩黑色白 K319953 K311849 夜K—631585 一流技師·精工修理

修理電視

追債

移民 與升學 美國加拿大 台灣 星馬泰印尼越南 菲律賓 日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大厦六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308513（歷史最長規模最大職員最多經驗豐富辦事迅速有效）

萬能角鐵

新電視

華聯機器廠 出產各種先進精密，針織圓筒機，現貨供應可分期手續簡便，請君光顧，無任歡迎，九龍大南街80號地下 電K948354·944634

買賣修理 打字機

加美國泰 簽證 特快 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人九年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

專改洋服

收購 電視擴音 錄音機

冷氣雪櫃

彩色黑白

舖檔佳音

電機養猪

高級託兒

電視

總統呢絨公司 英國名廠呢絨 保證貨真價實 香港德輔道中李寶椿大厦地下七號

Gulf 雪柜大平賣 由2.5立方呎至19立方呎 請駕臨 高富石油氣各門市部參觀選購

打字機特大平賣 大批進貨 原箱新機 平通港九 舊可換新
全新Olympia $255　全新Royal $235
全新Underwood $254　全新Adler $249
全新Remington $258　全新Brother $205
全新Olivetti $279　全新Nippo $175
永恒洋行 大道中35商業大厦二樓 H245792

打字機

影印機

油印機

汽車買賣

舊車可交換

招生

YMCA 健身器械 太極道 柔道 拳擊 籃球 招生 上環必列者士街51號 H-432201

英婦 立案香港商科語言書院 安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440

科學電專

旺角彌敦道607號新興大厦三樓203室電858440 旺角彌敦道593廖創興銀行大厦五樓電859364

古玩電鍍

職業訓練 聖匠 夜校招生 汽車修配班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730·K633945

內功療病

五元教舞

動靜氣功

强身術

彩色瓷相

哥林比亞無綫電學校首創 電視工程及無綫電工程 實物函授科招生 出學校發給學生一部部全新收音電視機器材携回家中實習 … 學索章程K862488 K789115 K874989 立即免費寄上·校址九龍保安道20至26號歡迎到校參觀

英文專修班 Toefl 安德烈博士主理·香港商科語言書院· 早·午·晚新班 有春季學生販價機票 特設海外留學部代學生辦理出國手續 旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440

德信烹飪學校 專科大厨五位長駐講授下列厨藝 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄到）彌敦道477號二樓索章電話K308062 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

香港商科語言書院 安德烈博士主理·即招日夜新班·電話：858440 英文拼音·英婦會話·日文·法文·西班牙文·GCE班·打字·簿記·德文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOEFL·信札· 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道593廖創興銀行大厦5樓電話：859346

香港商科語言書院 安德烈博士主理·招各班日夜班·電話：858440 英文專修班·中英會計班·商業全科 裁剪全科·英文速記·劍橋大學英文文憑班 數理化專修班·中英翻譯班·葡文·拉丁文 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人對面） 旺角彌敦道593廖創興銀行大厦五樓電話859364

啟事

信豐兒童習藝所

友聯公司

鳴謝南海沙頭同鄉會

領金

領金

尋訪 尋人

尋人 譚梅珍及華仔台山人 請電K—813118譚囊

周榮芳妹

搬運

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K315656 850620

興發搬屋

福來搬屋公司 H-710725 K319845

新龍 30元搬屋

安全搬屋公司 九675872·672704

大新搬屋 九龍：858212 香港：476992 三十元

立勝搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

醫藥

中醫 大慶 風濕

暗瘡雀斑

婦科 葉友芳

廖仲麟 頭暈

虛弱

腰痛散

義忠泰 治濕痛丸

腸氣 許仲濟

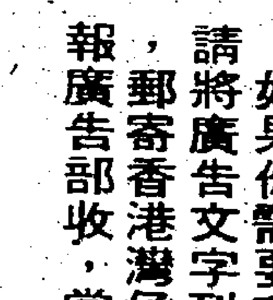
婦科 黃素珍

留日婦科 朱玉娟 妙手專醫女科一切難症疑病即日決效不留暗疾（取多不富·醫減者貴）

小便困難

耳鳴丸

美德整容所 本巴黎新法治療 眼皮 隆鼻 狐臭 疤痕



月信寶 簡鳳蕭

哮喘斷根 李靜波

哮喘 程普德

鼻 涕塞血臭

喉 吳景雲 專科中醫

雷一鳴 耳鼻 發炎毒症

外皮 朱約翰

尿病

湯漢中

神經衰弱

婦科 戴美德

岑明子 醫 耳 鼻 喉 尿 痛

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：
啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位不得超過四段

在慈雲山刀傷巴士售票員後
圖斬警員制止無效 連鳴三槍狂漢中彈

【本報訊】一名懷疑神經不正常男子，昨日狂性大發，揮舞利刀，在慈雲山巴士總站附近，向途人追斬，一名巴士售票員走避不及遭斬傷，事後警方人員上前制止，亦遭襲擊，結果，其中一名警員警告無效，乃鳴槍三響，該名男子應聲倒地，事後送院。

被槍傷的男子名朱安康，廿九歲，肩部中槍，稍後據醫院當局稱：該名被槍傷男子，情況良好；遭斬傷的卅六歲售票員李天卓，敷藥後無礙已出院。至於該血案真正有關原因，警方現正調查中。

據悉：該宗斬人血案，發生於慈雲山新區六十六座對開巴士總站附近，昨日下午一時十五分，一名疑為神經不正常男子，手持利刀，狂性大發，在附近車站向途人追斬，途人爭相走避，無人敢上前制止，而在走避中，一名附近巴士售票員李天卓，三十六歲，因走避不及，致遭斬傷，事後扶傷前往黃大仙報案。

警方據報後，一名警目與警員到達現場，上前向該名狂漢制止，惟該狂漢不予理會，直揮刀朝警員斬去，該警員見事出倉猝，為自衛計，乃鳴槍三響，該名狂漢應聲倒地，事後兩名傷者被送往伊利沙伯醫院醫治。

至於事件起因，警方現仍調查中。稍後，據醫院當局稱：被槍傷男子，情況良好，而該名遭斬傷售票員，則敷藥後已出院。

鄭永培兩代 在監獄工作
認為罪犯性本良善

【本報訊】「不少人認為『一生不入官門，死不入地獄』，因而懼怕在監獄擔任工作，而事實上，當大家真正認識到監獄裡的情形，自然就會發生興趣，因為這實在是一件很有意義的工作。」

上面的話，是由一位在監獄服務了三十多年的鄭永培昨午在招待會中向記者表示的。鄭氏一家均屬監獄職員，包括鄭氏的兒子鄭國棵、廿五歲的女兒鄭少錦，及未來媳婦胡潔貞。

鄭永培表示：在監獄裏工作，初時是會感到困難的，因為面對的是罪犯，自然地會產生恐懼的心理，但在與他們接觸後，便會發現罪犯也是人，他們同樣有善良的一面，在融洽的氣氛下，對工作不難產生一種愉快感。這就是他本人在監獄署擔任多年工作的主要原因。

他又指出：很多人不明白監獄裡的情形，以為是恐怖可怕的地方。剛相反，建設監獄的環境是很好的，獄中一切也非常清潔整齊，一切都在有規律的情況下進行，年青人加入工作，既增加見識，學習處理獄中一切，又能替社會做點有意義的事，實在是值得的。

鄭氏的長子鄭國棵，亦擔任獄中工作十餘年，現已擢升為二級助理督察員，他以前曾在域多利羈留所工作，現在大欖涌戒毒所任助理督察。當記者問及他面對殺人犯的時候，有何感受？他卻表示：這也沒有什麼特別的地方，自己當然要加倍小心，注意犯人的行動，隨機應變，而殺人犯大部份在犯罪時，是出於一時衝動的，故此，對於看管他們的人，亦多予以服從的。

鄭國棵的未婚妻胡潔貞，在大欖涌監獄處理女犯人出入手續的工作，亦有六年之久，她表示這項工作並不困難，而政府對擔任獄中工作的人員福利問題，照顧得十分週到。胡潔貞將會成為本港第一位婚後仍能繼續在獄中擔任工作的女性。她表示政府已為她與鄭國棵婚後的居所安排好，而她亦將收到政府的婚嫁金等。

現時在大欖涌女監獄擔任高級督導員的鄭少錦，在六年的工作中，連升多級，現時的收入已逾二千。她向記者表示，她加入監獄署工作，並不是受父親的影響，而是本身對有規律的工作較感興趣。

當記者問及她對不久之前所發生的犯人刺殺女獄警一事的感想時，她表示：這也是出於意外及很少發生的事。犯人大多數也很尊敬管理她們的人的。當然自己也要小心防避她們逃走及在不必要的情況底下，不要激起她們的情緒，預防及制止任何不快的事情發生，也是很好的方法。

最後，鄭永培表示：青年人找尋工作，在考慮興趣之餘，亦應考慮本身的福利問題，政府對監獄職員的福利，如宿舍、醫療等，實在減輕不少青年的負担，因此，青年是應該考慮到監獄署工作的。

兩代均擔任監獄工作的一家。左起：鄭永培（父）、鄭少錦（女）、胡潔貞（未來媳婦）及鄭國棵（兒子）。鄭永培已擔任了監獄工作三十多年。（本報記者李桂香攝）

天文台長鍾國棟（左）頒發獎品與一名義務氣象觀察員博士（中）。（本報記者班耀民攝）

少被人注意量雨站 三觀察員榮獲表揚

【本報訊】我們每天出門時候，總得看看天色，或是扭開電台，收聽一下當日的天氣預測，究竟是晴天還是雨天？每日的天氣，無疑是每一個市民都關心的事，而發佈天氣預報，則是天文台主要任務之一。

有些人以為天文台的工作只是發報每日的天氣預測，其實它的工作範圍是非常廣濶的，從地心到太空，都是天文台研究的領域。

單就香港來說，香港是一個小島，四面被海水環繞，市民的主要食水來源，就得依靠天雨，為了徹底解決市民的食水問題，政府曾興建不少水塘，而天文台就負責了提供一切有關的資料，詳細分析，以供設計和建築水塘和堤壩之用。

談到天雨，許多人都不知道負責量雨的工作是由一眾自願的市民擔任。這些志願的天氣觀察人員，散佈在香港、九龍、新界各地的量雨站，他們是幕後的英雄，但一向卻不大為人注意。

天文台高級科學官錢秉泉，昨特招待各處的志願氣象觀察人員及新聞界參觀天文台，並對三名優異的工作人員發給獎品，以表揚他們的優異服務。

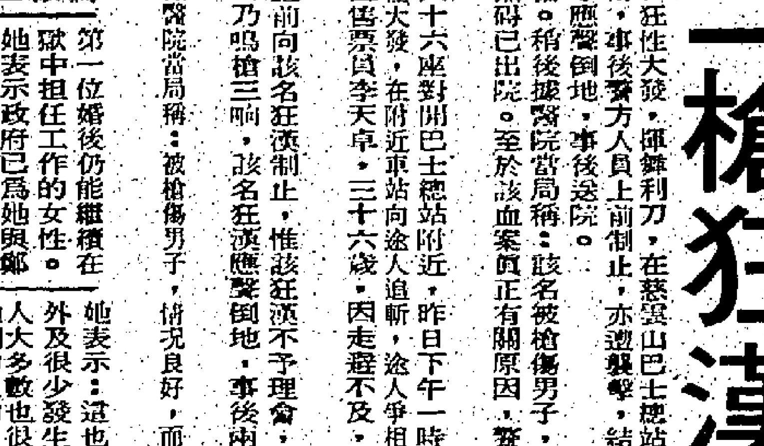
該三名獲獎的志願氣象觀察員為：大欖護林站林志清、荃灣公立小學是金清及大帽山農場程永財。

天文台高級科學官錢秉泉亦發表演詞謂：香港目前的量雨站共一百廿個，全賴這些熱心的市民義務工作，他們是沒有收受任何薪酬的。

他又表示：不少人會認為這些志願人員的工作祇不過是與天文台有關，對社會並沒有多大貢獻，這一點是極不正確，這些量雨站紀錄，對天氣研究及預報，固然是非常重要，但對香港經濟建設及發展也有很大的價值，舉例而言，本港水塘之建築，發展地區排水系統的設計，均非有精確的雨量資料不可，在多雨區，水塘過小，則會做成資源不能盡用暴殄天物，反之，在少雨量區水塘過大，則變成浪費材料，虛耗公帑，結果祇增加納稅人的負担，所以這些志願人員的服務，與香港每一市民都有關係，近年來，樓宇的興建，保險賠償的案件，也往往需要詳盡的雨量紀錄。

有了表揚這些雨量站工作人員的優異服務，現特挑選三個紀錄特別完善的作為一九七一年度的模範站，並發給予每人一份紀念禮物。

鄭誌坤談綠寶可樂樽 改裝後營業額增大
包裝對推銷舉足輕重



淘大董事長鄭誌坤接受鍾士元博士頒發綠寶可樂包製星獎鏡頭

淘化大同「綠寶可樂」樽，獲得本年度玻璃木材類包裝星獎，該公司董事長鄭誌坤特針對包裝與貨品推銷的關連性問題，發表其個人觀感，鄭氏認為在這個講效率，講經濟，講實用的世紀，貨品包裝，在客觀形勢的要求下，已不再被局限於外型的美觀，而是除了美的吸引之外，要更週延地考慮到人類生活的實際效用——包括貨品的質質。

鄭氏特以「綠寶可樂」樽改裝後營業額增加百分之四十為例，去說明包裝對貨品推銷確具舉足輕重的影響力。他指出「綠寶可樂」樽的改裝，是圍繞着「美」與「實用」的綜合概念而設計的，它的優點是：㈠形、綫、色，鮮明調和而突出；㈡站在任何角度，均能清楚地看到嘜頭；㈢絕不浪費貯藏或裝箱位置；㈣樽腳不容易破碎；㈤樽中段作伸展，樽與樽之間不致相互碰擊；㈥樽中段「玻璃水珠」消除了一般玻璃樽滑不留手的缺點；而另一方面，令人一望而產生一種對水需要的感覺，同時，「望梅止渴」的微妙心理快感，亦可能油然而生。

不過鄭氏認為「綠寶可樂」樽的改裝雖極理想，但營業額的增加，裝璜僅是其中的一個因素，另一因素，卻是建立在「綠寶可樂」本身質素的優良。最後，他對該公司董事經理黃焦修在十幾年前一再強調包裝設計應與貨品實質同樣重視論調，感到非常正確，表示淘大正朝着這一方面加緊努力。

元朗區社團聯誼會 首長組團遊星馬泰

【本報訊】元朗區社團聯誼會首長廿餘人，利用聖誕新年假期，組團前往星加坡、馬來亞及泰國三地作旅遊考察觀光，並已定於本月廿四日乘泰航豪華班機出發。

該團由新界元朗區社團首長聯誼會主席鄧乃文率領，名單包括該會副主席龐國新、鄭文清夫婦、十八鄉事會主席戴權、梁水發、元朗商會主席蔡創業、振興街坊會理事長鍾納夫婦、鍾聲學校校長黃建五、屯門體育會副主席范榆、楊惠賢、鄧紹泰校長及黃華慶、賴合林、馮綿生、黃伏賢、黃晃耀等。

該團此次旅遊觀光，乃由海外旅行社總經理張凱聰安排，由於該社有教會及星馬泰方面有關人士熱烈贊助與支持，使遊覽節目，十分豐富，全部費用包括豪華客機、一流酒店及各項交通配備早午晚餐在內，每人僅付出二千三百四十元費用堪稱低廉。

海外傭僱指南出版

【本報訊】勞工處出版的海外傭僱契約條例簡明指南，現已編製完竣。

該指南以中英文編印，並簡列海外傭僱契約條例之主要條文，包括一九七一年七月三十日及該日前所制訂之各項修訂條文。該指南除記載其他事項外，更論及海外傭僱契約所必需闡明之細節，契約之簽核及期限，以及訂立契約之最低年齡。各界人士均可向勞工處屬下各分處、民政司署各辦事處、及新界民政署屬下之各理民府，免費索取該指南。

荷理活道 局部停水

【本報訊】荷里活道及四方街若干樓宇，將於明日（星期四）晚上十時起至翌晨六時止，暫停供水八小時，以便水務局人員在四方街接駁六吋口徑之大水管。

受影響者為荷理活道一三二號至一五四號，及位於四方街之各樓字。

圖為嘉禾紅星左起陶敏明、苗可秀、衣依、田俊同往觀賞藝霞演出合照。

為藝霞排新節目 王月霞摒檔來港 王福齡趕寫新曲

藝霞歌舞劇團來港演出，轉眼便將滿月，難得是一直保持着票房紀錄。該團為酬謝港九人士的愛護厚意和繼續爭取觀衆的更大好感，日來正在着手安排新節目，準備陸續推出。身為藝霞編導的王月霞，正辦手續來港，以便負起策劃和督導重任，此外，還有一位王福齡，也自告奮勇，日夜趕作新曲，給霞女們演唱。這兩天因節近聖誕，樂宮戲院的訂座情況異常踴躍。

港幣對英鎊滙率不變 商場反應面面觀
初步對工業製品輸出競爭不利，但本港經濟基礎穩固，港商適應環境力持強，民生安定，若加倍努力，實不難克服當前的困難。

【本報訊】自港府財政司夏鼎基宣佈，港元對英鎊滙率不變，而對美元實際上已增值百分之八點五七後，各方反應不一，站在安定民生方面立場而言，自然受到各方歡迎，財政司亦曾指出：本港幣值不變，表示香港實力雄厚，有利對外貿易，但工業界則有一部份認為港幣值不變，是利害參半，亦有一部份則主張港幣作輕微貶值，現港府決定不變，將對本港工業不利。

香港中華廠商會會長莊重文，於港府宣佈港幣對英鎊滙率保持不變後，立即加以抨擊，認為今後本港工業製品輸出貿易，難與台灣及南韓等地區競爭。因此，影響到昨日本港股市反應亦平淡。

總而言之，美元決定貶值百分之七點八九後，美國總統尼克遜已立即簽發取銷百分之十入口貨附加稅命令，故港幣雖不貶值，但本港經濟基礎穩固，仍有競爭力量，且港商適應環境力特強，祇要廠家及出口商加倍努力，相信初期即有困難，亦不難克服。

查本港當局經過審慎考慮，決定港元對英鎊不變後，曾放假一天之中外銀行昨日已全部照常營業，祇外滙銀行對於外滙交易，仍然停頓，須今日始能恢復，非外滙銀行之美電價則比美鈔為高，美鈔買賣價為五六三、五六四，而美電則為五六七、五六八，此價貨比美元貶值後之公價為高。

據銀行界指出：美元貶值百分之七點八九，對港元公價原為五五八，現升至五六三，已超出公價，此係因各方大量需求美元所致。

東京方面電告，日本銀行及各方面對美元亦大量需求，外滙市場昨日恢復後，日元兌美元價為三一四．五兌一美元，上週末收市時則為三二○．五八日元兌一美元，是則日元價仍比未正式升值時為高。

由於日元升幅達百分之十六點八八之高，而港幣對英鎊滙率則不變，仍為每一英鎊兌一四．五四港元，今後本港所需日本貨品之價格及本港出口貿易實際上所受影響如何？至為各方所關注，本報記者為此昨特再訪香港塑膠業廠商會主席梁知行及華南洋紙商會理事長馮錦聰二氏，叩詢一切，因塑膠業是本港之第二大工業，其所需之塑膠原料有百分之七十是來自日本，而洋紙輸入額，亦以日本貨佔大多數，故梁馮二氏之意見，實值得注意。

塑膠料與洋紙 日本未有新盤
梁知行馮錦聽發表意見

據梁知行氏稱：由於台灣、南韓、泰國、菲律賓及印尼等地幣值，都跟隨美元而貶低，而星馬幣亦貶值百分之三，港幣對英鎊滙率不變，對美元實際上已升值百分之八點五七，初期對本港工業製品輸出貿易，在競爭上無疑是有不利的影響，因本港缺乏之工業原料，需靠外來，許多製成品，因成本所關，實難作巨幅削價，來與貶值國家出品競爭，即削價百分之五，亦甚吃力，尤以紡織品塑膠花及假髮等為然。

不過，美國取銷百分之十入口貨附加稅，而日元及西德馬克又作巨幅升值，這是對港貨行銷有利的，祇以大家能適應環境，繼續努力，相信不難克服當前的困難。

梁氏又說：前日美國取銷百分之十入口貨附加稅後，如果東西海岸碼頭工潮解決，對於港製塑膠品輸美，多少亦有點好處。

至於日本之塑膠原料輸港價，於日元正式升值後，則尚未有新盤到港，在日元之採取浮動滙率時期因供求關係，日本塑膠料價格漲價百分之一至百分之三（昨誤植減價，合更正。）洋紙及化工原料等則漲幅較大（昨誤植減價，合更正。）將不會由於供求關係，故預料日本塑膠原料，將不會跟貼日元升值率漲價。

馮錦聰氏說：港幣對英鎊滙率不變，在工業方面而言，自難免有不利的影響，但如港幣貶值，一方面加重輸入原料之成本，另一方面則影響民生，兩者比較，本港幣值保持不變，仍屬適應當前環境的較好決策。現美國已取銷入口貨附加百分之十，亦可減輕工業界之壓力。

說到日本洋紙輸港價，目前尚未有接獲新的消息，因日元正式升值不過兩三天，洋紙新盤大抵須過了聖誕節後才能明朗。

又說：在日元採取浮動滙率期中，日本洋紙輸港價，大部份約漲百分之五左右，預料日元正式升值百分之七點八九後，日本洋紙輸港價，雖免再提高幾個巴仙，前後可能約漲百分之八左右，由於英鎊不變，故日本洋紙價未必能跟貼日元升值滙率而起，目下本港之洋紙市價，亦照舊按穩。

白鐵皮訂價昇 港市走勢仍慢

【本報訊】本港製罐廠落行訂購，澳洲白鐵皮花貨又成出一批。洋行方面消息：澳洲白鐵皮電鍍貨每二百磅由早期之七十一元五角成至七十二元五角，燭錫貨每二百磅由八十元成至八十三元C．I．F香港綜合訂成七百五十噸在明年初付船。

澳洲白鐵皮訂價回昇主要是當地廠家鑒於前價過份低廉而暑作調整，雖然如此，其訂價之回升對本港市場價位並乏刺激作用，除了本地貨銷情欠佳外，其他地區需求開展亦不易，有關商家指出：近年來白鐵皮銷情較往年遜色得多，今年內本港製罐廠之經營很難有良好狀態，對原料補充自然減縮，因此白鐵皮的市價經常過來低價的。現時本港五金商拆之澳洲白鐵皮每二百磅七十一元五角至七十二元，挪威貨每二百磅為七十一元至七十一元五角，比利時貨最低每二百磅六十七、八元。

星洲膠市 做勢堅定

【本報訊】星洲樹膠市，買家續有落行，造花價格較堅，一號烟膠明年一月份花貨包落水價，每公斤為坡幣九○二五仙。

昨日星洲樹膠市，買家展開活動，交投夾勻，尤以遠期貨表現得堅穩，計一號烟膠明年一月份花貨包落水價，買盤為坡幣九○、二五仙，實盤為九○五○仙。二月份花貨買盤為九三、○○仙，實盤為九三、五○仙。

大陸新米多到 市價續跌二元

【本報訊】昨日米市，交投平淡，正式開盤成交者僅得二千餘包，大陸新米多到，其價每担續跌二元，泰米價則趨企。茲將是日成盤價錄下：泰國紅飛馬大米每担成五十八元，金利太米六十八元，金飛馬大米六十一元。大陸天字新絲苗九十一元，洪字新絲苗八十八元半。

巴紗運到充場 價由高峯滑落
港紗供應緊價仍站穩

【本報訊】據棉紡廠商消息：港產棉紗供銷情況，最近稍呈趨緊，惟買賣卻見轉靜，主因係巴基斯坦棉紗新貨陸續運到沖場，供應轉鬆，且價位已高，因而影響棉織廠向紗廠訂購。

巴基斯坦棉紗三批將於本週間接踵運到沖場，供應逐漸轉寬，兼且印巴戰火已停，近期內新貨將會陸續源源運來，因而人心轉安，對現貨和向紗廠補給，昨均放緩，由於買家意興闌珊，巴紗來途轉增，日來巴紗價格已從高峯滑下，一般比上週最高價位時跌了五、六十元，不過，因部份紗仍然疏羅，故昨市價位仍較漲價前高出四、五十元，相信近期內，巴紗將會回復到正常合理的價位。

昨日行市，港紗十支A級每包為九八○元到一千元，廿支A級為一、一二○元到一、一六○元，卅二支A級一、三八○元到一、四四○元，四十支A級為一、四八○元到一、五四○元。巴基斯坦十支鱷魚八七○元，太子八二○元，十二支主婦八九○元，十六支電話機九六○元，廿一支電話機一、○○○元，太子九一○元，千里號雙股一、○一○元。

本港金鈔外幣行情表

十二月廿一日（星期二）

項目	價格
（九九K金）	
開市	304.000
收市	304.875
最高	306.000
最低	302.750
（美鈔）	
大鈔	5.65
番鈔	5.65
（美電）	
最高	5.68
最低	5.66
（通天單）	
最高	5.655
最低	5.600
（日元）	
大紙（萬計）	179.000
細紙（萬計）	178.500

（雜幣）	
正鎊	14.55
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.60
加單	5.655
加元（大）	5.645
加元（小）	5.635
菲幣（大）	0.820
菲幣（小）	0.810
大坡紙	1.950
細坡紙	1.940
新勞嗶（百計）	45.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	172.00
法國新法郎（百計）	105.50
瑞士新法郎（百計）	144.00
泰幣（百計）	27.50
台幣（千計）	118.00
新金邊（千計）	30.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.40

外圍金價榮辱互見
金市先淡後穩 美電美鈔均跌
日元馬克昨市上落不大

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四二．七二美元（跌三仙）；瑞士入價報四二．六五美元，出價報四二．八五美元（跌一角）；巴黎報四二．七七美元（升五角五分）；貝魯特報四三．○五美元（升五仙）；英鎊方面：倫敦轉讓休息無市，前市報二．五二八八美元，美國芝加哥老士報二．五五美元（澳洲分二錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報三○四．○，最高報三○五．○，最低報三○二．七五，收市價三○四．五○：息價訂加頂息九角一分，上牌現貨交收共五百五十兩，公價訂三○五．○。

下午開市報三○四．六二五，最高報三○六．○，最低報三○四．六二五，收市價三○四．八七五：整日波幅為三．二五元，前市尾盤為三○五．八七五，與昨收市價比較跌幅為一元。

美元報跌，金市走勢呈閃縮，上午最低曾報三○二．七五．午後走勢轉穩。

美鈔滑落，大鈔與番鈔同報五．六五；美電最高報五．六八，最低報五．六六；通天單最高報五．六五五，最低報五．六○。

什幣方面，一般上落不大，日元牛皮，大紙報一七九．○，細紙報一七八．五○；澳洲元報六．六○；加拿大紙報五．六四五；菲幣報（大）○．八二，（小）○．八一；勞嗶報四五．五○；星架坡紙報（大）一．九五○，（小）一．九四○；西德馬克報一七二．○；法國法郎報一○五．五○；瑞士法郎報一四四．○；台幣報一一八．○。

（按：本文脫稿後，於下午六時四十五分接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四二．九五美元，比前市尾盤昇二角三分；又瑞士頭盤金價，入價報四二．八零美元，出價報四三．零零美元，比前尾盤昇一角五分。

股市交投閒靜 行情普呈軟順
壽德隆太平洋市挺秀

【本報訊】昨日股市交投甚靜，成交總值三千六百五十四萬元，行情普呈軟順，但一般上落不大。淡靜原因，係由於港幣對美元滙率不變所致。恒生香港指數報二九五．七四，比前市之二九八．六三，跌二．八九。又遠東指數報一四三四．三二，比前市之一四五六．六七，跌二二．三五。

昨市普呈硬順中，壽德隆、金門、太平洋及怡美等市況獨秀，行情上昇，交投亦甚活躍。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一二．七○，公用類跌二七．七四，地產建築類跌三六．三一，工商企業類跌二○．八七，倉塢類跌三一．五○，酒店類升○．○一，紡織類升一．○九，投資類跌五．七六，橡膠類跌一八．一四。

在成交總值三千六百五十四萬元中，計：香港佔一千零六十七萬元，金銀交易所四百四十六萬元，遠東佔二千一百三十九萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

每日股市

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二二四．○○	二三八．○○	二二二．○○
（英倫登記）	二○四．○○	二○六．○○	二○二．○○
會德豐	一九．三○	一九．七○	一九．三○
亞洲航業	七．八○	七．八○	七．六五
九龍倉	五六．五○	五七．○○	五六．○○
太古船塢	一四．四○	一四．八○	一四．三○
黃埔船塢	一五．二○	一五．八○	一五．○○
置地	三三．五○	三三．七五	三三．五○
信託	三．一二五	三．二二五	三．一二五
聯邦地產	二．五五	二．六○	二．五五
金門	三三．七五	三三．七五	三二．○○
壽德隆	八．六五	八．六五	八．三○
鐵業	六．八○	六．八○	六．八○
四海	五．四○	五．四○	五．二○
東亞	二．○二五	二．○二五	二．○二五
青洲英坭	四三．七五	四三．七五	四三．五○
保華	八．八○	八．九○	八．八○
港機工程	八三．○○	八三．五○	八三．○○
大酒店	四二．○○	四二．○○	四二．○○
城市酒店	二七．二○	二七．三○	二七．二○
帝國酒店	三．八○	三．八○	三．八○
永高酒店	一○．二○	一○．二○	一○．二○
凱聯酒店	六．八○	六．八○	六．八○
美麗華酒店	一○．二○	一○．二○	一○．二○
海港	一一．二○	一一．四○	一一．二○
油蔴地小輪	五七．五○	五七．五○	五七．五○
天星小輪	二六．四○	二六．六○	二六．二○
香港燈	三六．○○	三六．七五	三五．五○
九龍燈	三五．○○	三六．二五	三四．七五
（股權）	一二．三○	一三．二○	一二．二○
中華煤氣	二一．一○	二一．二○	二一．○○
電話	三八．七五	三九．五○	三八．五○
九巴	五三．五○	五三．五○	五一．○○
電車	二二．三○	二二．四○	二二．三○
聯合企業	七．三○	七．三五	七．三○
和記企業	三○．五○	三一．二五	三○．○○
（優先股）	一七六．○○	一七六．○○	一七六．○○
和寶	六．○五	六．一○	六．○○
牛奶	八六．五○	八七．○○	八六．○○
太古貿業	一六．二○	一六．三○	一六．○○
先施	一五．二○	一五．六○	一五．二○
（股權）	○．一○	○．二五	○．一○
連卡佛	二八．○○	二八．○○	二八．○○
太平洋	六．五○	六．六○	六．三五
怡美	九．四五	九．七○	九．二五
怡和	四二．二五	四二．七五	四二．二五
南華早報	四．三五	四．三五	四．三五
船務	五．七○	五．七○	五．七○
環球電子	五．六○	五．六○	五．六○
新英華	三．七二五	三．七二五	三．七二五
岡泰	五．○○	五．○○	五．○○
仁孚	八．四○	八．五○	八．二五
信昌	八．○五	八．一五	八．○五
橡膠信託	一二．○○	一二．四○	一二．○○
聯合膠	三．七○	三．七○	三．七○
經綸	五．三五	五．三五	五．三五
新馬	一○．四○	一○．四○	一○．四○
遠東	一六．五○	一六．七○	一六．一○
聯紡	二五．二○	二五．四○	二四．七○
南聯	一六．○○	一六．一○	一六．○○

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤為據。）

美股暢旺價格普昇 電話電報交投活躍

【紐約二十日美聯社電】星期一市況甚順，在高股票價位相當高潮後客出現獲利回食，成交數字很大。分析家表示，十國財長在華盛頓商討的協議，成為股市最有力的支持。

升價股包括煙草、藥材料、藥品、飛機、建築電子等。

杜鍾斯卅種工業平均指數升十一點二二，成八百八十五點零一，為除十月十三日的八百八十八點八數目的最高數字。

紐約証券交易所成交總數為二千三百八十一萬股，上星期五為一千八百二十七萬股。

美國電話電報為最活[illegible]四十二點七五，成交有二十六萬三千三百股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，美國電話電報，四十二點七五，泛美航空，十四點八七五，國際製鎳，三十點八七五，奧色渥圖石油，十一點八七五，威利巴機械工程，六點八七五，富石油，廿六點五，格雷行，二十點六二五，包許眼鏡，十九，GAC公司，十二點二五，德士古石油，三十三點二五，國民收銀機，三十一點三七五，西方航空，三十四點二五，許勒電子儀器，四十八點一二五，納多馬船務，七二點六二五，大西財[illegible]。

政府發言人解釋 危樓住客遷出獲賠償 與拆樓改建數額相同
申請重建舊樓現需時僅五個月

【本報訊】因樓宇被宣佈為危機而須遷出的居民，如其所租用的係於戰前興建的舊樓，根據一九六三年頒發樓宇（遺址重建）條例，租客均一律可由業主方面領取賠償，賠償的數額是與業主自行向租務法庭申請將樓宇重新發展所釐定的相同。

政府發言人昨在解釋此一問題時指出：依照實施經已多年的業主與住客條例，凡在戰前興建樓宇內居住的租客，其租住權均受到保障，該條例又規定業主的加租須受限制，但業主如將物業重新發展，則可向租務法庭申請，由法庭批准後向港督會同行政局建議頒發限期租客遷出的命令，即將樓宇豁免業主與住客條例的管制，並得由法庭方面釐定業主所應付與各租客的賠償。

發言人說：以目前的情形來說，業主申請將戰前興建的舊樓重新發展，大約須費時約五個月，包括案件的排期候訊以及聆訊約兩個月，由法庭建議頒發將樓宇豁免管制命令需時約個多月，及豁免管制命令於憲報刊登之後租客所獲有一個月遷出的限期。

發言人指出：有等戰前興建的舊樓，業主雖不進行申請予以拆卸，但樓宇本身因破舊太甚的關係，經工務司署建築事務部調查，確定樓宇已達至危險的程度，為住客安全起見，實有將樓宇宣佈為危樓的必要，并向法庭申請將樓宇封閉的命令，除非在特別緊急的情況下，通常樓宇的租客可獲得大約一個月時間的通知遷出。

發言人說：建築事務部在宣佈任何危樓之前，定必經過長時期的觀察，確定樓宇對住客的安全有所影響，方行採取是項措施，而在向法庭申請封閉令時，租客方面如其有充份的理由，是可向法庭方面提出反對。

發言人說：因危樓而受影響的住客，一律可由業主方面得到賠償，賠償的數額亦為由租務法庭釐定，與業主申請重新發展樓宇付給租客的相同。

發言人說：為照顧危樓租客因須要急切遷出，政府已作有種種的特別措施予以協助，首先，民政司署是有一個貸款計劃，在樓宇被宣佈為危樓後，租客即可獲得同等于應有賠償半數的貸款，此項賠償將于日後由業主付予的款項中扣除，其次，危樓的租客可參加預付租金的計劃，遷往新區居住，他們在遷出危樓之後獲有一年的時間，以作出此一決定，而在他們遷往新區之前，對于住所問題遇有困難，得向徙置事務處申請進入安置區居住。

發言人發表以上的解釋，乃因最近有若干樓宇被宣佈為危樓，若干報章的報導隱指有關業主可能故意造成某等情況，使其物業被認為危樓而遂其收回樓宇重新發展之願望。他說：「由前述情況可見有關業主如想要將樓宇重新發展，大可循正當手續向租務法庭申請，需時僅為四至五個月，而業主因樓宇被宣佈為危樓，亦須向各租客賠償，數額與自行申請重建所定的別無異致，因此所謂人造危樓的說法，不外是因為一般人對戰前興建樓宇的管制條例及申請重建辦法不夠充份瞭解而已。」

買通共幹放人 百名難胞逃港

【本報訊】處於水深火熱的大陸難胞們，在過去一週內，拚命逃亡來港者，數達一百人，他們全部都是利用無篷打的小木船或舢舨作為逃亡工具，一葉小舟，與驚濤駭浪搏鬥，千辛萬苦，逃出地獄。

其中多組人，是集資賄通共幹，購買木船舢舨始能成行，亦有乘黑夜共軍不察，偷從「公社」船塢而來。

七十二歲老翁及婦孺幼童，當中更有一人是大學生，該大學生於被港警截捕後，曾由本港若干機關部門訊問，且包括軍部在內。

以下是過去一週內，從大陸各地逃亡來港的人數概況：

㈠八名青年男子，是中山「民衆公社」的農民社員，由十七歲至廿五歲，他們集資「人民幣」二百元，賄通共幹，獲一木船，由萬頃沙經橫門海邊出發，沿伶仃向東南方力划，抵達本港大澳登上碼頭，被港警拘捕。

㈡四男一女，「萬頃沙公社」社員，由廿歲至廿六歲，亦以二百元「人民幣」向共幹購一木船逃亡，經龍穴、大鏟、伶仃至沙洲，其後在港境離島東涌上岸時被捕。

㈢十一男二女，由十九歲至廿七歲，中山「紅旗公社」社員，以二百五十元「人民幣」向共幹購一木船，經陽關、涌口、橫門、伶仃至港境新界青山登岸，悉數被捕。

㈣四男子，為東莞「石培公社」社員，十九至廿八歲，四人偷得公社一舢舨，向萬頃沙出發，沿途飽經風浪，驚險重重抵達青山，因不識路途，走入青山警署求助時被扣留。

㈤五男子為番禺「新橋公社」社員，年齡亦由十九至廿八歲，偷得一艘舢舨，經萬頃沙、虎門抵達，在流浮山白泥村上岸被捕。

㈥五青年，順德「勒流公社」社員，由廿歲至廿八歲，偷得一舢舨，經銅鼓灣入青山，到青山警署投案。

㈦三男二女，由十九歲至廿六歲，番禺「大崗公社」社員，得一木船，經大鏟、伶仃抵港，在長沙灣石勘角被水警輪截捕。

㈧十男四女，由十八歲至四十三歲，順德「沙滘公社」社員，其中一人是大學生，以三百元「人民幣」購一木船，乘風破浪抵達本港，在大澳登岸時被捕。

㈨三男子，十八至廿一歲，中山「民衆公社」社員，自萬頃沙乘一舢舨經龍穴、大鏟，伶仃抵港，在大澳登岸時被捕。

㈩六名男子，其中一名七十二歲老翁，餘為十八歲至廿五歲，番禺「大崗公社」社員，自萬頃沙、橫門、伶仃抵港，在大澳登岸時被捕。

(十一)五男子，「萬頃沙公社」社員，由廿歲至廿三歲，偷一木船，自萬頃沙轉珠江，及其地海岸力划抵港，在大澳登岸被拘。

(十二)六男子，番禺「大崗公社」社員，由十七歲至三十九歲，殺一木船，自水城，萬頃沙經龍穴、大鏟，伶仃抵港，在大澳登岸時被捕。

(十三)五男子「萬頃沙公社」社員，由廿至廿三歲，偷一木船，自萬頃沙逃划來港，沿途波濤洶湧，幾經艱辛抵達本港青山，在蝴蝶灣登岸後被拘。

上述一百名逃亡男女，已先後由港府警方及若干部門人員訊問，將獲准在本港居留。

據一些逃亡難胞表示：他們係受「清算林彪運動」影響，大陸局勢不妥，因而冒險逃亡。此等難民俱為小家庭成員，大多數是一家數口，冒險逃抵本港。

美國銀行設獎學金 作兩大學辯論比賽

【本報訊】美國銀行香港分行為鼓勵香港大學學生積極參與大學活動，特設兩項獎學金以提倡辯論比賽及獎勵具有傑出領導才能的大學生。兩項獎學金總值七千元，將頒贈與香港中文大學及香港大學學生。

有關此兩項獎學金之辯論比賽，是由中大及港大兩學生會聯合主辦，其主要目的為促進兩大學學生課外活動之合作及思想之交流。

辯論比賽將分為兩項：第一項為混合賽，用英語辯論，每隊有四名隊員，是由兩大學各派出兩名學生組成，獲勝隊每名隊員可獲一千元獎學金；第二項辯論比賽是由港大對中大，以中文辯論，勝方大學將獲獎學金二千元及紀念杯一座，負方大學亦可獲獎學金一千元；頒贈方法，是由大學學生會各提名一位或多位學生領袖再由獎學金遴選委員會決定獲獎人名單。

第一屆美國銀行獎學金辯論比賽，將於本月廿七日（星期一）下午七時在港大陸佑堂舉行，屆時歡迎各界人仕出席旁聽。辯論題目將於每項比賽前半小時由公佈，比賽完畢後，美國銀行副主席及香港分行經理賀爾德氏頒贈紀念杯給獲勝隊伍。

兩間醫院 病人自盡

【本報訊】黃竹坑葛量洪醫院門外，昨晨九時許發現一名中年男子，昏迷在街上，事後由人將之送往該醫院，經檢驗後證實已死亡。死者名李興，四十五歲，事後經警方調查，相信該男子是在該醫院樓上墮下或跳下斃命。

又訊：九龍深水埗寶安道明愛醫院內，一名三十一歲男病人被發現吊頸斃命。死者名麥培良，三十一歲。於昨日凌晨二時許，被人發現在院上吊，事後由人救下，但經該院醫生檢驗後，證實已死亡。

馮秉芬甄子傑赴日 出席貨櫃業務會議

【本報訊】馮秉芬爵士與甄子傑等數人，昨午乘日航班機飛赴東京，出席葵涌九龍貨櫃倉庫有限公司在日本東京召開之董事會議及股東大會。

該公司於年前曾以二千五百萬港元向港府投得葵涌第二號地段，並以四千餘萬港元，委託日商西松株式會社，進行興建新型標準貨櫃倉庫及碼頭，且預期於明年底開始為航運界服務。

康福旅運社舉辦 冬季運動會遊日

康福旅運社舉辦之「聖誕節日本、台灣、星馬泰渡假團」，報名參加擠擁，各團早經全部額滿。至遲來向隅者衆，各團一切準備就緒，陸續依期分批由專員陪同出發，沿途親自款待。

該社現續舉辦「七二年奧林匹克冬季運動會」，定二月四日出發，全程十二天，先遊九州、阿蘇山、別府、大阪、再遊北海道參觀冬季奧運會各項比賽，並欣賞東京花花世界「日劇」、「美加度」及「帝國」等著名夜總會，聞名額有限，報名從速。

「春節台灣十天觀光團」，定一月十五日及廿九日，二月廿六日出發，新編旅程，與衆不同，享受豪華，獨一無二，歡迎有証參加，特價優待。

「春節星馬泰十一天觀光團」，定一月十四日及二月十二日出發，名額有限，持英籍護照者，請從速報名，該社分設：香港德輔道中，萬宜大廈七三二室，九龍尖沙咀碼頭，星光行九零九室。

六家政府診療所 聖誕假期仍診症

【本報訊】醫務衛生處長蔡永業醫生昨宣佈：聖誕節假期內，部份政府診所及門診部將由每日上午九時至下午一時繼續應診：

香港：貝夫人健康院，筲箕灣賽馬會診所。

九龍：觀塘賽馬會診所，油蔴地賽馬會診所，柏立基健康院。

新界：戴麟趾夫人健康院。

其他政府診所及夜診部門，則將全日停止應診。急症病者，可到各醫院急症室求診。

讀者意見

電車頭等漏雨 何故仍然行駛

編輯先生大鑒：

本人乃貴報長期讀者，素仰貴報立論公正，現欲將一件香港交通奇聞公諸讀者。

今年十二月二十日，天氣寒涼兼下雨。本人於下午四時左右，在港島德輔道西登上一輛往北角的電車頭等，那電車編號「十×」。發現坐在頭等的乘客中，過半要張開雨傘或用報紙遮頭，原來該電車的頂部漏雨水非常多，車上女售票員的制服亦已淋至濕透。

本人細問之下，該電車的女售票員（編號三七×三）及司機（編號四二×一）均表示：他們於當天早上出廠時，已向公司報告有關漏水的事。既然如此，電車公司明知該輛電車漏雨水，何以仍然派出行駛，實在令人費解，電車公司應向全體市民有所解釋。

敬祝

撰安

讀者 李貴常上

（上）社會福利署副署長李春融，為五邑金禧徑揭幕。（左起）鄭振猷、甄球、司徒惠議員、陳錦台、馬奕鏘、張玉麟、楊永庥、李春融副署長。（下）司徒惠議員頒發紀念品與五邑聯校童軍會務委員會主席甄球（右）接受，中為童軍總會主席盧家禮。

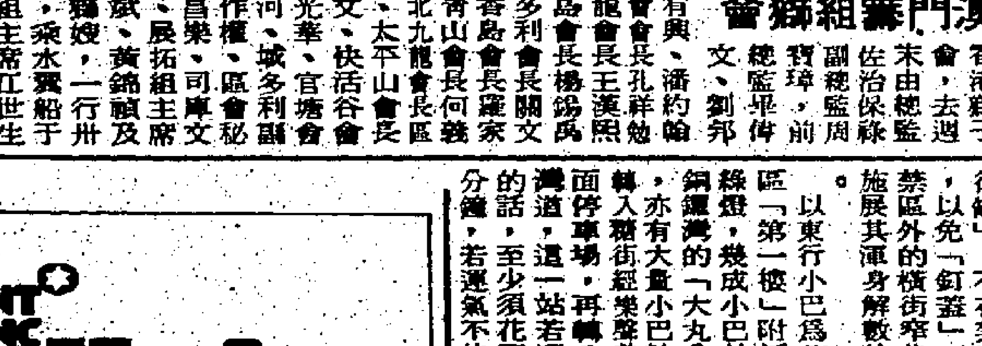
九龍地域童軍飛鵝山基維爾營

五邑金禧堂金禧徑啓用 司徒惠李春融主持揭幕

【本報訊】香港童軍九龍地域各首長，鑒於「飛鵝山」基維爾營地訓練場館，為颱風所毀，商得五邑工商總會各首長贊同重建，工程由五邑聯校童軍會務委員會主席甄球設計策劃，并增闢新路，業已落成，分別定名「五邑金禧堂」及「五邑金禧徑」以為紀念，本月十九日正午十二時舉行開幕禮，并請行政、立法兩局議員司徒惠主禮，并為五邑金禧堂揭幕，社會福利署副署長李春融為五邑金禧徑揭幕。

典禮由九龍地域名譽會長張玉麟、會長湛兆霖、主席楊永庥、總監黃振權、基維爾營地指導委員會主席周家全等主持款接嘉賓，到有空軍司令高雲淮將伉儷，童軍總會主席盧家禮副教育司暨五邑工商總會各首長同人，五邑聯校童軍九龍地域童軍等。

儀式開始，先由司徒惠議員接受五邑聯校童軍團呼及檢閱儀隊。繼由九龍地域名譽會長五邑工商總會會長張玉麟致開會詞。隨請司徒惠議員致訓詞：讚揚九龍地域與五邑工商總會首長同仁熱心致力童軍運動，嘉惠青少年，并對五邑同仁今次贊助重建，仁風義舉，表示敬佩。揭幕禮成，茶會招待嘉賓，五邑聯校童軍繼續進行首次各項活動。



三〇三區港獅會 訪澳門籌組獅會

【本報訊】國際三〇三區香港獅子會，去週末由總監佐治保祿、副總監周賓璋，前總監畢偉文、劉邦、張有興、潘約翰、主會會長孔祥勉、半島會會長王漢熙、九龍會會長楊錫禹、城多利會長關文偉、香島會會長羅家政、青山會長何義貴、北九龍會長區永桂、太平山會長王炳文、快活谷會長佘光華、官塘會長鄧河、城多利副會長作權、區會秘書黃昌樂、司庫文洪礎、展拓組主席韋尚斌、黃錦穎及全體獅嫂，一行卅餘衆，乘水翼船于下午六時抵澳，由澳門獅會籌備小組主席江世生醫生、副主席江保倫、羅新耀、陳銘芳及全體委員在碼頭迎迓，並備專車送至葡京酒店作居停。晚八時半，香港區會正副總監及十個獅子會長暨全體獅嫂，在葡京設宴與澳門籌備獅會同寅舉行聯歡聚叙，席間商談港澳獅會聯絡事宜。附圖為三〇三區香港獅子會訪澳在碼頭合攝。

為免觸犯禁例及生意經

港島小巴花招多 不理會叫苦搭客

【本報訊】用「適者生存」來形容「小巴」的經營，可謂最恰當的。在同業的高度競爭及交通措施的限制下，難以維持其經營的優勢。

自從北角英皇道近新都城附近設立「小巴禁區」以後，據報導該處交通，一度獲得改善。雖然趕走了小巴，卻引來「白牌車」，每日晨間，總見為數不少的「白牌車」，停在該處候客，交通是否獲得改善，尚有問題。

從小巴的行車路綫，可以看出小巴爭取搭客，是不遺餘力的，從其變化多端的「接車招式」中，更顯見「適者生存」的道理。

究竟小巴的「招式」如何，首先說明其對「紅綠燈」的技巧，若有客落車，司機會放慢車速，候「紅燈」一亮，停在燈前，上落客人。若車內乘客人數不如理想，亦採「放慢車速」的技倆，對各「紅綠燈」，一般係使用「賴字訣」。

對「禁區」又出另一招，這一招就是「走法律罅」，不在禁區停車，以免「釘牌」，卻在禁區外的橫街窄巷中，施展其渾身解數的技巧。

以東行小巴為例，中區「第一樓」附近的紅綠燈，幾成小巴站頭；銅鑼灣的「大丸公司」，亦有大量小巴輪客，轉入豪華戲院側面停車場，再轉入銅鑼灣道，這一站若運氣好的話，至少須花兩至三分鐘，若運氣不佳的話，則十數分鐘是無可避免的了，無怪乎小巴乘客，「牙痛咁聲」。

到了北角，因為「禁區」的影響，轉入糖水道上落客，再經琴行街轉入英皇道，繼續東行。

西行的小巴，花招更妙，「新都城酒樓」旁的一條橫街，經常有小巴在該處調頭，接客後再西行，名園西街亦被小巴充分利用，原因是該處設立「禁區」。伊榮街京華戲院前的橫街，亦係小巴利用上落客的地方，而該處的「紅綠燈」，快的話，每次可通過四輛小巴，慢的話，則成了小巴「長龍」。

站在小巴乘客而言，「賴字訣」和「禁區絕招」，都足以阻礙時間，司機為了生意，罔顧乘客的寶貴時間，在生意上，無可厚非，但在商業道德上，則稍嫌過份了！

一般小巴搭客，並非貪圖「人人有位坐」，而是「時間第一」，若小巴司機仍不及早改善這種現象，恐非善策。

今日天氣預測

吹和緩東北風，天色雖稍不定，密雲而有雨。最高氣溫約達攝氏十九度。

昨晚十一時室外氣溫攝氏十六度，濕度為百分之九十三。

聖誕節邵氏推出雙俠 張徹一年一度武俠片

【本報訊】聖誕節期內，電影院的迎節巨片，都已早作安排，邵氏院綫，決定以張徹一年一度的武俠片「雙俠」，作為佳節的獻禮。張徹的武俠片，給國片大力地提高了一大步，創立了國際地位，可是，從一九七〇年起，他宣佈每年祇拍一部武俠片。公認為「動作片之王」的張徹，每一部作品，都是一個創新，每一部影片，都有傑出的特點，每一部製作，都給予觀衆最大的滿足。姜大衛與狄龍，是名符其實的「雙俠」。更突出的是：「雙俠」之中，沒有一個女性。雖然是古裝武俠片，雖然是張徹創造的古裝武俠片，正如他所有的作品一樣，是切合時代要求，為千千萬萬時代兒女所喜愛，所仰慕，所渴望的影片。

恒生進修班 講英國銀行 對客戶服務

【本報訊】恒生銀行進修班，定今晚七時至八時在該銀行二十樓大禮堂由其高級職員魏敬賢襄理主講「英國銀行對客戶之一般服務」。魏氏甫從倫敦考察回港，並曾在密蘭銀行等實習，是日演講係將英國銀行之服務為本港所未有者，介紹與恒生舉辦之進修班學員，以增進同學對海外銀行服務之常識。歡迎各界人士及進修班熱烈同學參加聽講。

三M卡式音帶 新年贈送帶集

聖誕佳節的歡樂，是令人難忘的，日後要重溫這一天親友相聚的樂趣，祇有靠錄音帶了。所以錄音帶送給心愛的人最佳的聖誕禮物就是「思高牌」卡式錄音帶，美國三M公司從十二月廿一日起，在各大電器公司和唱片店舉行聖大貢獻。凡買四盒「思高牌」錄音帶的顧客，就能獲贈一個精美設計的錄音帶盒集。

圖為三M卡式音帶

德國主教 今日訪港

【本報訊】德國艾城教區主教兼德軍隨軍總牧韓思伯博士，定今天抵港，作為期七天訪問，在港期間，他將參加多項酬酢，包括在德國天主教會援助下進行的建築工程的揭幕儀式。二十三日（星期四），他為中文大學聯合書院一座新建宿舍主持揭幕。該宿舍由耶穌會神父和瑪利諾會修女共同管理，建築費是由德國主教團所捐贈。

聖誕日，韓思伯主教將在新蒲崗善導之母堂主持聖洗和堅振聖事。當天晚上，參加該天主堂神父和教友為他而設的宴會。善導之母堂是多年前由艾城教區捐款興建的。

韓思伯主教為荃灣聖達二聖堂祝聖揭幕，後梁窰。該聖堂也是艾城教區的教友捐建。艾城教區計劃再次捐贈建築費，在沙田興建一新聖堂。韓思伯主教在訪港期間，將親臨沙田作實地視察，以研究建築計劃。

飯店懷槍客 判監九月 緩刑兩年

【本報訊】警方人員於上月初在港島中區龍記飯店生擒懷槍客一案，週前案中被告在西區裁判署戲劇性地突然認罪後，被告昨再度提解同一法庭，邵祺法官閱畢感化官對被告所作調查報告後，宣判被告入獄九個月，惟緩刑兩年。

昨法官自報告內獲悉被告乃收受酬金代人携送案中手槍及槍彈往現場。法官指出此類案件性質嚴重，必須宣判被告入獄，惟給予被告緩刑。

被告鄧銘標，卅三歲，任職司閘，居於港島柴灣興華新區第二座。

下週一賽馬十場 配磅公佈
藍色大渡河評負一五〇頂磅

【本報訊】本月廿七日（下星期一）賽馬，共賽十場，由於是日為聖誕節補假，定午後十二時半鳴鐘，一時正開跑。馬匹配磅表昨經馬會公佈。其中第七場由第三班馬跑一哩二五長途，有第四班馬金資越級挑戰。

一月十八日賽馬，因雨改期所留下之小搖彩票，順延在下星期一（廿七日）開彩。當日之賽馬，原定八場，今次改為跑十場，所以銷出之套票，亦以八場計算，馬會宣佈「鋸低樓腳就樓韓」，第八場及第九場不設小搖彩，以第一場至第七場為普通小搖彩開彩，第十場則作為鉅獎小搖彩開彩，持有套票者，可兌足八場。

馬會昨日公佈配磅表，第三班的藍色大渡河被評負一五〇磅，是為唯一頂磅馬，與上週末的評磅相同，另一匹上週末負一五〇磅之心實，今次被評負一四六磅，第九班之飛俠、益衆、皆被評負一四八磅，是為該班最重磅的兩匹。

馬會昨公佈十場配磅表列後：

第一場 第九班 六化郎四十碼

益衆	一四八
信用	一四四
雙福	一四三
雪路龐	一四二
雲飛鹿	一三六
夜遊客	一三四
愛爾蘭花	一二九
多利是	一二六
宇宙船	一二六
銀星	一二五
第一星	一二五

第二場 第六班 一哩

比你叻	一四五
荷蘭之寶	一四二
新希望	一四〇
甜心	一三九
百搭	一三七
珍味	一三四
利博	一二九
紅寶	一二九
電腳	一二八
奔提	一二六
生日餅	一二五
好順利	一二五

第三場 第三班 五化郎

藍色大渡河	一五〇
好收成	一四三
飛行俠	一四〇
人之星	一四〇
再一星溝	一三九
賀相逢	一三六
豪傑女	一三一
動戰	一三〇
長勝	一二八
颶風	一二七
寵木	一二五

第四場 第五班 一哩二五

翡翠湖	一四七
馬雅嫻	一四四
恒星	一四一
許得你	一四〇
寧靜	一三七
威特嗣	一三七
錦旋	一三五
美麗	一三四
美寶	一二六
哩成	一二五

第五場 第九班 六化郎四十碼

鴻圖	一四七
寶貝林	一四五
優宗	一四四
繁盛	一四一
銀鈴	一三七
快活人	一三六
紅粉金剛	一三五
藍寶	一三〇
高飛	一二七
寶島	一二六
好時光	一二五
鐵塔	一二五

第六場 第六班 一哩

突龍	一四四
銀子	一四二
順利	一三八
典娜	一三七
威健嗣	一三六
初聲	一三五
妙手	一三三
泰來	一三一
八面威風	一三〇
仙姬	一二九
真好彩	一二七
快樂少女	一二五

第七場 第三班 一哩二五

明月	一四六
飛快	一四五
益友	一四三
必得勝	一四一
甜蜜	一四〇
翠谷	一三六
雪山	一三六
洪福	一三五
傳真衛星	一三五
金寶	一三四
多盈利	一三二
穿針引綫	一二五

第八場 第三班 五化郎

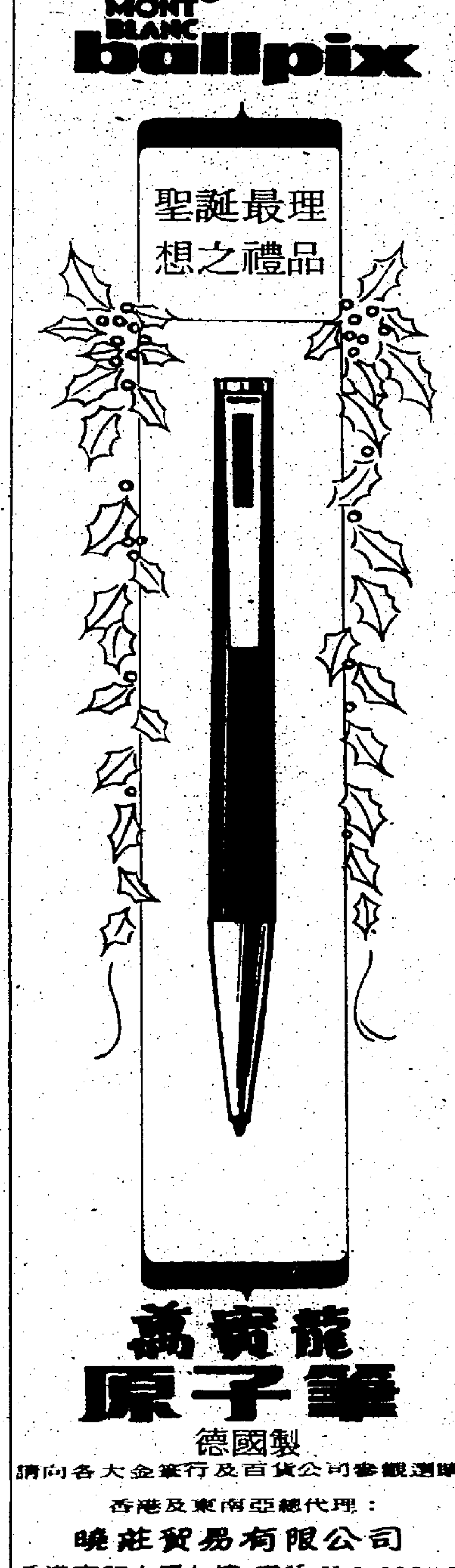
力勁	一四四
崇古王子	一四四
眞叻	一四三
出術	一三六
再勝	一三五
紅利是	一三三
慈心	一三三
百事安	一三〇
戰旨	一三〇
勇將	一二九
我至叻	一二八
金鏢	一二五

第九場 第九班 六化郎四十碼

女飛俠	一四八
二澳	一四七
連勝	一四四
百得	一四三
安逸	一四一
寶鹿	一三六
三與四	一三五
顯神	一三四
及鋒	一三三
帝王谷	一三三
妙蹄	一二八
輝煌	一二五

第十場 第三班 五化郎

好的牛	一四六
心寶	一四六
高鋒	一四〇
一戰成名	一三六
電閃	一三五
神龍	一三五
泰極	一三四
盈餘	一三二
騎中寶	一三一
足水	一三一
得富	一三〇
變多利	一二五



萬寶龍原子筆
德國製
請向各大金筆行及百貨公司參觀選購
香港及東南亞總代理：
曉莊貿易有限公司
香港宏記大厦七樓 電話：H-248031-5

麗宮・金星
今天五場獻映
海洋秘聞大揭發 大眼界 老少咸宜 七彩巨片
海底一萬小時

總統　華盛頓　聯邦

哥倫比亞公司一九七二年度輝煌鉅製！

聖誕佳片，唯我獨尊！

今天盛大獻映

盲女驚魂

BLIND TERROR

兇徒狂性大發，盲女呼救無援！緊張刺激兼而有之！

最新得意·偉大傑作

「魔鬼怪嬰」女主角

預售三天各場座票

未到完場前五分鐘，難知誰是兇手！

緊張處，令你嚇到胆破心驚！

曲折處，令你無法猜到結局！

梟[illegible]巧[illegible]美人計

匪黨火拼全部動作鉅片

格力哥利柏 桃絲黛 韋德 ·領銜主演·

I WALK THE LINE

Elizabeth Taylor
Michael Caine
Susannah York
in
X Y & Zee

伊莉莎白泰萊 米高堅 蘇珊娜玉

★三大紅星聯合主演★

鈔票大盜

曲折離奇·緊張刺激

華倫比提 高蒂嫻 領銜主演

奧瑪莎里夫 尚保羅貝蒙多 聯合主演····

曲折緊張爆劫鉅片

愛情機器

Jacqueline Susann

The Love Machine

戴堅倫 羅拔賴恩 積奇谷巴

俄國宮闈歷史巨片

珍妮蘇雯 米高查士頓

血灑俄宮

Nicholas and Alexandra

Sophia Loren in The Sin

蘇菲亞羅蘭

從影以來最佳之作

千軍萬馬場面偉大空前未有

CREATURES THE WORLD FORGOT

洪荒搏鬥

風格獨特原始人類奇趣緊張鉅片

七十年代性感象徵 茱莉愛芝

占士史超域 佐治堅尼地 莎莉溫德絲 領銜主演

FOOLS' PARADE

劇情曲折 氣氛緊湊

人情味最濃！趣味性豐富！

尼高戴雲寶·蘇珊咸成茜 領銜主演

LIVING FREE

電影皇帝 佐治史葛 主演傑作

George C. Scott in THE NEW CENTURIONS

步步驚險 刻刻驚心

以上各片將分別在 總統 華盛頓 聯邦 及 域多利·東城·新舞台 兩條簇新院綫放映

港元價值不變主因
避免影響民生保障貿易
財政司與經濟專家徹夜研究
作出詳細報告由行政局決定

【本報訊】據權威方面透露：港府此次宣佈維持港元價值不變，係經過有關方面作徹夜研究後，才作出決定。此項決定，主要是基於下述兩點原因：（一）避免影響本港民生；（二）保障本港出入口貿易。

據悉：港府於獲悉美元貶值百分之七點八九後，財政司夏鼎基，副新聞處長霍德及其他四位經濟專家，於星期日下午即開會討論對策，經過他們詳細考慮，並作各方面對此影響研究後，到翌晨五時止，始作出有關各方面之詳細報告。

到星期一下午，行政局經過一小時左右會議，聆聽各專家所作報告後，卒作出港元價值不變的決定。

據稱：除上述兩點主要原因外，港府未宣佈維持港元之價值不變前，港元對美元之非公價交易，在滙率上已有差客出現，且浮動不變。同時，本港之製品，近年來因質料提高的關係，對外銷市場，最大的勁敵，並不是台灣及韓國，而是日本，今次港元對英鎊不變，將美元升值百分之八點五七，使出口製品較前更為有利，迄今為止，本港輸往英國的貨品，比去年增加了約百分之卅七。

港府此次決定，本港各界反應意見不一，大致上來說：出口工業界領袖認為，本港的出口業務將受嚴重影響，而一般代表本港大洋行、銀行及海外投資人士，則對此項決定表示歡迎。

經過一日休假後，本港各銀行及三間股票市場，均於昨晨恢復正常營業及交投，至於自由外滙市場，則可望於今日恢復營業。

因為星期一各銀行突然休假的關係，昨日本港一般銀行持湧現擠迫的現象，因提款與及存款人衆；至於股市場，反應較為保守，價格牛皮，成交未見踴躍。金市方面，則先淡後穩，昨日上午開市報三〇四點〇，最高報三〇五點〇，最低報三〇二點七五，收市價三〇四點五〇。（詳細數字請參閱工商界版）

又據香港總商會昨日宣稱：港府之決定港元追隨英鎊升值，代表着在可能之選擇範圍內的最切實際折衷辦法。

該會指出：無論在任何環境下，香港決難恢復八月間實施浮動滙率前的情況；因而港府所面臨的問題，就是在保護本港已獲致的生活水平之進步下，作出一項決定，使本港能以工業製造中心的地位，得以保持長期性的發展。該會認為港府所作的決定，已予本港極佳的機會去達成上述目標。

但總商會又提出警告：必須小心免於太過對價值變化的數學嚴格計算等。

該會一發言人指出：各國政府在宣佈價值變化時，往往並不使用代表其真正意圖的正確文字。進一步而言，對一般人士而言，有關的數學問題實在十分繁複。實際的商人所應關心的，是在外滙市場承開後的外滙兌換率，因為這將是他們作為是否需要對估價和定價進行修訂的標準。

該會又表示：在現階段，要充分衡量港元升值對本港出入口貿易的影響，實在並無可能，因為除了價值改變外，競爭能力之實體亦要同時兼顧。

該會發言人解釋稱：舉例而言，日元之升值，並非一定表示日本輸港貨品的帳單款項數目之增加，會跟其升值數目一樣，因為價格調整，可能有增減餘地的。

發言人又稱：同樣的，不久將有一個調整時期，香港貨品在美國的售價可能會上升，但這本身並不一定表示盈利會下降。很明顯的，不少行業必須準備面對若干調整，但最低限度可以在穩定的氣氛下計劃新的策略，這已是很難得的了。

鬧市箍頸賊當街截劫
兩男女損失萬餘元
捉賊兩警受傷拘一名十六歲疑犯

【本報訊】港島中區遮打道，途人熙攘的行人隧道入口處，昨日中午時份發生一宗警匪追逐戰事件，兩名巡邏該處的警員，發現三名箍頸匪截劫一名途人，於是立即追趕，結果將一名十六歲的疑犯捕獲，但事主被劫的四千七百餘元，則被兩名逃去的劫匪帶走。

在追捕劫匪時，兩警員在混亂中手部均告受傷，而被拘捕的十六歲姓李疑匪則頭部受傷，幸兩名協助追捕的途人未有任何損傷，事後疑匪被帶返警署扣留查詢。該宗警匪追逐事件的起因，是由於三名約十至十八歲的箍頸劫匪公然在途人衆目睽睽之下，箍頸截劫一名剛從銀行提款出來的途人而起，三匪在得手後正欲逃去時，一輛警方巡邏車經過，兩警員即下車追捕。

據悉：事主年約五十六歲，於昨日中午十二時許剛由中區兩間銀行提款出來，步行至遮打道隧道口，預備通往天星碼頭渡海返家，怎料此時突有三名年約十六至十八歲的飛型男子從人叢中擠出，將事主包圍，其中一人立即箍頸，另兩人則分別將事主的雙腳拉起和在他身上搜掠，結果，搜得四千七百餘元，便慌忙逃走。

在劫匪逃去後，事主才能掙扎起身，於事大喊打劫，兩名見義勇為的途人立即協助追趕。一輛警方巡邏車適值巡經案發現場的隧道口，兩名警員於是加入追捕，在混亂中，均告受傷，結果，將一名十六歲疑犯拘捕。兩名受傷警員為：劉守忠，卅六歲，傷手部；黃重光，廿四歲，傷手部。兩人均被送院敷治。

又訊：一名五十三歲婦人，昨日在深水埗南昌街被兩名劫匪箍頸行劫，掠去其身上現款七千五百元。

劫案發生於昨日上午十一時許，五十三歲的女事主剛從深水埗南昌街附近一間銀行提取七千五百元現款出來，正沿南昌街步行至元州街交界處時，突有兩名年約廿四至廿五歲間的劫匪閃出，不由分說將事主箍頸，掠去她剛由銀行所提出來的現款七千五百元後逃去，幸事主並未為劫匪所傷。

石硤尾兇殺案
被告倖免一死
改判監十五年

【本報訊】兩名高閣舞廳理員，於今年一月十日，在九龍石硤尾新區白田街山邊附近，遭八名飛仔持械伏擊，釀成一死一傷血案，該案於今年七月二日在高院案結，第二被告梁毓被裁定謀殺罪名成立，判處死刑。現港督考慮行政局提出之意見後，決定將梁毓之死刑改為十五年有期徒刑。

梁毓現年十九歲，是被控謀殺莫炳華而被判死刑的。

據悉：警方在案發後，分別拘獲五名涉嫌有關之男子拘捕提控，經裁定後，除梁毓被死刑外，三名年十六歲的青年因未滿十八歲，需候英女王發落，另一名十五的青年，因傷人罪名成立，被判入教導所九個月至三年。

珍寶鮮舫大火時
存放300磅化學材料
一裝修公司老闆作供

【本報訊】研究「珍寶」海鮮舫大火起因，昨日續在維多利亞地方法院聆訊。康士法官任委員會之主席，由天藝裝修公司老闆范明清作証稱：本年三月廿三日，他與中華造船廠簽署一份合約，負責替「珍寶」內部裝修，供應玻璃纖維板裝飾牆壁，及天花板浮雕等，他在大火發生之前，「珍寶」內部裝修，已將近全部完成，裝修之面積，達兩萬方尺。大火發生時，「珍寶」二樓存放三百餘磅化學物品，但不是易燃之物，另有天拿水等。彼裝修用之化學材料，曾在他簽合約前，將樣本交給中華造船廠檢驗，其後便獲得簽署合約。他曾聞船廠負責人表示：在工程完成後，船廠會在他的工程上，加上一層防火漆，彼知其裝修用之化學燃料，是不容易燃燒的。

本案聆訊未畢，宣諭今日續訊。

街坊會觀光團
暢遊星馬泰返港

【本報訊】香港街坊會組織之龐大東南亞觀光團一行七十人，於本月九日由團長彭耀臣，副團長甄榮輝、鄭瑞貞，顧問孫方中，總幹事丁楷恩率領，前往星馬泰各地觀光及訪問，於（十九）日下午三時乘泰航班機，由星洲返港，此行收獲甚豐。

該團長彭耀臣伉儷，秘書黃宇乾、梁彤等七八人，繼續留星，參觀裕郎工業區及貨櫃碼頭設備暨城市清潔運動，定本月廿一日返港，並定元月九日在香港仔太白海鮮舫舉行聯歡晚會，以慶祝此行任務圓滿完成。

灣仔一皮鞋公司
遭四賊綁人强劫

【本報訊】港島灣仔軒尼詩道六五二號地下登喜路皮鞋公司，昨晚遭四名持刀青年劫匪闖入店內，並將老闆及職員三人細綁，掠去現款一千元，手表三個，剛巧老闆娘此時從外返，亦遭「扮蟹」，劫匪始揚長而去。

據悉：昨晚約七時三十分，鞋店老闆正與兩名職員用膳之際，突然有四名年約廿歲之飛型青年闖入，持刀威嚇各人，然後將他們綑綁，其中一匪從收銀機掠去現款一千元，同時掠去三人之手表，四匪得手後正欲離去之際，老闆娘剛巧從外返到，四匪不由分說，亦將她綑綁，同時掠去她身上現款十元，方始離去。事後各人掙脫綑綁，到隣鄰撥電報警，警方對此案已展開偵查，惟未有人被拘獲。

五賊入屋行劫 損失三千餘元

北角英皇道三二五號B座九樓一住戶，昨午二時卅分，突遭五飛型男子入屋行劫，掠去現款及財物約三千餘元，劫匪得手後逃去，幸無傷人。

被劫戶主，為一福建籍菲律賓華僑，現年六十歲，與家人及柯姓親戚同居上址，其長子於月前結婚，仍在度蜜月中，被劫時屋內共有五人。

北角小火
男子灼傷

【本報訊】一名卅六歲男子，在昨日凌晨北角錦屏街一間電子廠內發生的一宗小火中，不慎被灼傷。傷者名陳正（譯音），卅六歲。

該宗火警發生於昨日凌晨三時許，地點為北角錦屏街錦屏大廈二樓A座一間電子廠。消防員聞訊後，即往現場灌救，經約二十分鐘的撲救，才將火勢撲熄。

警務處長薛畿輔透露
一年來暴力罪案
增加百分四十九
憂慮青年罪犯日漸增加

【本報訊】警務處長薛畿輔，昨呼籲本港市民協助警察對抗罪行。他認為減少罪惡最有效之方法之一，乃由市民以明確之方法證實罪行，所採取之方法越積極越好。

薛氏在一項頒發獎狀及獎金予十二位協助警察拘捕匪徒之市民之儀式中，發表以上呼籲。

他表示本港之罪案又再度增加。他於一年前曾表示對本港匪徒使用暴力者日見增加深感不安。他昨日透露，一年來之暴力罪案，又告增加百分之四十九。

薛氏續稱：一般都公認有研究犯罪原因之需要，而且應在可能範圍內消除此等因素；惟本港實在不可能達到無犯罪之理想環境。因此，本港將永遠需要見義勇為之市民挺身協助社會，拘捕罪犯。

薛氏又提醒市民謂：法庭現有權給予出庭作証之人士若干賠償，以彌補他們在時間及金錢上之損失。

在警察方面，薛氏透露謂：警方現正進行一項新措施，希望可減少報案所需時間。

薛氏對青少年罪犯增加感到憂慮。他指出一小部份罪犯，甚至在十餘歲即開始犯行劫及嚴重毆打等嚴重罪行，且部份青少年罪犯，未滿二十歲已積聚一連串之犯罪紀錄。

薛氏認為最令人憂慮者，乃初犯者之年齡似乎越來越幼。

薛氏向成年人發出呼籲，指出他們的兒女日益需要教導，使年青一代避免與不良份子為伍，同時亦設法使其成為守法之市民。

最後，薛氏强調謂對每一位採取行動防止及偵查罪案之市民及對整個社會而言，其真正之價值乃在於全體市民均知道他們確曾積極地使香港成為一個更太平、更繁榮之地方。

神秘小偷渡客
陳培基未返港
姓名譯音發生差異

【本報訊】外傳於昨日午間乘搭國泰班機回港的失踪男童陳培基，至昨晚深夜為止，仍踪影杳然，他的正確歸期仍未定。

據外電報導，台北警方透露：該名由港偷渡來台的小童將會盡快於今日或明日被遣返港，假如他的身份能被證實為在港失踪的陳培基的話。

由於在國語譯音上，住住在筲箕灣道的陳培基是譯作CHEN PEI CHI的，但在粵語譯音上，則為CHAN PUI KEI，但再由英文譯作中文（國音）已變為「陳

陳培基至今仍未能返港。

又據台北消息報導：這數天來，陳培基在台的生活十分愉快，他每天均在台北市區瀏覽，陪同他在一起的是一名女警，但該女警不懂廣東話，雙方交談，只有用文字或手勢來表達。

陳童還對當地記者講述他來台經過。他說：上星期六下午二時許，他爸爸的一位朋友到他家中，當該「叔叔」臨離去時說要帶他到外處玩耍。他隨那位「叔叔」出門後，乘搭電車，然後乘船過海到九龍，再乘的士往機場，最後便登上飛機。在飛機上，他坐在最後排一空位，那「叔叔」則坐在旁邊。

陳童續稱：在機中他未有和叔叔談話，只吃了一些點心，到台北時，那叔叔便叫他單獨下機，走出機場時才被人發現。

以港幣購買機票
票價保持不變

【本報訊】香港航空公司代表會，昨日在會議後宣稱：在香港以港幣購買機票，票價保持不變。

該代表會通告各旅遊社及一般乘客：由即日起，各航空公司在本港祇接受以港幣購票，以及支付貨運及超額行李費用等，至另行通知為止。

該措施是依據國際民航協會程序而行，直至該會通知本港航空公司新正式兌換率為止。

消費物價指數
上月份跌兩點

【本報訊】一般消費物價指數（以一九六三年九月至一九六四年八月之平均數爲基數一百），去月份爲一三〇，較十月份低兩點。此皆因糧食指數跌四點所致。

燃料指數則增加兩點，衣服及耐用物品指數亦各增加一點，其他物價指數變動不大。

鹹水魚、淡水魚、三鳥、蔬菜及鮮果，平均零售價格均下降，惟麵包、餅食及牛肉價格則上升；若干食物館因經營費用增加，將菜式價格提高。

非糧食類，如火水、炭、衣服及消費耐用物品之零售價格略爲提高，理髮及乾濕洗衣服之收費亦略高。

修訂消費物價指數去月份爲一三三，較十月份低二點，與去年十一月份相同。

市局文員
被控貪污

【本報訊】一名市政局二級文員，被控貪污性收取款項，及詐騙行騙款項，以安排他人獲得小販攤位，昨被解上中央法庭時，否認三項控罪，法官賴恩德諭將案押候八天再提堂，以待被告延聘律師後始定審訊日期，並准被告以二千元現金擔保外出。

被告男子盧鏡忠，卅七歲，住香港漁光村海陽樓。被控三項罪名（一）一九六九年一月一日至同年三月卅一日，貪污性收取黃有五百元，作為安排一個報販牌照給李燦之報酬；（二）同一時間，同樣性質詐騙黃有五百元；（三）一九六九年九月廿五日，蓄意行騙，要江留英交四百元予盧振成，訛稱盧振成叫做李添平，謂李添平受僱於房屋協會，負責管理元洲街廠租屋宇，可以協助江留英取得居住單位。控方透露：此案有十五名証人。

日航在舊金山設立
機師訓練中心開幕

【本報訊】日本航空公司之最新機師訓練中心于昨日（本月廿日）在美國加州之舊金山開始啓用。

該訓練中心共有三十餘架專門訓練機師所用之飛機，內中包括有單引擎及大部份為雙引擎者，另有訓練指導員共計四十五位；該中心可容納學員二百人同時接受訓練。此訓練中心原為「日航」最新計劃之一部，為針對未來發展所需要機師人數，並於未來發展中之五年，機師所需求之人數較現時為增加一倍有餘。

該公司董事長朝田、及小田切春雄，為該訓練中心主持開幕典禮。「日航」已有三處機師訓練中心，除有二處在日本國內，尚有一處在美國華盛頓州之摩思湖城。

翠谷酒樓夜總會

定座電話：H七六四弍六一至四

聖誕新年狂歡餐舞會

聖誕前夕　大除夕

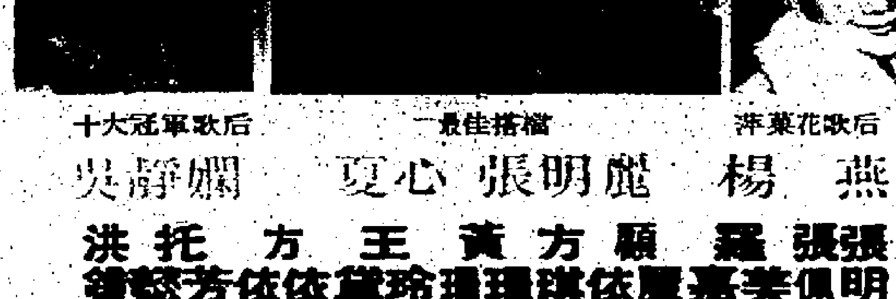
每位六十元（最低消費在內）

十二點後入場每位卅元（自由消費）

聖誕夜　元旦夜

每位五十元（最低消費在內）

十二點後入場每位廿五元（自由消費）



十大冠軍歌后 吳靜嫻　最佳搭檔 夏心 張明麗　萍葉花歌后 楊燕

張露 顧 方 黃 王 方 托 洪

明俱美嘉麗依琪璟璟玲黛依依芳慈鐘

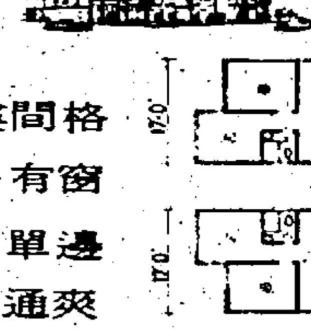
盧耀楷大樂隊伴奏

（贈送名貴禮物）

刊登本報廣告請電話七三零七零八

土瓜灣貴州街二至四號（鄰近巴士總站及九龍城碼頭）

安和園

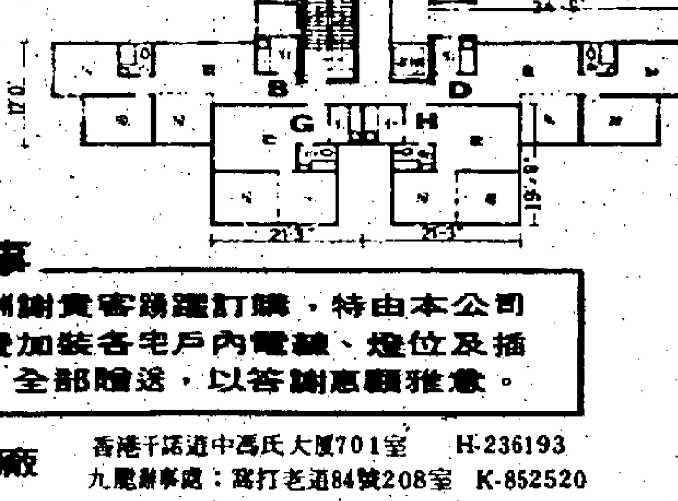


安康大廈　安寧大廈　安昌大廈　安和大廈

特價優待九五折

即將額滿

每尺祇售九十餘元



洋樓間格　房房有窗　三面單邊　光猛通爽

特別啟事

為酬謝貴客踴躍訂購，特由本公司免費加裝各宅戶內電線、燈位及插蘇，全部贈送，以答謝惠顧雅意。

捷和製造廠　香港干諾道中馮氏大廈701室　H-236193

九龍辦事處：窩打老道84號208室　K-852520

昌生公司　香港士丹利街16號聯利大廈302室　H-222277

雅典公司　香港雪打街中建大廈926室　H-229348

本地盤辦事處　土瓜灣貴州街二至四號　K-652818

喜慶讌會

請飲

軒尼詩斧頭牌

三星白蘭地

香醇第一，酒味最啱你！

軒尼詩　JARDINES　總代理 怡和有限公司

G065

明目健眼藥

上海孫鏡陽中醫師

四十餘年實驗發明・功效準確快速

此藥大補腦眼神經，初起病症，服一盒立即見效・根治眼目眩・怕光・流淚・眼痛・白睛眼乾・疲倦・血筋・眼蟲不舒・眼閉閉頻動・上眼皮下垂・視物稍久・或倦或酸痛・或眼癢等・皆能特效速癒・每盒十元・可服二天

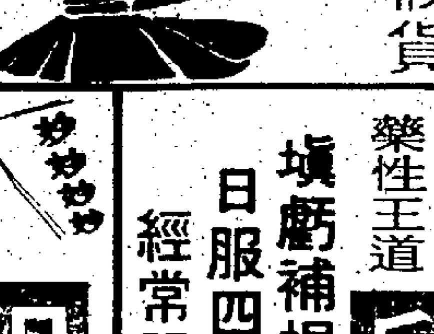
紅眼脫膜藥

專醫多數因紅眼黑睛起白膜・故特價濟世・每盒五元可服二天

藥店藥房皆無代售

獨家發售地址――彌敦道646渣打銀行側街入 旺角大樓十樓D 電話K84567

無此商標就係假貨



近有冒充本品之假貨發現，購買時請認明註冊商標，以免受騙

補藥之王 藥性王道

印度神丹

填虧補損・扶虛救弱

日服四粒・立見神效

經常服用・益壽延年

主治：氣衰血弱　虧損無能　削伐過度　夜便太多　耳鳴眼花　食慾不振　先天不足　腰酸背痛　神經衰弱

新到三日服量裝　特價每包三元正

印度神油

男性專用　妙不可言

祇有噴射型・並無普通庄・提防受騙・港澳葯行均有售

詳細說明書附回郵信封寄：香港郵箱K八壹二六號即寄

總代理 華仁行　電話：八〇二一

謝

惠賜……多珍

榮園鵝館　陳暢榮　陳葉嬋　敬啟

九龍福榮街五七一號電話K七一二三五六

救急 保心安 膏 油

生髮香油　瀉毒熱丸

冬節日起至初九止

減價五天

減價處：香港中環大馬路一九一號　銅鑼灣道一六二號　各代理同時減價

香港：仁德藥行　永生堂　北角參茸行

九龍：粱國英　天濟堂　二天藥行

澳門：華安藥行

重要啟事・本廠出品保心油行銷中外六十餘年宗旨貨真價實童叟無欺廣世偶懷近年來因原料及工資飛漲迫不得已由一九七二年起所有節令減價一律取消至希顧客及代理商負諒察